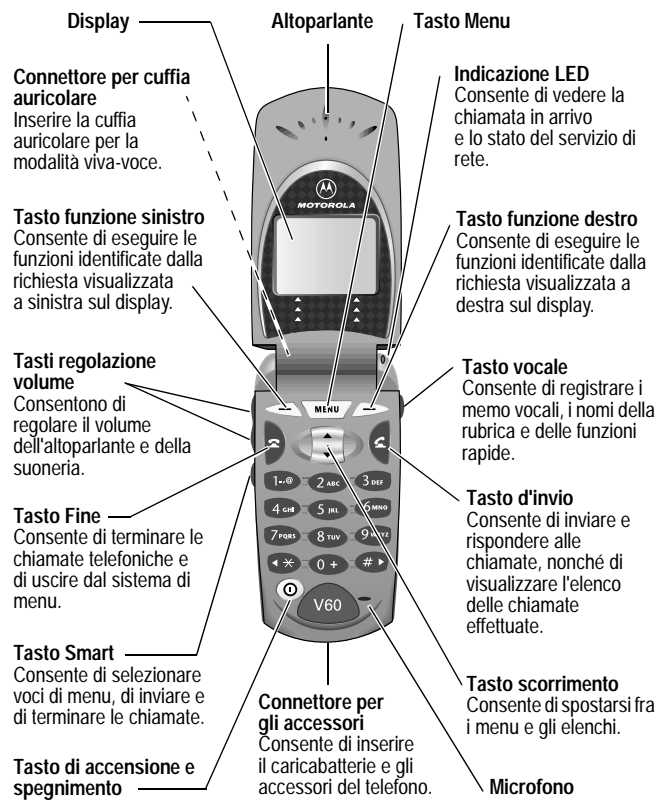
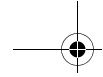


## Benvenuti

Benvenuti nel mondo delle comunicazioni wireless digitali Motorola. Grazie per aver scelto il telefono wireless Motorola V<sup>TM</sup> Series 60.



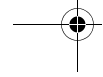
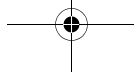
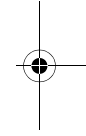
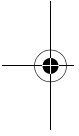


MOTOROLA, il Motorola Logo stilizzato e tutti gli altri marchi indicati come tali nel presente manuale sono marchi di Motorola, Inc. ® registrati presso l'Ufficio brevetti degli Stati Uniti & Tm. Off. TrueSync, Sidekick, Starfish e il logo Starfish stilizzato sono marchi registrati di Starfish Software, Inc., una società affiliata a gestione autonoma di Motorola, Inc. Tutti gli altri nomi di prodotto o servizio appartengono ai rispettivi proprietari.

© 2001 Motorola, Inc. Tutti i diritti sono riservati. Stampato nella CEE.

#### **Avviso sul copyright del software**

I prodotti Motorola descritti in questo manuale possono includere software protetto da copyright di Motorola e di terze parti memorizzato nelle memorie dei semiconduttori o in altri supporti. La legislazione degli Stati Uniti e di altri paesi riserva a Motorola e ai fornitori di software di terze parti determinati diritti esclusivi nei confronti del software coperto da copyright, come il diritto esclusivo di distribuire e riprodurre il software coperto da copyright. In base a tale diritto, nessun software coperto da copyright contenuto nei prodotti Motorola può essere modificato, decodificato, distribuito o riprodotto in qualsiasi modo entro i limiti previsti dalla legge. Inoltre, l'acquisto dei prodotti Motorola non dovrà essere considerato una concessione diretta o implicita, mediante preclusione o altro, di licenze o diritti di copyright, brevetti o applicazioni brevettate Motorola o altri fornitori di software di terze parti, fatta eccezione per una licenza di utilizzo normale, non esclusiva e senza royalty che deriva per legge dalla vendita di un prodotto.



## Mappa Menu

- **Registro Chiamate**
  - Chiamate Ricevute
  - Chiamate Effettuate
  - Appunti
  - Durata Chiamate
  - Costo Chiamata
- **Suoneria/Vibrazione**
- **Services**
  - Wap
    - Home
    - Preferiti
    - Vai A...
    - My Motorola.com
  - Applicazioni SIM (Servizi TIM)
  - Numeri Utili
  - Visualizzatore Immagini
  - Sessioni Web
- **Messaggi**
  - Segreteria Tel
  - SMS
  - Avvisi WAP
  - Servizi Informazione
  - Msg Predefiniti
  - Inviati
  - Bozze
- **Rubrica**
- **Selezione Fissa**
- **Selezione Rapida**
- **Agenda**
  - Appuntamenti
  - Memo Vocali
  - Calcolatrice
- **Giochi**
- **Funzioni Rapide**
- **Impostazioni**
  - Personalizza
  - Deviazione Chiamate
  - Info Telefono
  - Connessione
  - Configurazione WAP
  - Gestione Chiamate
  - Sicurezza
  - Altre Impostazioni

**Nota:** Questa è l'impostazione standard del menu del telefono. L'utente o il fornitore del servizio cellulare potrebbero aver modificato la struttura del menu o i nomi di alcune funzioni. È possibile che non tutte le funzioni siano disponibili per tutti gli utenti.

Ad esempio, la funzione **Radio** sul menu principale (sinistra) viene visualizzata solo quando la cuffia auricolare radio stereo FM è collegata al connettore per gli accessori del telefono (vedere la figura del telefono, pagina 1).

Funzioni Rapide
Cambia zoom del display: Premere  , quindi premere e tenere premuto 
Mostra numero personale: Premere  
Vai all'elenco delle chiamate effettuate: Premere 
Uscire dal menu: Premere 

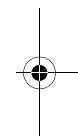
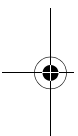


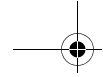
## Sommario

---



<b>Mappa Menu</b> .....	3
<b>Introduzione al manuale</b> .....	8
<b>Sicurezza ed informazioni generali</b> .....	9
<b>Totale soddisfazione del cliente</b> .....	17
<b>Informazioni circa la garanzia</b> .....	18
<b>Guida introduttiva</b> .....	23
Che cosa contiene la confezione? .....	23
Inserimento della scheda SIM .....	23
Inserimento della batteria .....	24
Ricarica della batteria .....	26
Accensione del telefono .....	26
Invio di una chiamata .....	28
Termine di una chiamata .....	28
Ricezione di una chiamata .....	28
Visualizzazione dei propri numeri telefonici .....	29
<b>Il telefono</b> .....	30
Display .....	30
Modificare le impostazioni della funzione zoom .....	32
Indicazione LED .....	33
Tasti regolazione volume .....	34
Tasto Smart .....	34
Utilizzo della batteria .....	35
<b>Invio e ricezione chiamate</b> .....	37
Riselezione di un numero .....	37
Uso della riselezione automatica .....	37
ID chiamante .....	38
Procedure per richiamare una chiamata non risposta .....	38
Selezione di un numero di emergenza .....	39
Inserimento dei numeri negli Appunti .....	40
Esclusione suoneria/vibrazione per chiamate in entrata .....	40
Rifiuto di una chiamata in entrata .....	41
Selezione rapida .....	41
Selezione rapida con un tasto .....	42

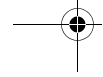
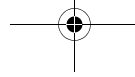
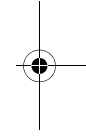
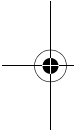




## Sommario



Selezione di un numero in un messaggio di testo .....	42
Ulteriori funzioni di selezione .....	43
<b>Uso di funzioni in chiamata</b> .....	46
Uso della funzione di avviso di chiamata .....	46
Come effettuare una conferenza telefonica .....	47
Trasferimento di una chiamata .....	48
Ulteriori funzioni durante una chiamata .....	49
<b>Uso del menu</b> .....	50
Esplorazione delle funzioni .....	50
Selezione di un'opzione della funzione .....	51
Inserimento di informazioni .....	52
<b>Inserimento del testo</b> .....	54
Scegliere una modalità di inserimento testo .....	54
Metodo alfanumerico .....	55
Modalità simboli .....	58
Inserimento facilitato del testo con il software iTAP™ .....	59
<b>Funzioni di menu</b> .....	64
<b>Registro Chiamate</b> .....	79
Visualizzazione dell'elenco delle chiamate ricevute o effettuate .....	79
Uso degli Appunti .....	82
Visualizzazione e reimpostazione dei timer chiamate .....	83
Visualizzazione e azzeramento dei costi delle chiamate .....	84
<b>Rubrica</b> .....	87
Inserimento di numeri nella rubrica .....	87
Memorizzazione di un elemento nella rubrica .....	88
Associare una selezione vocale ad un elemento della rubrica .....	91
Chiamare un elemento della rubrica .....	92
Modificare un elemento della rubrica .....	93
Cancellare un elemento nella rubrica .....	94
Copiare voci della rubrica trail telefono e la scheda SIM .....	94
Controllo della capacità della rubrica .....	98
Impostazione della Rubrica .....	99

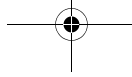
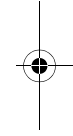
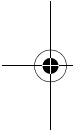




## Sommario



<b>Agenda</b> .....	101
Visualizzazione settimana .....	101
Visualizzazione giornata .....	102
Visualizzazione evento .....	102
Memorizzare un nuovo evento .....	103
Modificare le informazioni su un evento .....	103
Copiare un evento .....	104
Cancellare un evento .....	105
<b>Radio</b> .....	107
Accensione e spegnimento della radio .....	107
Sintonizzazione di una stazione radio .....	108
Memorizzazione di una stazione radio .....	108
Selezione di una stazione radio memorizzata .....	108
Invio e ricezione delle chiamate con la radio accesa .....	109
<b>Messaggi – Segreteria telefonica</b> .....	110
Memorizzazione del numero della segreteria telefonica .....	110
Ricezione di un nuovo messaggio sulla segreteria telefonica .....	110
Ascolto di un messaggio in segreteria telefonica .....	111
<b>Messaggi – SMS</b> .....	112
Impostazione entrata dei messaggi .....	112
Ricezione di un messaggio SMS .....	114
Leggere, bloccare o cancellare messaggi SMS .....	114
Invio di un messaggio SMS .....	116
Invio di un messaggio predefinito .....	118
Visualizzare lo stato dei messaggi SMS inviati .....	119
<b>Funzioni rapide</b> .....	120
Funzioni rapide standard .....	120
Funzioni rapide impostabili dall'utente .....	120
Creazione di una funzione rapida .....	121
Uso delle funzioni rapide .....	123
<b>Memo vocali</b> .....	124
Registrazione di un memo vocale .....	124
Elenco dei memo vocali .....	125
Ascolto di un memo vocale .....	126
Blocco e sblocco di un memo vocale .....	128



## Sommario

Cancellazione di un memo vocale .....	129
<b>WAP</b> .....	130
Avvio della sessione WAP .....	130
Interazione con le pagine WAP .....	131
<b>Calcolatrice</b> .....	132
Uso della calcolatrice .....	132
Conversione di una valuta .....	134
<b>Giochi</b> .....	135
Selezionare un gioco e iniziare una partita .....	135
Terminare una partita .....	136
Svolgimento dei giochi .....	136
<b>Regolazione delle impostazioni</b> .....	140
Suoneria/Vibrazione .....	140
Promemoria .....	147
Deviazione chiamate .....	148
Riordinare le opzioni di menu .....	151
Personalizzare un Tasto funzione .....	151
Utilizzo del kit viva voce .....	152
<b>Chiamate dati e fax</b> .....	155
Collegare il telefono ad un dispositivo esterno .....	155
Invio di una chiamata dati o fax .....	157
Ricezione di una chiamata dati o fax .....	158
Inviare una chiamata Voce e fax .....	159
<b>Sicurezza</b> .....	160
Assegnazione di un nuovo codice sblocco telefono o una nuova password .....	160
Codice e password dimenticati .....	161
Procedure per bloccare e sbloccare il telefono .....	161
Blocco delle chiamate .....	163
Protezione della scheda SIM .....	164
<b>Accessori</b> .....	166
<b>Risoluzione dei problemi</b> .....	169
<b>Indice</b> .....	178





## ***Sicurezza ed informazioni generali***

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER OPERARE IN MANIERA SICURA ED EFFICIENTE .

### ***La invitiamo a leggere queste informazioni prima di utilizzare il Suo terminale,***

Le informazioni contenute in questo documento sostituiscono le informazioni generali sulla sicurezza contenute nei manuali pubblicati anteriormente alla data della presente comunicazione. Per informazioni riguardanti l'utilizzo di onde radio in ambienti pericolosi, consultare la scheda di istruzioni o il supplemento del Manuale Factory Mutual (FM) Approval, acclusi ai modelli che prevedono questa possibilità.

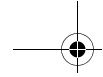
### ***Caratteristiche di funzionamento in radiofrequenza***

Il Suo terminale contiene un trasmettitore ed un ricevitore. Quando acceso, esso riceve e trasmette energia in radiofrequenza (RF). Il Suo terminale opera nel campo frequenze definite nelle specifiche GSM ed utilizza tecniche di modulazione digitale. Quando Lei comunica con il Suo terminale, il sistema che gestisce la chiamata controlla il livello di potenza trasmessa dal Suo terminale. La potenza di uscita massima è di 2 watt secondo le specifiche GSM.

### ***Esposizione a energia in radiofrequenza***

Il Suo terminale è stato progettato in conformita' ai seguenti standard ed indicazioni nazionali ed internazionali riguardanti l'esposizione di esseri umani a campi elettromagnetici in radiofrequenza:

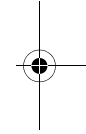
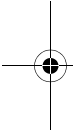
- United States Federal Communications Commission, Code of Federal Regulations; 47 CFR part 2sub-part J



## ***Sicurezza ed informazioni generali***



- American National Standards Institute (ANSI) / Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95, 1-1992
- Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95, 1-1999 Edition
- National Council on Radiation Protection and Measurements (NRC) of the United States, Report 86, 1986
- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) 1998
- National Radiological Protection Board of the United Kingdom 1995
- Ministry of Health (Canada) Safety Code 6. Limits of Human Exposure to Radiofrequency Electromagnetic Fields in the Frequency Range from 3KHz to 300GHz, 1999
- Australian Communications Authority Radiocommunications (Electromagnetic Radiation - Human Exposure) Standard 1999 (applicabile solo alla telefonia cellulare)

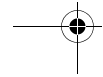
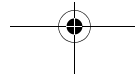


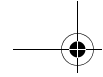
Per ottenere risultati ottimali e per assicurarsi che l'esposizione dell'utilizzatore ai campi elettromagnetici in radiofrequenza rientri nei limiti imposti dagli organismi di standardizzazione di cui sopra, attenersi scrupolosamente alle procedure seguenti:

### ***UTILIZZO DEL SUO TERMINALE PORTATILE ED ESPOSIZIONE A CAMPI ELETTROMAGNETICI***

#### ***Antenna***

Utilizzare esclusivamente l'antenna originale o un'antenna di ricambio approvata da Motorola . Antenne non autorizzate, modifiche o prodotti ad essa collegati potrebbero danneggiare il Suo terminale e violare le normative FCC o altre normative applicabili.





## ***Sicurezza ed informazioni generali***



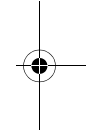
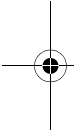
NON bisogna toccare l'antenna quando il terminale è "IN USO". Toccare l'antenna altera la qualità della chiamata e potrebbe far sì che il Suo terminale operi ad un livello di energia superiore a quella necessaria.

### ***Utilizzo del telefono***

Il Suo terminale è progettato per essere utilizzato con una cuffia per parlare ed ascoltare. Il Suo terminale può essere inserito nella sua custodia; in tal caso la custodia può essere agganciata ad una cintura, una tasca, una borsa o altro capo di abbigliamento ed il Suo terminale usato con la cuffia.

### ***Utilizzo a contatto con il corpo***

Se durante una comunicazione il Suo terminale si trova a contatto col corpo, per assicurarsi che i limiti FCC di esposizione ai campi elettromagnetici vengano rispettati, avere cura di inserire il Suo terminale in una custodia, in un supporto, in un gancio da cintura o in un equipaggiamento forniti o approvati da Motorola. L'utilizzo di accessori non approvati da Motorola può andare oltre il rispetto dei limiti FCC sull'esposizione ai campi magnetici. Se non si fa uso di accessori di questo tipo, assicurarsi di tenere l'antenna ad una distanza di almeno 2,5 centimetri dal corpo durante la trasmissione.

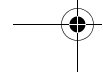
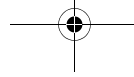


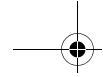
### ***Accessori approvati***

Per una lista di accessori Motorola approvati, consultare la sezione Accessori di questo manuale.

### ***Interferenza/compatibilità elettromagnetica***

Quasi tutti i dispositivi elettronici possono essere interessati dal fenomeno dell'interferenza elettromagnetica (EMI) se non adeguatamente schermati, progettati o comunque configurati per la compatibilità elettromagnetica.





## ***Sicurezza ed informazioni generali***



### ***Località***

Per evitare interferenza elettromagnetica e/o contrasti dovuti a incompatibilità, spegnere il proprio terminale in qualsiasi località in cui avvisi scritti richiedano di farlo. Ospedali e cliniche utilizzano spesso attrezzature sensibili a campi elettromagnetici in radiofrequenza provenienti dall'esterno.

### ***Aerei***

Se ci si trova a bordo di un aeroplano, spegnere il proprio terminale quando richiesto. L'utilizzo del proprio terminale deve essere conforme alle normative vigenti, rese note dagli equipaggi di ciascuna linea aerea.

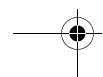
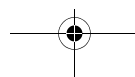
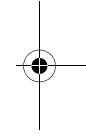
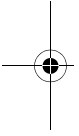
### ***Apparecchiature mediche***

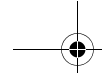
#### **Stimolatori cardiaci**

L'associazione Health Industry Manufacturers raccomanda di mantenere una distanza minima di 15 centimetri tra un telefono senza fili palmare ed un pacemaker. Questa indicazione è confermata dagli studi indipendenti e dalle raccomandazioni della Wireless Technology Research.

Le persone con un pacemaker dovrebbero:

- Tenere SEMPRE il proprio terminale ad una distanza superiore a 15 centimetri dal loro pacemaker quando il terminale è ACCESO.
- Evitare di portare il proprio terminale nel taschino della camicia.
- Usare l'orecchio opposto al pacemaker per minimizzare la possibilità di interferenza.
- SPEGNERE immediatamente il proprio terminale al primo sospetto di avvenuta interferenza.





## ***Sicurezza ed informazioni generali***



### **Apparecchi acustici**

Alcuni telefoni senza fili digitali possono interferire con alcuni apparecchi acustici. Se si verificano interferenze, consultare il produttore dell'apparecchio acustico per discutere di possibili soluzioni o alternative.

### **Altri apparecchi medici**

Se si utilizzano altre apparecchiature mediche personali, consultare la casa costruttrice per verificarne la schermatura dalle interferenze elettromagnetiche. Il Suo medico può esserLe di aiuto per farLe ottenere questo tipo di informazioni.

## ***Sicurezza generale***

### ***Utilizzo in veicoli***

Informarsi sulle leggi e regolamenti vigenti sull'uso dei telefoni nel Suo veicolo. Attenersi sempre ad esse.

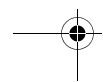
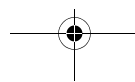
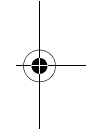
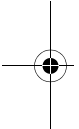
Se utilizza il Suo terminale in un veicolo, Lei dovrà:

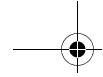
- Utilizzare sempre la funzione vivavoce, se disponibile.
- Fermarsi e parcheggiare prima di effettuare o rispondere ad una chiamata.

### ***Precauzioni durante l'uso***

#### ***Veicoli con Airbag***

Non appoggiare il proprio terminale sopra ad un airbag o nella sua zona di apertura. Gli airbag si gonfiano con grande forza. Se il terminale viene riposto nella zona di apertura di un airbag e questo si apre, il communicator può ricevere una spinta di forte intensità e provocare lesioni gravi agli occupanti del veicolo.





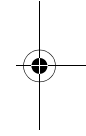
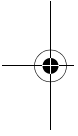
## ***Sicurezza ed informazioni generali***



### ***Zone con atmosfera potenzialmente esplosiva***

Spegnere il proprio terminale prima di entrare in una zona con un'atmosfera potenzialmente esplosiva, a meno che non sia qualificato espressamente per l'utilizzo in tali aree come "intrinsecamente sicuro" (ad esempio: Factory Mutual, CSA o UL Approved). Quando ci si trova in queste zone, non rimuovere, installare o caricare le batterie. Le scintille, in un'atmosfera potenzialmente esplosiva, possono causare esplosioni o incendi, e quindi lesioni personali gravi o addirittura la morte.

Sono aree con atmosfera potenzialmente esplosiva: aree di rifornimento carburante come quelle che si trovano sotto i ponti delle navi, zone in cui vengono immagazzinati o spostati materiali chimici o carburante, aree in cui l'aria contiene materiali chimici o particelle come grani, polvere o residui metallici e qualsiasi altra area in cui normalmente si richiede lo spegnimento del motore delle autovetture. Le aree con atmosfera potenzialmente esplosiva non sempre sono indicate chiaramente.



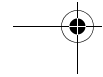
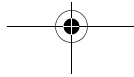
### ***Micce e zone di esplosione***

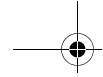
Per evitare possibili interferenze con operazioni di esplosione, spegnere il proprio terminale quando ci si trova nelle vicinanze di micce, zone di esplosione e ove siano presenti indicazioni del tipo "Disattivare radio bidirezionali". Attenersi a tutte le segnalazioni ed istruzioni.

### ***Precauzioni durante l'uso***

#### ***Antenne***

Non utilizzare il proprio terminale se la sua antenna è danneggiata. Se un'antenna danneggiata viene in contatto con la pelle, può verificarsi una lieve bruciatura.



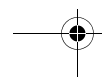
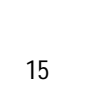
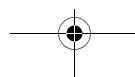
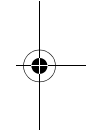
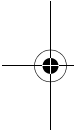


## ***Sicurezza ed informazioni generali***



### ***Batterie***

Tutte le batterie possono causare danni ad oggetti e/o causare lesioni personali quali bruciateure se materiali conduttori come gioielli, chiavi o collanine a grani toccano terminali esposti. Il materiale conduttore potrebbe chiudere un circuito elettrico (corto circuito) e riscaldarsi molto. Prendere l'abitudine di maneggiare con cura le batterie caricate, in special modo quando vengono riposte in una tasca, in una borsa o in un altro contenitore con oggetti metallici al suo interno.





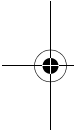
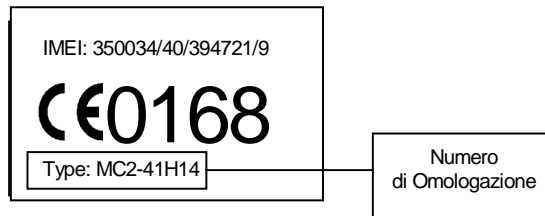
## *Sicurezza ed informazioni generali*



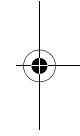
### **Dichiarazione di conformità alle direttive dell'Unione Europea**



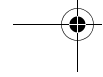
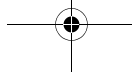
- Motorola dichiara che questo prodotto è conforme
- ai requisiti della Direttiva 1999/5/EC del Consiglio dell'Unione Europea
  - a tutte le altre relative Direttive Europee



La figura mostra un tipico esempio del formato del numero di omologazione sull'etichetta di un telefono.



È possibile visionare la dichiarazione di conformità alla Direttiva 1995/5/EC (Direttiva R&TTE) del proprio telefono direttamente al sito [www.motorola.com/rtte](http://www.motorola.com/rtte). Per visualizzare la documentazione appropriata, inserire il numero di omologazione del proprio telefono presente sull'etichetta nella casella "Search" del sito Web







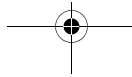
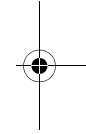
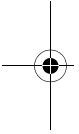
## ***Totale soddisfazione del cliente***

---



Alla Motorola la completa soddisfazione del cliente ha la massima priorità. La Motorola è a Vostra disposizione per domande, suggerimenti o problemi riguardanti il telefono cellulare Motorola.

Per inviare domande via e-mail contattare:  
[mcrc@ei.css.mot.com](mailto:mcrc@ei.css.mot.com)





## ***Informazioni circa la garanzia***



Motorola garantisce all'acquirente originale, per un periodo di un (1) anno dalla data di acquisto del/i Prodotto/i ("Durata della Garanzia") che il Suo terminale e gli accessori, acquistati presso un rivenditore autorizzato Motorola (i "Prodotti"), sono conformi alle specifiche Motorola al momento della produzione.

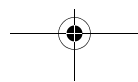
Tale acquirente entro due (2) mesi dalla data della scoperta di un difetto di materiali o della lavorazione, o di non conformità, ed in ogni caso entro un termine che non deve eccedere la durata della garanzia, dovrà informare Motorola di tale non conformità alle specifiche applicabili di un qualsiasi Prodotto e inviare il Prodotto a Motorola per la riparazione. Motorola non sarà vincolata da dichiarazioni, relative a prodotti, non effettuate da essa direttamente. Al presente Prodotto viene allegata una lista di Call Center Motorola.

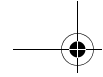
Nel corso della durata della garanzia, Motorola potrà, a sua discrezione e senza costi aggiuntivi, come unico rimedio a disposizione di tale acquirente, riparare o sostituire il Prodotto coperto dalla presente Garanzia. In alternativa, potrà rimborsare il prezzo del Prodotto, ridotto a seconda dell'utilizzo effettivo dello stesso dal momento dell'acquisto. La presente garanzia scadrà alla cessazione della Durata della Garanzia.

La presente garanzia costituisce l'unica ed esclusiva garanzia del Suo terminale Motorola e dei relativi accessori, e sostituisce qualsiasi altra garanzia, termine o condizione anche di legge, espressa o implicita.

Ove voi acquistiate il prodotto non in qualità di consumatore, è esclusa qualsiasi altra garanzia, termine o condizione, espressa o implicita, tra cui idoneità all'uso e qualità.

In nessun caso, Motorola risponderà di danni causati in misura superiore al prezzo di acquisto, né da perdite di dati, né di danni (\*) indiretti, speciali consequenziali, derivanti dall'utilizzo o dall'impossibilità di utilizzo del Prodotto, nei limiti in cui tal





## **Informazioni circa la garanzia**

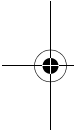


esclusione di responsabilità sia consentita dalla normativa applicabile.

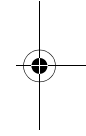
La presente garanzia non produce alcun effetto sui diritti dell'acquirente ove consumatore, stabiliti dalla legge, come la garanzia di qualità o di idoneità all'uso, per i quali i prodotti dello stesso tipo sono di norma utilizzati in normali condizioni di uso e servizio, né sui suoi diritti nei confronti del venditore dei prodotti derivanti dal suo contratto di acquisto.

(\*) inclusi, senza limitazione: impossibilità di utilizzo, perdite di tempo, perdite di dati, inconvenienti, perdite commerciali, mancati profitti o guadagni.

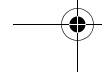
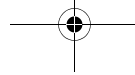
### **Come ottenere l'assistenza in garanzia**

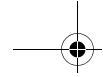


Nella maggior parte dei casi, il rivenditore autorizzato Motorola, che ha venduto e/o installato il terminale di Motorola ed i suoi accessori originali, accetterà e/o darà corso ad una richiesta di intervento in garanzia o effettuerà un intervento in garanzia. In alternativa, per ricevere ulteriori informazioni su come ottenere assistenza in garanzia, contattare il servizio clienti del proprio operatore di rete o il Call Center Motorola al numero telefonico relativo al proprio Paese indicato nella presente guida.



Per ottenere assistenza in garanzia occorre restituire il terminale e/o gli accessori in questione a Motorola, avendo cura di non inviare anche eventuali accessori supplementari come carte SIM. Il Prodotto deve inoltre essere accompagnato da un'etichetta che riporti il nome, cognome, indirizzo e numero di telefono di tale acquirente, il nome dell'operatore di rete cellulare e la descrizione del problema. In caso di installazione veicolare occorre portare in un Centro di Riparazione autorizzato anche il veicolo sul quale è stato installato il terminale, poiché in questo caso la soluzione del problema può richiedere l'ispezione dell'installazione veicolare completa.





## **Informazioni circa la garanzia**



Per usufruire dell'assistenza in garanzia è necessario mostrare la fattura o la ricevuta fiscale di acquisto o un analogo documento che rechi la data di acquisto. Il terminale inoltre deve riportare chiaramente il proprio numero IMEI e MSN, tali dati sono riportati sul prodotto.

### **Condizioni**

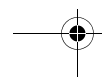
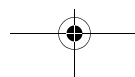
La presente garanzia non è valida se il numero di serie o del tipo del Prodotto è stato modificato, cancellato, duplicato, rimosso o reso illeggibile. Motorola si riserva il diritto di rifiutare l'assistenza gratuita se la documentazione richiesta non può essere presentata o se le informazioni sono incomplete, illeggibili o incompatibili con i dati di fabbrica.

La riparazione, a discrezione di Motorola, può comprendere l'aggiornamento del software, la sostituzione di parti o schede con altre parti o schede di equivalente funzionalità, nuove o ricondizionate. Le parti, gli accessori, le batterie o le schede sostituite vengono garantite per il periodo residuo di durata della garanzia originaria. La durata della garanzia non viene pertanto in tal caso estesa.

Tutti gli accessori originali, batterie, parti ed i terminali sostituiti divengono proprietà di Motorola. Motorola non garantisce l'installazione, la manutenzione o l'assistenza tecnica di prodotti, accessori, batterie o parti.

Motorola non risponderà, in alcun caso, di problemi o danni causati da accessori ausiliari non forniti da Motorola e fisicamente uniti ai Prodotti o utilizzati in collegamento con essi, né risponderà dell'utilizzo di prodotti Motorola con accessori e qualsiasi altro prodotto espressamente escluso dalla presente Garanzia.

Quando il Prodotto è utilizzato in collegamento con accessori o periferiche non forniti da Motorola, Motorola non garantisce il corretto funzionamento della combinazione Prodotto/ periferica, né accetterà richieste di intervento in garanzia nel caso in cui il





## **Informazioni circa la garanzia**

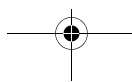
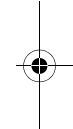
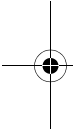


Prodotto venga utilizzato in tale collegamento e Motorola determini che il Prodotto di per sé non presenti malfunzionamenti. Motorola specificatamente declina ogni responsabilità per qualsiasi danno, sia a prodotti Motorola che ad altri, causati in qualsiasi modo dall'uso del terminale, di accessori, applicazioni software e periferiche (tra cui a titolo indicativo e non tassativo: batterie, caricatori, adattatori ed alimentatori di rete), quando questi accessori, applicazioni software e periferiche non siano prodotti o forniti da Motorola.

### **Esclusioni della garanzia**

La presente garanzia non è valida se i difetti sono dovuti a danneggiamenti, errato utilizzo, manomissione o incuria e in caso di alterazioni o riparazioni effettuate da personale non autorizzato.

1. Difetti o danni risultanti da un utilizzo del Prodotto in condizioni diverse da quelle abituali.
2. Difetti o danni dovuti a errato utilizzo, accesso a risorse non compatibili, incidenti o incuria.
3. Difetti o danni derivanti da controlli, operazioni, manutenzione, installazione, adattamenti, applicazioni software non compatibili, alterazione o modifiche impropri di qualsiasi tipo.
4. Rottura o danni ad antenne se non dovute a difetti di materiali o lavorazione.
5. Prodotti smontati o riparati in maniera tale da menomare la corretta funzionalità o impedire un'adeguata ispezione e collaudo per verificarne la richiesta di intervento in garanzia.
6. Difetti o danni dovuti al raggio di azione, copertura, disponibilità, livello del servizio o funzionamento della rete da parte dell'operatore cellulare.



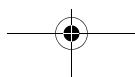
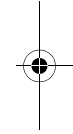
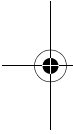


## **Informazioni circa la garanzia**

7. Difetti o danni dovuti ad umidità, liquidi o fuoriuscite di cibi.
8. Cavi di avvolgimento dell'unità di controllo del Prodotto allungati con linguetta rotta.
9. Graffiamenti o danneggiamenti di ogni superficie plastica e di ogni parte esterna dell'apparecchio dovuti ad un utilizzo anormale del Prodotto da parte dell'acquirente.
10. Custodie di pelle (coperte da garanzie del diverso produttore).
11. Prodotti affittati su base temporanea.
12. Manutenzione periodica e riparazione o sostituzione di parti per normale logoramento o rottura

**Nota:** *La durata in conversazione, in standby e il ciclo di vita delle batterie ricaricabili Motorola per il terminale dipendono dalle condizioni di utilizzo e dalla configurazione della rete. Essendo le batterie un prodotto deperibile, le specifiche indicano che le migliori prestazioni del terminale Motorola possono essere ottenute nei primi sei mesi dalla data di acquisto e fino a duecento (200) operazioni di ricarica.*

*La garanzia sulle batterie ricaricabili Motorola decade se (i) le batterie vengono ricaricate da un caricatore diverso da quello specifico Motorola indicato e approvato per la ricarica di batteria, (ii) qualsiasi sigillo apposto sulla batteria è stato rotto o presenta evidenti segni di manomissione, (iii) la batteria viene utilizzata con apparecchi o per servizi diversi da quelli per i quali è stata progettata.*



## Guida introduttiva



### Che cosa contiene la confezione?

Il telefono cellulare è di solito dotato di una batteria e di un caricabatterie. Il telefono può essere personalizzato con altri accessori opzionali per migliorarne le prestazioni e per agevolarne l'utilizzo.

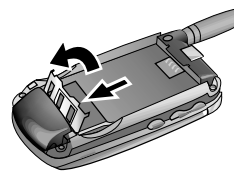
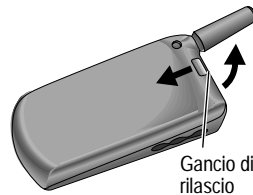
### Inserimento della scheda SIM

La scheda SIM (Subscriber Identity Module) contiene il numero telefonico dell'utente, dettagli di servizio, una memoria per i numeri della rubrica e i messaggi. Viene inserita nell'apposito alloggiamento del vano batteria.

**Attenzione:** Non piegare o graffiare la scheda SIM. Evitare di esporla all'elettricità statica, di bagnarla o di sporcarla.

#### Azione

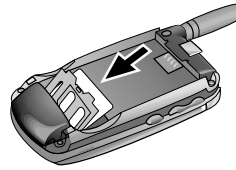
- 1 Se il coperchio della batteria è chiuso, premere il gancio di rilascio del vano batteria, far scorrere il coperchio verso il basso tirandolo indietro e sollevarlo.
- 2 Far scorrere lo sportello della scheda SIM (verso la base del telefono) e sollevarlo.



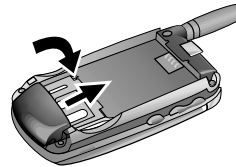
## Guida introduttiva

### Azione

- 3 Inserire la scheda SIM nel relativo vano con la tacca nell'angolo inferiore sinistro e la parte dorata rivolta verso il basso.



- 4 Chiudere lo sportello scheda SIM e farlo scorrere verso l'alto (verso l'antenna) per bloccare la scheda.



- 5 Inserire la batteria come descritto nella sezione successiva.

## Inserimento della batteria

Prima di utilizzare il telefono, è necessario inserire e caricare la batteria.



Il telefono deve essere utilizzato esclusivamente con accessori e batterie originali Motorola. Si raccomanda di conservare le batterie nel loro involucro di protezione quando non sono utilizzate.

### Azione

- 1 Rimuovere l'involucro protettivo di plastica trasparente della batteria.

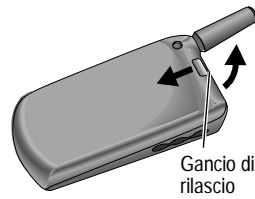


## Guida introduttiva

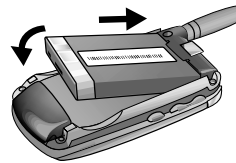


### Azione

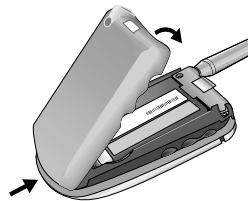
- 2** Se il coperchio della batteria è chiuso, premere il gancio di rilascio dello sportello del vano batteria, sollevare il coperchio e rimuoverlo dal telefono.



- 3** Inserire la batteria nel relativo vano, prima il lato con la freccia stampata e poi premere verso il basso.



- 4** Inserire la parte in rilievo nella parte bassa dello sportello della batteria nella base del telefono, quindi premere lo sportello fino a farlo scattare in posizione.



## Guida introduttiva

### Ricarica della batteria

Prima di utilizzare il telefono, è necessario inserire e caricare la batteria.

#### Azione

- 1 Collegare il caricabatterie da viaggio al telefono con la linguetta di rilascio rivolta verso l'alto.



- 2 Inserire la spina del caricabatterie da viaggio nella presa di corrente.
- 3 Quando il telefono indica che la batteria è completamente carica (**Ricarica Completa**), premere la linguetta di rilascio e scollegare il caricabatterie da viaggio.


**Nota:** Quando viene ricaricata la batteria, l'indicatore del livello della batteria nell'angolo superiore a destra del display indica lo stato di ricarica. Vedere "Indicatore del livello della batteria" a pagina 35

### Accensione del telefono

- | Azione               | per                    |
|----------------------|------------------------|
| 1 Aprire il telefono | accedere alla tastiera |



## Guida introduttiva



- | Azione  | per                   |
|---|-----------------------|
| 2 Premere e tenere premuto il tasto  (tasto di accensione e spegnimento) | accendere il telefono |

Tasto di accensione e spegnimento



- |  |  |
|--|--|
| 3 Se richiesto, inserire il codice PIN della SIM e premere <b>OK</b> (  )                | sbloccare la SIM<br><b>Attenzione:</b> Al terzo inserimento consecutivo di un codice PIN errato, la SIM viene disattivata e sul display viene visualizzato il messaggio <b>SIM Bloccato</b> . (Per ulteriori informazioni, vedere "Protezione della scheda SIM" a pagina 164). |
| 4 Se necessario, inserire il codice di sblocco a quattro cifre e premere <b>OK</b> (  ) | sbloccare il telefono<br>Il codice di sblocco è preimpostato dal produttore a 1234 (per ulteriori informazioni, vedere "Procedure per bloccare e sbloccare il telefono" a pagina 161).   |

## Guida introduttiva

### Invio di una chiamata

Per effettuare una chiamata è necessario che la SIM sia inserita, che il telefono sia acceso e sbloccato e che il segnale di rete sia sufficiente.

Azione	Per
1 Premere i tasti numerici	selezionare il numero telefonico (fino a 32 cifre)
<b>Suggerimento:</b> In caso di errore di digitazione, premere <b>CANC</b> (  ) per cancellare l'ultima cifra oppure premere e tenere premuto <b>CANC</b> (  ) per cancellare tutte le cifre inserite.	
2 Premere  (tasto d'invio)	effettuare la chiamata

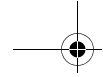
**Nota:** È possibile effettuare una chiamata di emergenza anche quando il telefono è bloccato oppure quando la SIM non è inserita. Vedere "Selezione di un numero di emergenza" a pagina 39.

### Termine di una chiamata

Premere	per
 (tasto fine)	terminare la chiamata

### Ricezione di una chiamata

Per ricevere una chiamata, è necessario che la SIM sia inserita, che il telefono sia acceso e che il segnale di rete sia sufficiente.





## Guida introduttiva





Se il telefono è bloccato, occorre sbloccarlo per rispondere alla chiamata.

**Nota:** Non è possibile ricevere chiamate se la SIM è bloccata. Quando riceve una chiamata, il telefono squilla e/o vibra e visualizza un messaggio di chiamata in arrivo.

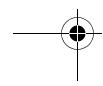
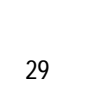
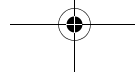
Premere  oppure **RISP** () per rispondere alla chiamata

## Visualizzazione dei propri numeri telefonici

Dal display in standby:

Premere  per visualizzare i propri numeri telefonici  
 MENU # ►

**Nota:** Per poter utilizzare questa funzione, occorre programmare i propri numeri telefonici sulla SIM.





## ***Il telefono***

---



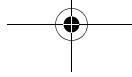
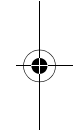
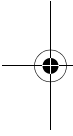
Consultare la figura del telefono a pagina 1 in cui vengono descritti i vari componenti.

### ***Display***

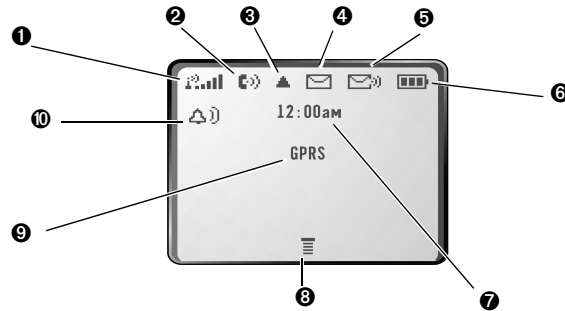
Nella parte superiore del display vengono visualizzati gli indicatori di stato del telefono. La figura seguente mostra alcuni degli indicatori più comuni che possono essere presenti quando si utilizza il telefono.

I messaggi brevi, i numeri telefonici e le opzioni di menu compaiono al centro del display. Le voci agli angoli inferiori del display mostrano i servizi associati ai tasti funzione. Un simbolo ☰ (menu) al centro della parte inferiore del display indica che è possibile aprire il menu principale o un sottomenu delle funzioni per visualizzare altre opzioni. Per ulteriori informazioni sui tasti funzione e sui simboli del menu, consultare "Uso del menu" a pagina 50.

Alcune delle funzioni del telefono descritte in questo manuale devono essere eseguite dal display in standby. Il termine *display in standby* indica il display standard presente quando il telefono è acceso e pronto all'uso, quando *non* si sta effettuando una chiamata o utilizzando il sistema dei menu.



## Il telefono



**1** **Livello del segnale** Indica l'intensità del segnale di rete GSM.

Segnale forte Segnale assente

Non è possibile effettuare o ricevere chiamate quando viene visualizzato l'indicatore di assenza di segnale.


**2** **In uso** Viene visualizzato quando si ha una chiamata in corso.




**3** **Roaming** Viene visualizzato quando il telefono è collegato ad una rete GSM diversa dalla propria. Quando si esce dall'area della propria rete, il telefono esegue il *roaming* ovvero cerca un'altra rete.

**4** **Messaggi SMS** Viene visualizzato alla ricezione di un SMS.


**5** **Messaggi in segreteria telefonica** Viene visualizzato alla ricezione di un messaggio in segreteria telefonica (non disponibile in tutti i paesi).



## Il telefono

 **Livello della batteria** Indica il livello di carica della batteria. Il livello di carica è proporzionale al numero dei segmenti visualizzati.


Batt. carica     Batt. scarica

Quando viene visualizzato il messaggio di avviso **Batteria Scarica**, ricaricare quanto prima la batteria.



 **Orologio** Visualizza l'ora corrente.





 **Menu** Indica che è possibile visualizzare un menu premendo . Vedere "Uso del menu" a pagina 50.



 **Indicatore GPRS** Indica che è attiva la funzione GPRS (General Packet Radio Service - trasmissione dati a pacchetto). Questo tipo di connessione può essere utilizzata dal fornitore del servizio cellulare per fornire servizi di trasmissione dati ad alta velocità.

L'indicatore GPRS non segnala che si sta effettuando una chiamata, ma semplicemente che l'utente è registrato in rete tramite GPRS.

  **Suoneria On/Off** Indica il tipo di avviso chiamate selezionato. L'impostazione di avviso predefinita è la suoneria.

- |   |   |
|---|---|
|  Tono alto   |  Tono basso            |
|  Vibrazione  |  Suoneria e vibrazione |
|  No suoneria |   |

### Modificare le impostazioni della funzione zoom

È possibile impostare il display in modo da visualizzare tre righe oppure due righe di testo più le descrizioni dei tasti funzione. Con tre righe di testo vengono visualizzate più informazioni, mentre con due righe aumentano le dimensioni del testo.



## Il telefono



Per modificare le impostazioni di visualizzazione premere una volta **MENU**, quindi premere nuovamente entro due secondi e tenere premuto **MENU**.

È possibile regolare le impostazioni dello zoom anche dal menu. Consultare la sezione "Zoom" a pagina 75.

### Indicazione LED

Il LED segnala l'arrivo di una chiamata o di un messaggio, oppure indica che il telefono è in *roaming* (utilizza una rete diversa dalla propria). Il LED cambia colore per indicare i diversi stati:



Colore	Significato
rosso/verde alternati	chiamata in entrata
verde lampeggiante	in servizio, su propria rete
giallo lampeggiante	roaming, rete diversa dalla propria
rosso lampeggiante	nessun servizio
giallo/verde alternati	ricezione di messaggio breve di testo o in segreteria telefonica

Come impostazione predefinita, il LED è spento per prolungare la durata della batteria. Per accendere il LED, vedere la sezione "Indicazione LED" a pagina 75.

**Nota:** *Mantenendo acceso il LED, il periodo di standby del telefono (durata della carica della batteria con il telefono acceso ma non in uso) diminuirà.*

## Il telefono

### Tasti regolazione volume

Utilizzare il tasto superiore e inferiore per regolare il volume dell'altoparlante, della suoneria del telefono e per silenziare la suoneria in caso di chiamata entrante.

Tasti regolazione volume



Situazione	Premere	per
Chiamata in corso	tasti regolazione volume	aumentare o ridurre il volume dell'altoparlante
Dal display in standby (con il flip aperto)	tasti regolazione volume	aumentare o ridurre il volume della suoneria

Inoltre i tasti di regolazione del volume possono essere utilizzati per scorrere attraverso menu o elenchi.

Per modificare il volume dei toni della tastiera, vedere "Personalizzare un profilo di avviso" a pagina 141.

### Tasto Smart

Grazie al tasto Smart è possibile eseguire le funzioni di base del telefono in modo diverso. Si chiama tasto Smart in quanto prevede l'azione successiva che s'intende eseguire. Ad esempio, se

Display esterno

Tasto Smart



## Il telefono



si evidenzia un elemento e si preme il tasto Smart, il tasto seleziona l'elemento evidenziato. È possibile utilizzare il tasto Smart per inviare e terminare chiamate, selezionare le opzioni del menu, selezionare/deselezionare le opzioni e aprire la rubrica. Generalmente il tasto Smart esegue la stessa operazione del tasto funzione destro (➤).

**Nota:** Il tasto Smart rappresenta un modo alternativo per eseguire più velocemente alcune azioni. Non è mai l'unico modo per eseguire un'azione.

### Impostazione della deviazione delle chiamate vocali



Per attivare o disattivare la deviazione delle chiamate vocali dal display esterno: (solo versione GSM, da display esterno)

Premere	Per
1 tasti regolazione volume	scorrere a <b>Devia</b>
2 tasto Smart	selezionare <b>Tutte Le Chiamate</b> o <b>Off</b>
3 tasti regolazione volume	tornare al display in pausa

**Nota:** È necessario memorizzare un numero di deviazione per usare questa funzione. Vedere "Deviazione chiamate" a pagina 148 per ulteriori dettagli.

### Utilizzo della batteria

**Attenzione:** Per prevenire lesioni o ustioni, impedire che oggetti metallici entrino in contatto con i contatti della batteria provocando un corto circuito.



## *Il telefono*

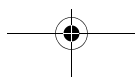


Per ottimizzare le prestazioni della batteria:

- Utilizzare sempre batterie e caricabatterie originali Motorola™. La garanzia non copre danni causati dall'utilizzo di batterie e/o caricabatterie non originali Motorola.
- Una batteria nuova, o una batteria che non viene utilizzata da molto tempo, può richiedere un tempo di ricarica maggiore rispetto ad una batteria in normali condizioni d'uso.
- Durante la ricarica tenere la batteria a temperatura ambiente.
- Non esporre le batterie a temperature inferiori a -10° C o superiori a 45° C. Non lasciare il telefono in auto.
- Quando non viene utilizzata per un certo periodo, conservare la batteria scarica in un luogo fresco, buio e asciutto, come ad esempio un frigorifero.
- Con il tempo le batterie si consumano e richiedono un tempo di ricarica maggiore. Ciò è normale. Se la batteria viene ricaricata regolarmente e si nota una riduzione del tempo di conversazione oppure un aumento del tempo di ricarica, probabilmente è il momento di acquistare una nuova batteria.
- Quanto più tempo si trascorre in conversazione o quanto più si utilizzano le funzioni del telefono (ad esempio per inviare messaggi), tanto minore sarà il periodo di standby della batteria. È possibile inoltre prolungare la durata della batteria spegnendo il LED. (Consultare la sezione "Indicazione LED" a pagina 75).



Le batterie ricaricabili che alimentano questo prodotto devono essere smaltite in modo corretto e può essere necessario riciclarle. Per il tipo di batteria fare riferimento all'etichetta sulla batteria. Per i metodi di smaltimento corretti, rivolgersi al locale centro di riciclaggio rifiuti. Non gettare mai le batterie sul fuoco in quanto possono esplodere.





## ***Invio e ricezione chiamate***






Per le istruzioni di base sulle procedure per inviare, terminare e ricevere una chiamata, fare riferimento alle pagine 28-29 della sezione "Guida introduttiva".

Questo capitolo descrive le funzioni che consentono di inviare e ricevere chiamate con il telefono. Per informazioni su altre funzioni del telefono relative alle chiamate, vedere "Registro Chiamate" a pagina 79 e "Chiamate dati e fax" a pagina 155.

### ***Riselezione di un numero***

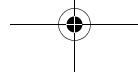
È possibile riselezionare il numero chiamato in precedenza, se è stata effettuata la connessione o se il numero era occupato. Dal display in standby:

Premere	per
1 	andare direttamente all'elenco delle chiamate effettuate
2 	spostarsi sull'elemento che si desidera chiamare
3 	riselezionare il numero evidenziato

### ***Uso della riselezione automatica***

Se il numero chiamato o la rete sono occupati, viene emesso il segnale di occupato e viene visualizzato il messaggio **Fallito**.



Con la funzione di riselezione automatica attivata, viene automaticamente effettuata una serie di tentativi di riselezione fino a quando la chiamata viene eseguita. Quando si stabilisce la connessione, il telefono squilla o vibra una volta, visualizza il messaggio **Riselezione Eseguita**, quindi esegue la chiamata.



## ***Invio e ricezione chiamate***

Per utilizzare questa funzione, è necessario attivare la rielezione automatica. Vedere "Rielezione automatica" a pagina 75.

Quando la rielezione automatica è disattivata, è possibile attivare manualmente tale funzione. Quando si riceve un segnale di occupato e viene visualizzato il messaggio **Fallito**:

**Premere**  **per**  
**oppure** **RIPROVA** () **attivare la rielezione automatica**

### ***ID chiamante***



La funzione di *identificazione del chiamante* consente di conoscere il numero del chiamante prima di rispondere.

- Se il nome del chiamante è già memorizzato nella rubrica, questo viene visualizzato sul display. In caso contrario, viene visualizzato solo il numero telefonico del chiamante.
- Se le informazioni sull'ID chiamante non sono disponibili, sul telefono appare il messaggio **Privato Chiamata**.

### ***Procedure per richiamare una chiamata non risposta***

Il telefono tiene traccia delle chiamate non risposte. Quando non si risponde ad una chiamata, sul telefono appare:

- il simbolo  (chiamata non risposta)
- il messaggio **Chiamate Perse**

## Invio e ricezione chiamate



- dove **X** rappresenta il numero complessivo di chiamate non risposte

Premere	per
1 <b>VEDI</b> (▶)	visualizzare l'elenco delle chiamate ricevute, in cui l'ultima chiamata appare all'inizio dell'elenco
2 <b>8</b>	spostarsi nell'elenco e selezionare la chiamata che si desidera richiamare
3 <b>4</b>	inviare la chiamata

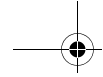
### Selezione di un numero di emergenza

Selezione di un numero di emergenza. Il fornitore di servizi programma uno o più numeri telefonici di emergenza (come il 112) che è possibile chiamare in qualsiasi circostanza. Se l'apparecchio è collegato ad una rete cellulare, è possibile effettuare chiamate di emergenza indipendentemente dai codici di sicurezza e, a seconda della rete, con o senza la scheda SIM.

*Nota: I numeri di emergenza variano a seconda del paese. I numeri di emergenza del proprio telefono potrebbero non funzionare in tutte le zone.*

Per chiamare il numero di emergenza in qualsiasi momento:

Premere	per
1 tasti numerici	selezionare un numero di emergenza, ad esempio 112
2 <b>4</b>	chiamare il numero di emergenza



## *Invio e ricezione chiamate*

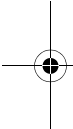
---



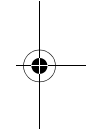
### *Inserimento dei numeri negli Appunti*

Il telefono memorizza le ultime cifre digitate in una posizione di memoria temporanea denominata *Appunti*. Tali cifre possono essere relative all'ultimo numero telefonico chiamato o al numero telefonico selezionato ma non chiamato. Le cifre rimangono memorizzate negli Appunti anche dopo aver spento il telefono.

È possibile utilizzare gli Appunti per memorizzare un numero telefonico che si desidera chiamare successivamente, ad esempio un numero comunicato dall'altro interlocutore durante una chiamata. Per richiamare queste cifre, vedere "Uso degli Appunti" a pagina 82.



### *Esclusione suoneria/vibrazione per chiamate in entrata*



È possibile escludere la suoneria/vibrazione del telefono per una chiamata in entrata prima di rispondere alla stessa.

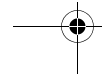
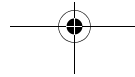
Mentre il telefono squilla o vibra:

<b>Premere</b>	<b>per</b>
uno dei due tasti laterali del volume	disattivare la suoneria o vibrazione

---

---

Per specificare un tipo di suoneria o vibrazione, vedere "Suoneria/Vibrazione" a pagina 140.







## Invio e ricezione chiamate



### Rifiuto di una chiamata in entrata

Mentre il telefono squilla o vibra:

<b>Premere</b>	<b>per</b>
 o <b>IGNORA</b> (  )	rifiutare la chiamata in entrata





A seconda delle impostazioni del telefono e del tipo di abbonamento sottoscritto, è possibile che la chiamata venga inoltrata ad un altro numero oppure che il chiamante riceva un segnale di occupato.

### Selezione rapida

La funzione di *Selezione rapida* consente di selezionare un elemento qualsiasi della rubrica premendo un numero limitato di tasti.

Ogni volta che si memorizza un elemento nella rubrica, a quest'ultima viene assegnato un numero di selezione rapida esclusivo. Se già si conosce il numero di selezione rapida per un elemento della rubrica che si desidera chiamare, è possibile utilizzare questa funzione.

<b>Premere</b>	<b>per</b>
<b>1</b> tasti numerici	inserire il numero di selezione rapida relativo all'elemento da selezionare
<b>2</b> 	richiamare il numero
<b>3</b> 	selezionare il numero

Per creare un elemento nella rubrica o visualizzare un numero di selezione rapida relativo a un elemento preesistente, vedere "Memorizzazione di un elemento nella rubrica" a pagina 88.

## Invio e ricezione chiamate

### Selezione rapida con un tasto

È possibile chiamare i primi 9 numeri della rubrica premendo un singolo tasto. Tenere premuto il tasto relativo ad un numero di selezione rapida per un secondo.

Per memorizzare gli elementi nella rubrica, vedere "Memorizzazione di un elemento nella rubrica" a pagina 88.

**Nota:** È necessario specificare l'elenco di numeri telefonici che si desidera utilizzare con questa funzione: rubrica della memoria del telefono, elenco di selezione fissa o rubrica della scheda SIM. Vedere "Preferenza selezione rapida con un tasto" a pagina 100.





### Selezione di un numero in un messaggio di testo



Se si riceve un messaggio di testo contenente un numero di telefono, è possibile selezionarlo direttamente.


**Nota:** E' necessario impostare le opzioni per la ricezione dei messaggi SMS prima di inviarli e riceverli. Vedere "Impostazione entrata dei messaggi" a pagina 116.

Trova la funzione  > **Messaggi** > **SMS**

Premere	per
1 	visualizzare il messaggio con il numero
2 	aprire il <b>Menu SMS</b>
3 	spostarsi su <b>Richiamare</b>
4 <b>SCEGLI</b> (  )	selezionare il numero visualizzato

## Invio e ricezione chiamate



Se il messaggio contiene più numeri telefonici, premere **OK** per scegliere un numero, quindi premere **SCEGLI** () per effettuare la chiamata.

### Ulteriori funzioni di selezione

È possibile inserire numeri o caratteri e inviare le chiamate con metodi alternativi all'immissione tramite tastiera.

Per selezionare il prefisso internazionale locale:

Azione	per
Premere <b>0+</b> per due secondi	inserire il prefisso internazionale del paese da cui si effettua la chiamata

Durante la selezione, con le cifre visualizzate sul display:

Azione	per
Premere <b>MENU</b> > <b>Aggiungi Numero</b>	aggiungere un numero dalla rubrica o dall'elenco delle ultime chiamate alle cifre già immesse
Premere <b>MENU</b> > <b>Nascondi Numero/Mostra Numero</b>	nascondere (o mostrare) il proprio ID chiamante per la chiamata successiva
Premere <b>MENU</b> > <b>Invia SMS</b>	creare un messaggio SMS indirizzato al numero inserito
Premere <b>MENU</b> > <b>Voce e fax</b>	effettuare una chiamata vocale e poi inviare un fax allo stesso numero telefonico nell'ambito della stessa chiamata.

## Invio e ricezione chiamate

Azione	per
Premere <b>MENU</b> , quindi spostarsi fino a visualizzare e selezionare una delle seguenti opzioni:	inserire un carattere speciale quando si effettua una chiamata che richiede di selezionare e inviare cifre aggiuntive (ad esempio, per effettuare una chiamata con carta telefonica o per riascoltare i messaggi da una segreteria telefonica):
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Inserisci Pausa</b> (per inserire una <b>p</b>)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Pausa</b> indica al telefono di attendere l'avvenuta connessione della chiamata prima di inviare la cifra o le cifre successive.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Inserisci Attesa</b> (per inserire una <b>w</b>)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Attesa</b> indica al telefono di attendere l'avvenuta connessione della chiamata e quindi di chiedere conferma prima di inviare la cifra o le cifre successive rimanenti.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Inserisci 'n'</b> (per inserire una <b>n</b>)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>'n'</b> indica al telefono di richiedere un numero prima di effettuare la chiamata. Il numero immesso viene inserito nella sequenza di selezione al posto del carattere <b>n</b>.</li></ul>

## Invio e ricezione chiamate



Per chiamare i numeri è anche possibile utilizzare le funzioni riportate di seguito.

Azione	Per chiamare
<p>Premere e rilasciare il tasto vocale a destra del telefono e pronunciare il nome desiderato (entro due secondi).</p>  <p>Tasto Vocale</p>	<p>un numero telefonico utilizzando la funzione di selezione vocale</p> <p>Vedere "Associare una selezione vocale ad un elemento della rubrica" a pagina 91.</p>
<p>Premere <b>MENU</b> &gt; <b>Numeri Utili</b> &gt; <i>per chiamare</i></p>	<p>un numero di selezione servizi programmato sulla SIM</p>
<p>Premere <b>MENU</b> &gt; <b>Selezione Fissa</b> &gt; <i>per chiamare</i></p>	<p>un numero di selezione fissa</p>
<p>Premere <b>MENU</b> &gt; <b>Registro Chiamate</b> &gt; <b>Chiamate Ricevute</b> o <b>Chiamate Effettuate</b> &gt; <i>per selezionare</i></p>	<p>una chiamata non risposta o il numero dell'ultima chiamata effettuata o ricevuta</p>


## ***Uso di funzioni in chiamata***


### ***Uso della funzione di avviso di chiamata***




Se si attiva la funzione di avviso di chiamata, viene emesso un tono di avviso durante una conversazione per indicare la presenza di una seconda chiamata.

Per mettere in attesa la prima chiamata e rispondere alla seconda:


<b>Premere</b>	<b>per</b>
1 	rispondere alla nuova chiamata


2 <b>SCAMBIA</b> (  )	ritornare alla prima chiamata
--	-------------------------------

**Nota:** È possibile premere **SCAMBIA** () in qualsiasi momento per commutare tra diverse chiamate.

<b>oppure</b>	
<b>AGG</b> (  )	Connettere le due chiamate

Per terminare la prima chiamata e rispondere alla seconda:

<b>Premere</b>	<b>per</b>
1 	terminare la chiamata corrente
	Il telefono squilla per segnalare la presenza della nuova chiamata.

2 	rispondere alla nuova chiamata
---	--------------------------------

Per utilizzare la funzione, è necessario attivare l'avviso di chiamata. Vedere la sezione "Avviso di Chiamata" a pagina 72 per attivare tale funzione.

## Uso di funzioni in chiamata



### Come effettuare una conferenza telefonica



Per conversare con più interlocutori durante una chiamata, è possibile effettuare una conferenza telefonica. Chiamare il primo e il secondo interlocutore, quindi collegare le due chiamate.

<b>Premere</b>	<b>per</b>
1 tasti numerici	selezionare il numero del primo interlocutore
2 	chiamare il numero
3 <b>PAUSA</b> (  ) (se disponibile) <b>oppure</b> <b>MENU</b> > <b>PAUSA</b>	mettere in attesa la prima chiamata Sul telefono appare il simbolo  (telefono lampeggiante) accanto alla chiamata in attesa.
4 tasti numerici	selezionare il numero dell'interlocutore successivo
5 	chiamare il numero Sul telefono appare il simbolo  (chiamata attiva) accanto alla nuova chiamata.
6 <b>COLLEGA</b> (  )	effettuare la conferenza connettendo le due chiamate
7 	terminare l'intera chiamata


## Uso di funzioni in chiamata




### Trasferimento di una chiamata

Durante una conversazione, è possibile trasferire la chiamata attiva parlando prima con il nuovo interlocutore oppure trasferendola direttamente.

### Avviso di trasferimento di chiamata

Prima di trasferire la chiamata, è possibile parlare con il nuovo interlocutore per comunicare eventuali informazioni.

Trova la funzione  > **Attesa**

- |   |  |
|---|--|
| <b>Premere</b>  | <b>per</b>   |
| 1 tasti numerici  | inserire il numero telefonico a cui si desidera trasferire la chiamata     |
| 2                    | selezionare il numero telefonico<br>Comunicare con il nuovo interlocutore. |
| 3                    | accedere al menu   |
| 4                    | scorrere fino a <b>Trasferisci</b>   |
| 5 <b>SCEGLI</b> (  ) | selezionare <b>Trasferisci</b>   |
| 6 <b>OK</b> (  )     | confermare il trasferimento  |

Sul telefono appare il messaggio **Completa** quando viene trasferita la chiamata. È possibile riagganciare quando viene visualizzato questo messaggio.



## Uso di funzioni in chiamata



### Trasferimento di chiamata diretto

È possibile trasferire la chiamata direttamente senza parlare con il nuovo interlocutore.

Trova la funzione **MENU** > **Trasferisci**

Premere	per
1 tasti numerici	inserire il numero telefonico a cui si desidera trasferire la chiamata
2	selezionare il numero telefonico

Sul telefono appare il messaggio **Completa** quando viene trasferita la chiamata. È possibile riagganciare quando viene visualizzato questo messaggio.

### Ulteriori funzioni durante una chiamata

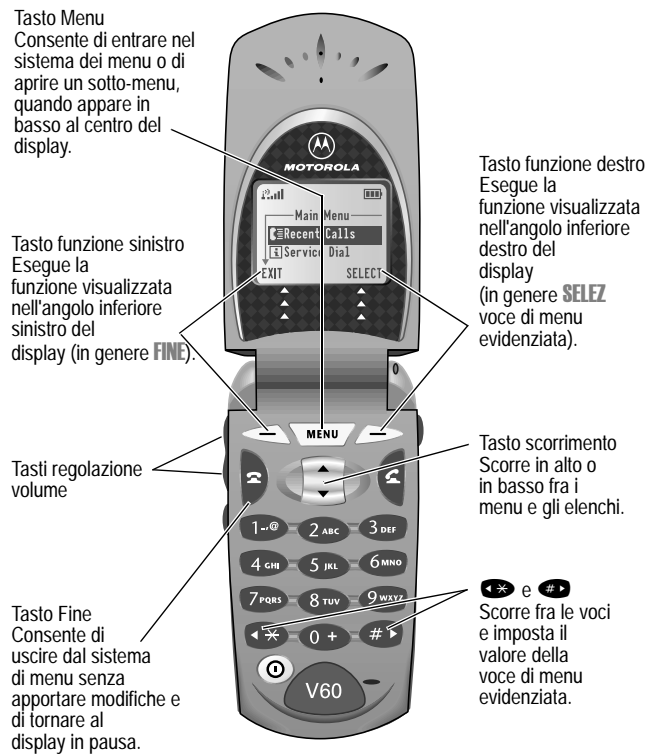
Durante una chiamata, è possibile effettuare le attività riportate di seguito.

Azione	per
Premere <b>PAUSA</b> () (se disponibile) <b>oppure</b> Premere <b>MENU</b> > <b>PAUSA</b>	mettere in attesa una chiamata Sul telefono appare il simbolo  (telefono lampeggiante) accanto alla chiamata in attesa.
Premere <b>MENU</b> > <b>Numeri Personali</b>	visualizzare i propri numeri telefonici

## Uso del menu

### Esplorazione delle funzioni

È possibile accedere alle numerose funzioni del telefono utilizzando i tasti riportati di seguito per navigare nei menu.





## Uso del menu

- In un elenco in ordine alfabetico, premere un tasto più volte per passare da una lettera all'altra del tasto ed evidenziare l'opzione in elenco corrispondente più vicina.

### Inserimento di informazioni

Funzioni quali la rubrica e l'agenda richiedono l'inserimento di informazioni per completare i dettagli di un'opzione:

Premere **↓** per scorrere l'elenco verso il basso fino a visualizzare altre opzioni.



Opzione evidenziata.

Premere **CANC** (**↵**) per uscire senza apportare modifiche.

**FINE** (**↵**) viene visualizzato quando si immettono o si modificano le informazioni.

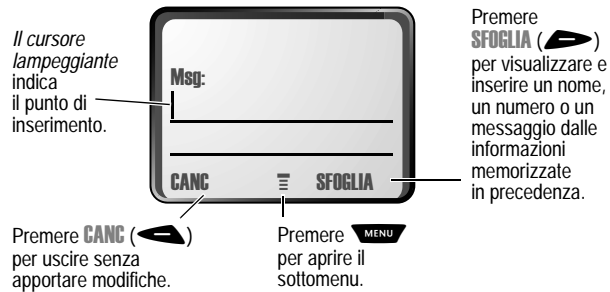
Premere **FINE** (**↵**) per salvare le modifiche.

Premere **CAMBIA** (**↵**) per modificare le informazioni selezionate.

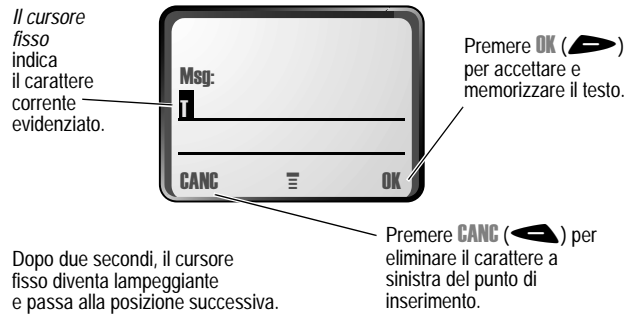
- Inserire numeri o testo con la tastiera. (Vedere "Inserimento del testo" a pagina 54).
- When an item has a list of possible values, press **↵** or **↵** to scroll through and select a value.
- Quando per un'opzione è disponibile un elenco di possibili valori numerici, premere un numero sulla tastiera per impostarlo.
- Se dopo aver immesso o modificato le informazioni si decide di non voler salvare le modifiche, premere **↵** per uscire.

## Uso del menu

Il servizio messaggi consente di comporre e inviare messaggi SMS. Vedere "Inserimento del testo" a pagina 54. Un *corsore lampeggiante* indica il punto in cui verrà visualizzato il testo:



Quando si immette il testo, il simbolo lampeggiante assume la forma di un *corsore fisso* ed il significato dei tasti funzione cambia:





## ***Inserimento del testo***



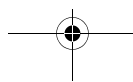
I diversi metodi di inserimento del testo facilitano l'immissione di nomi, numeri, indirizzi email e messaggi di testo (ad esempio SMS).

È possibile inserire tutti i caratteri (lettere, numeri e simboli) utilizzando il metodo alfanumerico standard. Le altre modalità di testo consentono di inserire facilmente numeri e simboli, oppure di inserire un testo già memorizzato nel telefono. Infine, la modalità di inserimento facilitato con software iTAP™ permette di inserire messaggi di testo con un numero limitato di pressioni di tasti, utilizzando un dizionario già presente nel telefono.

### ***Scegliere una modalità di inserimento testo***

Per attivare una modalità di inserimento testo, premere **MENU** da una qualsiasi schermata di inserimento testo e selezionare la modalità desiderata dal menu **Inserisci Metodo**:

- |                 |   |
|-----------------|---|
| <b>iTAP</b>     | Il telefono intuisce la parola mentre si digitano i caratteri e visualizza un elenco di alternative tra cui scegliere in caso di necessità (vedere "Inserimento facilitato del testo con il software iTAP™" a pagina 59). |
| <b>Numerico</b> | Per inserire solo il numero che compare su ogni tasto.  |
| <b>Simboli</b>  | Per inserire solo simboli (vedere "Modalità simboli" a pagina 58).  |
| <b>Sfoglia</b>  | Per selezionare un nome o un numero, sfogliando la rubrica e l'elenco delle ultime chiamate.  |



## Inserimento del testo

**Metodo Alfanumerico** Per inserire i caratteri uno alla volta premendo il tasto corrispondente alla lettera, al numero o al simbolo (vedere "Metodo alfanumerico" a pagina 55). Questa è la modalità standard di inserimento testo nel telefono.


*Nota: La modalità inserimento testo selezionata rimane attiva finché non viene modificata selezionandone un'altra.*

### Metodo alfanumerico

Il metodo alfanumerico è la modalità standard predefinita per l'inserimento di testo nel telefono.

Per attivare il metodo alfanumerico da una qualsiasi schermata di inserimento testo, premere **MENU** e selezionare l'opzione di menu **Metodo Alfanumerico**.

Per inserire il testo con il metodo alfanumerico:

Azione	per
1 Premere un tasto numerico una o più volte	per scorrere i caratteri associati al tasto e selezionare il carattere desiderato (vedere il "Tabella caratteri" a pagina 57)
2 Continuare a premere i tasti numerici	inserire gli altri caratteri nel messaggio di testo
3 Premere <b>OK</b> (  )	accettare e memorizzare il testo al termine dell'inserimento

## Inserimento del testo

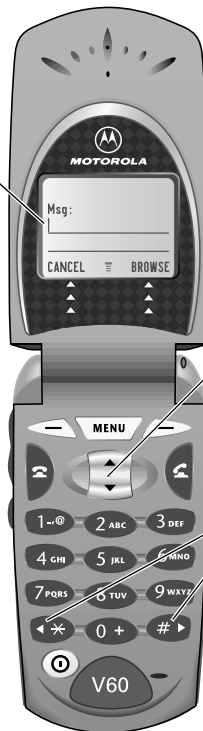
### Regole generali per l'inserimento del testo

Utilizzare la tastiera per inserire lettere, numeri, simboli e altri caratteri con il metodo alfanumerico. Premere lo stesso tasto per passare da un carattere disponibile all'altro (vedere "Tabella caratteri" a pagina 57):

Premere un tasto numerico per inserire il testo nella posizione in cui si trova il cursore lampeggiante.

Premere un tasto numerico il numero di volte necessario per inserire il carattere desiderato.

Tenere premuto un tasto numerico per passare dai caratteri maiuscolo a quelli minuscolo.



Per spostare il cursore lampeggiante in alto o in basso di una riga nel messaggio di testo o per cambiare un carattere a cursore fisso in maiuscolo o minuscolo.

Per spostare il cursore lampeggiante a sinistra o a destra nel messaggio di testo.



## Inserimento del testo

- Se non si preme alcun tasto per due secondi, il carattere presente nel cursore fisso viene accettato e il cursore si sposta verso la posizione successiva.
- Il primo carattere di ogni frase viene riportato in maiuscolo a meno che tale operazione non venga modificata manualmente. Per forzare la visualizzazione del carattere in minuscolo mentre è evidenziato dal cursore fisso, premere verso il basso.

### Tabella caratteri

Utilizzare questo grafico come guida per l'inserimento di spazi, numeri, lettere, simboli e altri caratteri con il metodo alfanumerico.

	spazio . 1 ? ! , @ _ & : ; " - ( ) ' ç ì % £ \$ ¥ €
	a b c 2 ä å á à ã ä α β ç
	d e f 3 δ é è ê φ
	g h i 4 í γ
	j k l 5 λ
	m n o 6 ñ ö ø ó ò ô õ ω
	p q r s 7 π β σ
	t u v 8 θ ü ú ù
	w x y z 9 ξ ψ
	+ - 0 x * / \ [ ] = > < # §



## Inserimento del testo






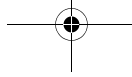
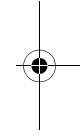
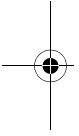
### Modalità simboli

Il telefono prevede un metodo alternativo per trovare e inserire simboli in un messaggio di testo. È possibile visualizzare e selezionare una vasta gamma di simboli.

Per attivare la modalità simboli da una qualsiasi schermata di inserimento testo, premere  e selezionare l'opzione di menu **Simboli**.

Per inserire un simbolo in modalità simboli:

- | Azione  | per  |
|---|--|
| 1 Premere una volta un tasto numerico   | visualizzare le opzioni dei simboli (vedere il "Tabella simboli" a pagina 59)  |
| 2 Premere  oppure <br>oppure<br>il tasto numerico più volte | I simboli associati al tasto premuto vengono visualizzati nella parte inferiore del display. Se necessario, premere altri tasti numerici per trovare il simbolo desiderato.<br>evidenziare il simbolo desiderato |
| 3 Premere <b>SCEGLI</b>    | aggiungere il simbolo evidenziato all'area di testo nella parte superiore del display  |



## Inserimento del testo

### Tabella simboli

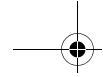
Utilizzare questa tabella come guida per l'inserimento nella modalità simboli.

1-@	spazio . ? ! , @ _ & : ; " - ( ) ' ¿ ¡ % £ \$ ¥ €
2-abc	@ _ \
3-def	/ : ;
4-ghi	" & '
5-jkl	( ) [ ] { }
6-mno	¿ ¡ ~
7-pqrs	< > =
8-tuvw	\$ £ ¥ €
9-xyz	# % *
0+	+ - 0 x * / = > < # §

### Inserimento facilitato del testo con il software iTAP™

Il software iTAP™ fornisce un metodo di inserimento facilitato del testo che consente di inserire una parola utilizzando una sola pressione del tasto per ogni lettera.

Prima di inserire le lettere, è necessario attivare il software iTAP. L'attivazione è possibile da una qualsiasi schermata di inserimento testo premendo **MENU** per accedere al menu **Inserisci Metodo** e selezionare l'opzione **iTAP**.






## *Inserimento del testo*

---



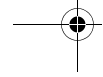
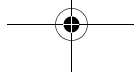
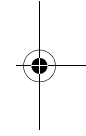
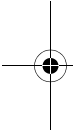
### *Inserimento delle parole*

Per inserire una parola:

<b>Azione</b>	<b>per</b>
1 Premere una volta un tasto numerico	inserire l'iniziale della parola Le lettere associate al tasto premuto vengono visualizzate nella parte inferiore del display.
2 Premere i tasti numerici, una pressione per ogni lettera	inserire la parte rimanente della parola Le parole alternative e le combinazioni di lettere vengono visualizzate nella parte inferiore del display in base ai tasti premuti. Queste parole opzionali vengono aggiornate ad ogni pressione dei tasti.
3 Dopo aver inserito tutte le lettere della parola, premere  oppure 	individuare ed evidenziare la parola desiderata
4 Premere <b>SCEGLI</b> (  )	aggiungere la parola evidenziata all'area di testo nella parte superiore del display Dopo la parola viene inserito automaticamente uno spazio.

---

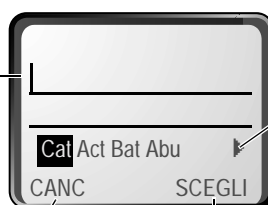
---



## Inserimento del testo

Ad esempio, per scrivere la parola "act", premere **2 ABC** **2 ABC** **8 TOV**. Sul display viene visualizzato quanto riportato di seguito.

Il cursore lampeggiante indica il punto di inserimento.





Premere **2 ABC** per scorrere e visualizzare altre parole tra cui scegliere.

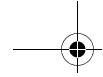
Premere **CANC** () per cancellare l'ultima lettera inserita.

Premere **SCEGLI** () per inserire la parola evidenziata nel punto di inserimento.

## Immissione di parole non presenti nel dizionario iTAP

È possibile inserire una parola non presente nel dizionario del software iTAP. Se, dopo aver inserito tutte le lettere di una parola, questa non viene visualizzata:

Azione	per
1 Premere <b>CANC</b> (  ) una o più volte	cancellare una o più lettere fino a visualizzare una combinazione di lettere corrispondente alla parte iniziale della parola
2 Premere <b>2 ABC</b> oppure <b># *</b>	evidenziare la lettera o una combinazione di lettere
3 Premere <b>SCEGLI</b> (  ) , poi premere <b>2 ABC</b>	spostare il cursore di inserimento testo verso sinistra e "bloccare" la parte selezionata della parola



## *Inserimento del testo*

---





<b>Azione</b>	<b>per</b>
<b>4</b> Continuare ad inserire le lettere e ad evidenziare le combinazioni di lettere	scrivere la parola

---

---

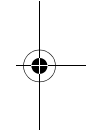
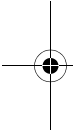
### *Punteggiatura*

Il software iTAP aggiunge automaticamente uno spazio dopo ogni parola. Quando si inserisce la punteggiatura, questo spazio viene eliminato. Per utilizzare la punteggiatura:

<b>Premere</b>	<b>per</b>
 oppure 	inserire la punteggiatura o gli altri caratteri riportati nella "Tabella caratteri" a pagina 57


---

---



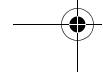
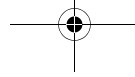
### *Lettere maiuscole*

Il primo carattere di una frase viene riportato automaticamente in maiuscolo, mentre le parole successive vengono scritte in minuscolo. Per impostare o modificare la scrittura dei caratteri in maiuscolo:

<b>Premere</b>	<b>per</b>
	cambiare le parole con carattere iniziale in maiuscolo, tutti i caratteri in maiuscolo o tutti i caratteri in minuscolo

---


---



## Inserimento del testo



### Inserimento di numeri

Per inserimento un numero:

Azione	per
1 Inserire la prima cifra e quindi evidenziarla	attivare la modalità inserimento numeri per il software iTAP
2 Premere i tasti numerici	aggiungere cifre al numero
3 Premere <b>SCEGLI</b> (  )	inserire il numero nel punto di inserimento

### Cancellazione di lettere e parole

Posizionare il cursore a destra del testo che si desidera cancellare e quindi effettuare quanto riportato di seguito.

Azione	per
Premere <b>CANC</b> (  )	cancellare una lettera alla volta
Continuare a tenere premuto <b>CANC</b> (  )	cancellare l'intero messaggio





## Funzioni di menu

### Costo Chiamata

**MENU** > Registro Chiamate  
> Costo Chiamata



Visualizza le informazioni sul costo della chiamata. La rete fornisce le informazioni sul credito corrente e le informazioni sul costo dell'ultima chiamata, delle chiamate effettuate, delle chiamate ricevute e di tutte le chiamate totali. Vedere "Visualizzazione e azzeramento dei costi delle chiamate" a pagina 84.

### SELEZIONE SERVIZI

**MENU** > Numeri Utili



Seleziona i numeri memorizzati nella SIM. Normalmente le SIM fornite dagli operatori telefonici contengono numeri telefonici di alcuni servizi come taxi, ristoranti e ospedali.

### SELEZIONE FISSA

**MENU** > Selezione Fissa



Seleziona o modifica i numeri dell'elenco della selezione fissa presenti nella SIM.

Quando viene attivata questa funzione, gli utenti possono chiamare soltanto i numeri presenti nell'elenco di selezione fissa. Per attivare tale funzione, vedere la sezione "Selezione Fissa" a pagina 73.

I numeri dell'elenco delle selezioni fisse non hanno limiti di lunghezza. Se ad esempio nella selezione fissa vengono impostate le cifre 555, gli utenti potranno chiamare qualsiasi numero che inizi con 555.

Per modificare i numeri di selezione fissa, è necessario inserire il codice PIN2 della SIM. Nell'elenco, è possibile creare, modificare, eliminare e ordinare i numeri/nomi come nella rubrica. I numeri di selezione fissa vengono memorizzati nella SIM e non hanno i campi **Tipo** o **Selez Vocale**.

**Nota:** I datori di lavoro possono utilizzare la selezione fissa per limitare le telefonate degli impiegati all'elenco predefinito di numeri, ai prefissi del paese o ad altri prefissi.

## Funzioni di menu

### RUBRICA

**MENU** > Rubrica

Memorizza nomi e numeri come elementi della rubrica quindi consente di richiamarli selezionandoli dall'elenco. Vedere "Rubrica" a pagina 87.

### AGENDA

**MENU** > Agenda

Utilizza il calendario per programmare e visualizzare gli appuntamenti. Vedere "Agenda" a pagina 101.

### SELEZIONE RAPIDA

**MENU** > Selezione Rapida

Seleziona numeri memorizzati nel telefono. Ogni utente può programmare il proprio telefono con uno o più numeri di selezione rapida, come ad esempio il numero di casa. È possibile richiamare questi numeri selezionandoli dall'elenco della selezione rapida.



### RADIO

**MENU** > Radio

È possibile ascoltare la radio FM con l'accessorio opzionale Auricolare radio stereo FM Motorola Original™. Questa funzione di menu viene visualizzata solo quando l'accessorio Auricolare radio stereo FM è collegato al connettore per gli accessori del telefono. Vedere "Radio" a pagina 107.



### MESSAGGI

**MENU** > Messaggi

Regola le impostazioni dei messaggi, visualizza e gestisce i vari tipi di messaggi che il telefono può ricevere e/o inviare.



#### Segreteria Tel

Ascolto dei messaggi registrati nella segreteria telefonica. Vedere "Messaggi – Segreteria telefonica" a pagina 110

#### SMS

Invia e riceve messaggi SMS. Vedere "Messaggi – SMS" a pagina 112

## Funzioni di menu

- Servizi Informazione** Legge i messaggi ricevuti dai servizi di informazione (messaggi trasmessi in base all'abbonamento, tra cui aggiornamenti sulla borsa, notizie e bollettini meteo).
- Avvisi WAP** Legge i messaggi di avviso ricevuti dal browser.
- Msg Predefiniti** Seleziona e invia messaggi preparati nell'elenco dei messaggi predefiniti. Vedere "Invio di un messaggio predefinito" a pagina 118.
- Inviati** Visualizza tutti i messaggi SMS in uscita, recapitati e non consegnati.
- Bozze** Memorizza e modifica i messaggi SMS composti ma non inviati.

### FUNZIONI RAPIDE > Funzioni Rapide

Richiama funzioni del menu in maniera veloce ed efficace. Vedere "Funzioni rapide" a pagina 120.

### REGISTRAZIONI VOCALI > Memo Vocali

Utilizza il tasto vocale per registrare i messaggi e le chiamate telefoniche. Vedere "Memo vocali" a pagina 124.

**Nota:** La registrazione delle chiamate telefoniche è soggetta alle leggi dei vari stati concernenti la privacy e la registrazione delle conversazioni.

### APPLICAZIONI SIM > Applicazioni SIM

Accede alle informazioni e alle applicazioni memorizzate nella SIM.

La SIM può contenere applicazioni che elaborano le chiamate in uscita, i messaggi di testo e altri eventi. Per ulteriori dettagli, contattare il fornitore di servizi.



## Funzioni di menu

### WAP

MENU > WAP



Accede alle pagine Web ed esegue le applicazioni basate su Web. Il browser relativo consente di visualizzare pagine WAP (Wireless Application Protocol) del fornitore di servizi direttamente sul telefono. Vedere "WAP" a pagina 130.

### CALCOLATRICE

MENU > Calcolatrice

Utilizza il telefono come calcolatrice o convertitore di valuta. Vedere "Calcolatrice" a pagina 132.

### GIOCHI

MENU > Giochi

Consente di eseguire giochi sul telefono. Vedere "Giochi" a pagina 135.

## Menu Impostazioni

### SUONERIA/VIBRAZIONE

#### Avviso

MENU > Impostazioni  
> Suoneria/Vibrazione  
> Avviso

Seleziona un tipo di avviso suoneria o vibrazione per le chiamate in entrata e i messaggi. Vedere "Suoneria/Vibrazione" a pagina 140.

#### Dettagli avviso

MENU > Impostazioni  
> Suoneria/Vibrazione  
> Dettagli avviso

Modifica i dettagli degli avvisi suoneria o vibrazione. Vedere "Suoneria/Vibrazione" a pagina 140.

## Funzioni di menu

### *Toni personali*

- MENU** > Impostazioni
- > Suoneria/Vibrazione
- > Toni personali

Crea toni di avviso personalizzati per il telefono. Vedere "Utilizzo della funzione Toni personali" a pagina 142.

### *Deviazione Chiamata*

- MENU** > Impostazioni
- > Deviazione Chiamate



Imposta le opzioni per la deviazione delle chiamate voce, dati e fax in entrata ad un altro numero telefonico. Vedere "Deviazione chiamate" a pagina 148.

## INFO TELEFONO

### *Numeri Personali*

- MENU** > Impostazioni
- > Info Telefono
- > Numeri Personali

Visualizza, imposta e modifica i nomi dei propri numeri telefonici.

Gli utenti con avviso di addebito possono visualizzare il credito disponibile.

### *Informazioni Credito*

- MENU** > Impostazioni
- > Info Telefono
- > Informazioni Credito



Visualizza il credito disponibile, la data di scadenza e la data del periodo di giacenza. (Tale funzione è disponibile solo se si utilizza l'opzione prepagato).

### *Credito disponibile*

- MENU** > Impostazioni
- > Info Telefono
- > Credito Disponibile



Visualizza il credito disponibile. (Tale funzione è disponibile solo se si utilizza l'opzione prepagato).

## Funzioni di menu

### **Linea attiva**

**MENU** > Impostazioni  
> Info Telefono  
> Visualizza la carica della  
batteria.

Modifica la linea telefonica attiva per inviare o ricevere le chiamate da uno dei due numeri disponibili. (Tale funzione è disponibile solo per schede SIM con due linee attive).

### **Indicatore Batteria**

**MENU** > Impostazioni  
> Info Telefono  
> Indicatore Batteria

Visualizza la carica della batteria.

### **Altre informazioni**

**MENU** > Impostazioni  
> Info Telefono  
> Altre Informazioni

Visualizza alcune specifiche tecniche del telefono.

### **CONFIGURAZIONE WAP**

Imposta le configurazioni per il collegamento WAP/GPRS. Contattare il proprio fornitore del servizio cellulare per i dettagli sui parametri da inserire nei vari profili di configurazione.

### **GESTIONE CHIAMATE**

Imposta le funzioni che sono attive durante una chiamata, come la durata delle chiamate in entrata, i relativi costi, la chiamata in attesa e le opzioni di risposta alla chiamata.

### **Timer Chiamate**

**MENU** > Impostazioni  
> Gestione Chiamate  
> Chiamata In Arrivo

Regola la visualizzazione della durata della chiamata in entrata e del beep sonoro. È possibile impostare il timer del beep sonoro in modo da farlo suonare a intervalli definiti durante le chiamate (predefinito è 60 secondi). È possibile

## Funzioni di menu

inoltre attivare o disattivare il timer visualizzato durante le chiamate nel modo seguente:

**Durata** Visualizza il tempo trascorso per la chiamata in corso.

**Costo** Visualizza il costo della chiamata in corso, se la funzione di avviso di addebito è attiva.



**Costo Totale** Visualizza il costo di tutte le chiamate dall'ultima volta che è stato ripristinato il timer se la funzione di avviso di addebito è attiva.



**Credito Disponibile** Visualizza l'importo del credito residuo, se la funzione di avviso di addebito è attiva.



**Off** Nessuna visualizzazione della durata della chiamata in entrata.

**Costi Chiamate**  > **Impostazioni**  
> **Gestione Chiamate**  
> **Costi Chiamate**



Regola le impostazioni relative al costo delle chiamate (servizio offerto dalla rete, ove disponibile).

È possibile attribuire un limite di credito in modo che il telefono visualizzi il credito residuo durante le chiamate. Il telefono avvisa l'utente quando il limite si sta avvicinando e termina la chiamata quando il limite è stato raggiunto.

La rete GSM fornisce il costo delle chiamate in scatti, ma è possibile convertire tale indicazione anche in valuta.

## Funzioni di menu

### **Proprio Numero**

**MENU** > Impostazioni  
> Gestione Chiamate  
> Proprio Numero



Attiva e disattiva la visualizzazione del proprio numero come ID quando si chiama un altro utente.

### **Voce e Fax**

**MENU** > Impostazioni  
> Gestione Chiamate  
> Voce E Fax



Attiva e disattiva il servizio voce/fax (servizio offerto dalla rete, ove disponibile).

Utilizzare questa funzione prima di effettuare una chiamata quando si desidera parlare e poi inviare o ricevere un fax con lo stesso numero telefonico e durante la stessa chiamata.

Vedere "Inviare una chiamata Voce e fax" a pagina 159.

### **Opzioni Risposta**

**MENU** > Impostazioni  
> Gestione Chiamate  
> Opzioni Risposta

Attiva o disattiva le opzioni di risposta.

**Ogni Tasto** Risponde premendo un tasto qualsiasi.

**Apri Per Rispondere** Risponde aprendo il flip.

### **Avviso di Chiamata**

**MENU** > Impostazioni  
> Gestione Chiamate  
> Avviso Di Chiamata



Attiva e disattiva gli avvisi di chiamata.

Quando è attivata tale funzione e viene ricevuta una chiamata mentre ve ne è già una in corso, viene emesso un tono di avviso. Vedere "Uso della funzione di avviso di chiamata" a pagina 46.



## Funzioni di menu

### SICUREZZA

#### **Blocco Telefono**

**MENU** > Impostazioni > Sicurezza  
> Blocco Telefono

Blocca e sblocca il telefono. Vedere "Procedure per bloccare e sbloccare il telefono" a pagina 161.

#### **Attivazione Blocco**

**MENU** > Impostazioni > Sicurezza  
> Blocco Applicazione

Blocca e sblocca applicazioni specifiche del telefono come la rubrica o l'agenda. Quando viene bloccata un'applicazione, per riutilizzarla gli utenti devono inserire il codice di sblocco.

#### **Selezione Fissa**

**MENU** > Impostazioni  
> Sicurezza  
> Selezione Fissa



Limita le chiamate in uscita ai numeri presenti nell'elenco della selezione fissa. Vedere "Selezione Fissa" a pagina 65.

#### **Blocco Chiamate**

**MENU** > Impostazioni > Sicurezza  
> Blocco Chiamate

Limita le chiamate in entrata e in uscita. Vedere "Blocco delle chiamate" a pagina 163.

#### **PIN della SIM**

**MENU** > Impostazioni > Sicurezza  
> PIN della SIM

Attiva e disattiva la protezione della SIM in modo che gli utenti devono immettere il codice PIN iniziale quando si accende il telefono o si inserisce la SIM. Vedere "Protezione della scheda SIM" a pagina 164.

## Funzioni di menu

**Nuove Password**       > **Impostazioni**  
> **Sicurezza**  
> **Nuove Password**

Modifica il codice di sblocco, preimpostato inizialmente su 1234 oppure il codice di sicurezza, preimpostato all'inizio su 000000. Vedere "Assegnazione di un nuovo codice sblocco telefono o una nuova password" a pagina 160.

### ALTRE IMPOSTAZIONI

**Personalizza**       > **Impostazioni**  
> **Altre impostazioni**  
> **Personalizza**

Imposta diverse opzioni telefoniche personali:

**Menu Principale**      Modifica l'ordine del menu principale. Vedere "Riordinare le opzioni di menu" a pagina 151.

**Tasti**      Modifica le funzioni dei tasti funzione e del tasto Smart nel display in standby. Vedere "Personalizzare un Tasto funzione" a pagina 151.

**Msg Benvenuto**      Modifica il messaggio di benvenuto (non disponibile in tutti i paesi).



**Selezione Rapida**      Modifica il/i numero/i di selezione rapida.

**Impostazioni Iniziali**       > **Impostazioni**  
> **Altre impostazioni**  
> **Impostazioni Iniziali**

Imposta molte opzioni base del telefono:



## Funzioni di menu



### Data E Ora

Imposta data e ora.

### Selezione Rapida

Assegna la funzione di selezione rapida ai numeri da 1 a 9 nella rubrica della memoria del telefono, nell'elenco della selezione fissa o nella rubrica della scheda SIM. Vedere "Preferenza selezione rapida con un tasto" a pagina 100.

### Riselezione Autom



Opzione che consente di attivare/disattivare la funzione di riselezione automatica. Quando la riselezione automatica è attivata, il telefono riseleziona automaticamente le chiamate non riuscite. Vedere "Uso della riselezione automatica" a pagina 37.

### Retroilluminazione

Imposta il tempo di permanenza della retroilluminazione del display. Disabilitare questa funzione per risparmiare energia della batteria.

### Indicazione LED

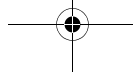
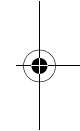
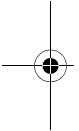
Attiva/disattiva il LED. Disabilitarlo per risparmiare energia della batteria.

### Zoom

Imposta lo zoom per la visualizzazione su tre righe (**No Zoom**) e due righe (**Zoom**).

### Scorrimento

Imposta il cursore per lo scorrimento continuo di un elenco o di un menu.



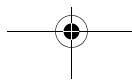
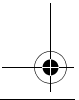
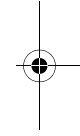
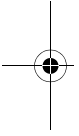


## Funzioni di menu

---



- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Animazione</b>              | Attiva/disattiva l'animazione. Disabilitarla per risparmiare energia della batteria. L'animazione fa sì che il menu scorra in modo uniforme verso l'alto e verso il basso.   |
| <b>Lingua</b>                  | Imposta la lingua del menu del telefono.   |
| <b>Risparmio Batteria</b>      | Regola le caratteristiche di utilizzo dell'alimentazione del telefono per risparmiare energia.   |
| <b>Contrasto Display</b>       | Regola il contrasto del display.   |
| <b>DTMF</b>                    | Il telefono può inviare alla rete toni multifrequenza (DTMF, Dual Tone Multi-Frequency). I toni DTMF vengono utilizzati per comunicare con sistemi automatizzati che richiedono l'inserimento di un numero, ad esempio un codice o una password. Utilizzare questa opzione per attivare/disattivare i toni DTMF. |
| <b>Ripristino Imp Iniziali</b> | Ripristina tutte le opzioni ai valori originari di fabbrica <i>eccetto</i> il codice di sblocco, il codice di sicurezza e il timer della durata.   |



## Funzioni di menu

**Cancellazione Totale** Ripristina tutte le opzioni ai valori originari di fabbrica *eccetto* il codice di sblocco, il codice di sicurezza e il timer della durata e cancella tutte le impostazioni e la rubrica dell'utente *eccetto* le informazioni della scheda SIM.

Questa opzione *elimina tutte le informazioni immesse dall'utente* presenti nella memoria del telefono, compresi gli elementi della rubrica e dell'agenda. Non è possibile recuperare le informazioni eliminate.

### Rete

**MENU** > Impostazioni  
> Altre Impostazioni  
> Rete

Visualizza e regola le impostazioni di rete del telefono. Il fornitore di servizi registra il telefono dell'utente nella rete. È possibile visualizzare le informazioni sulla rete corrente, modificare le modalità di ricerca della rete, specificare le reti preferite, modificare le impostazioni di frequenza del telefono per diverse aree geografiche (1900 MHz o 900/1800 MHz) e attivare gli avvisi che indicano l'interruzione della chiamata o le modifiche di registrazione nella rete.

### Impostazioni Auto

**MENU** > Impostazioni  
> Altre Impostazioni  
> Impostazioni Auto



Regola le impostazioni del kit viva voce per l'auto. È possibile impostare il telefono in modo che risponda alle chiamate direttamente tramite il viva voce quando viene rilevata una connessione e risponda dopo due squilli. Vedere "Utilizzo del kit viva voce" a pagina 152.



## Funzioni di menu



**Nota:** L'utilizzo di dispositivi cellulari e dei relativi accessori può essere vietato o limitato in alcune zone. Rispettare sempre le leggi e le norme sull'utilizzo di questi prodotti.

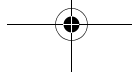
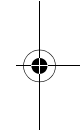
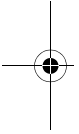
### Auricolare



- > Impostazioni
- > Altre impostazioni
- > Auricolare



Imposta il telefono per la risposta automatica dopo due squilli quando è connesso l'auricolare. Vedere "Utilizzo del kit viva voce" a pagina 152.






## **Registro Chiamate**



È possibile utilizzare il menu Registro Chiamate per visualizzare le chiamate ricevute o effettuate, richiamare l'ultimo numero memorizzato negli Appunti e visualizzare o azzerare la durata e i costi delle chiamate (funzione dipendente dal tipo di abbonamento e dalla rete).



### **Visualizzazione dell'elenco delle chiamate ricevute o effettuate**

Il telefono memorizza gli elenchi dei numeri delle ultime chiamate ricevute ed effettuate, anche se la connessione non è avvenuta. Gli elenchi vengono ordinati in base alla chiamata più recente. Le chiamate meno recenti vengono eliminate man mano che se ne aggiungono di nuove. Ciascun elemento indica il numero della persona (o il nome, se disponibile) e se la connessione è stata o meno effettuata. È possibile chiamare, memorizzare o cancellare i numeri contenuti in questi elenchi.

**Scorciatoia:** Premere  per passare direttamente all'elenco delle chiamate effettuate dal display in standby.

Per aprire il menu Registro chiamate:

**Trova la funzione**  > **Registro Chiamate**

- |  |   |
|--|---|
| <b>Premere</b>   | <b>per</b>  |
| <b>1</b>                    | spostarsi su <b>Chiamate Ricevute</b> oppure <b>Chiamate Effettuate</b> |
| <b>2</b> <b>SCEGLI</b> (  ) | selezionare <b>Chiamate Ricevute</b> oppure <b>Chiamate Effettuate</b>  |





## Registro Chiamate

---




Premere

3 

per


spostarsi sul numero che si desidera chiamare, memorizzare o cancellare

**Nota:**  indica l'avvenuta connessione della chiamata.

---



4 

chiamare il numero desiderato

**Suggerimento:** Premere e tenere premuto  per due secondi per inviare il numero relativo in modalità DTMF. Per attivare i toni DTMF, vedere "DTMF" a pagina 76.

oppure



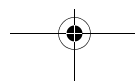
visualizzare i dettagli relativi all'elemento se **VEDI** viene visualizzato sopra il tasto destro  o memorizzare i dettagli sull'elemento della rubrica se **SALVA** viene visualizzato sopra il tasto destro 

oppure



aprire il **Menu Reg Chiamate** per eseguire altre procedure secondo quanto descritto nell'elenco riportato di seguito


---






## Registro Chiamate

Il Menu Reg Chiamate include le seguenti opzioni:


Opzione	Descrizione
<b>Menu Reg Chiamate</b>	Consente di memorizzare un elemento della rubrica con il numero selezionato nel campo <b>Nr.</b> Questa opzione non è disponibile se <b>SALVA</b> appare sopra il tasto destro  oppure se il numero è già memorizzato come elemento della rubrica.
<b>Cancella</b>	Consente di cancellare l'elemento. Questa opzione non è disponibile se <b>CANC</b> appare sopra il tasto sinistro  .
<b>Cancella Tutto</b>	Consente di cancellare tutti gli elementi dall'elenco corrente.
<b>Nascondi Numero/ Mostra Numero</b>	Consente di nascondere (o mostrare) il proprio numero in uscita per la chiamata successiva.
<b>Invia SMS</b>	Consente di creare un nuovo messaggio SMS con il numero selezionato nel campo <b>Tel Nr.</b> Vedere "Invio di un messaggio SMS" a pagina 116.
<b>Aggiungi Cifre</b>	Consente di aggiungere cifre alla fine del numero selezionato.
<b>Aggiungi Numero</b>	Consente di aggiungere un altro numero dalla rubrica o dall'elenco delle ultime chiamate alla fine del numero selezionato.
<b>Toni DTMF</b>	Consente di inviare il numero selezionato in modalità multifrequenza. Questa opzione è disponibile solo durante una chiamata attiva. Per attivare i toni DTMF, vedere la sezione "DTMF" a pagina 76.

## Registro Chiamate

Opzione	Descrizione
<b>Voce E Fax</b>	Indica alla rete che si desidera chiamare e conversare con un altro interlocutore prima di inviare un fax. Tutte queste operazioni vengono effettuate utilizzando lo stesso numero telefonico durante la medesima chiamata. Vedere "Inviare una chiamata Voce e fax" a pagina 159. 


### Uso degli Appunti


Il telefono utilizza gli Appunti per memorizzare le ultime cifre selezionate, relative ad un numero telefonico chiamato o ad un numero inserito ma non chiamato.

Per chiamare il numero memorizzato negli Appunti, premere  dal display in standby.

Per creare un elemento della rubrica o eseguire altre operazioni con il numero:

**Trova la funzione**  > **Registro Chiamate** > **Appunti**

**Premere**  **per** aprire il **Menu Selezione** (per aggiungere un numero o inserire un carattere speciale). Vedere "Ulteriori funzioni di selezione" a pagina 43

**oppure** **SALVA** () creare un nuovo elemento della rubrica, con il numero contenuto negli Appunti copiato nel campo **Nr.** Vedere "Memorizzazione di un elemento nella rubrica" a pagina 88

## Registro Chiamate



### Visualizzazione e reimpostazione dei timer chiamate

Il telefono memorizza i dettagli delle chiamate. Utilizzare il menu Registro Chiamate per visualizzare e azzerare il timer delle chiamate.

*Il tempo di connessione alla rete* è il tempo trascorso dal momento della connessione alla rete GSM fino a quando si termina la chiamata premendo **END**. Questo periodo di tempo comprende i segnali di occupato e gli squilli.

**Il periodo di tempo di connessione alla rete registrato sul timer azzerabile potrebbe non corrispondere al periodo di tempo fatturato dal fornitore del servizio telefonico. Per informazioni sulla fatturazione, contattare direttamente il fornitore del servizio telefonico.**

È possibile visualizzare la durata approssimativa della connessione alla rete per le chiamate seguenti:


Timer	Descrizione
<b>Ultima Chiamata</b>	Durata dell'ultima chiamata ricevuta o effettuata. Non è possibile azzerare questo timer.
<b>Chiamate Effettuate</b>	Durata complessiva delle chiamate effettuate dopo l'ultimo azzeramento di questo timer.
<b>Chiamate Ricevute</b>	Durata complessiva delle chiamate ricevute dopo l'ultimo azzeramento di questo timer.
<b>Tutte Le Chiamate</b>	Durata complessiva delle chiamate effettuate e ricevute dopo l'ultimo azzeramento di questo timer.


## Registro Chiamate

Timer	Descrizione
Timer Vita	Durata complessiva di tutte le chiamate effettuate con questo telefono. Non è possibile azzerare questo timer.


Per visualizzare la durata delle chiamate:


Trova la funzione  > **Ultime chiamate**  
> **Orari chiamate**

Premere **1**  per  
Scorrere al timer che si desidera visualizzare

**2** **SCEGLI** () visualizzare il valore registrato

Per azzerare il timer delle chiamate:

Premere **1** **AZZERA** () per  
azzerare il valore (se disponibile)

**2** **SI** () confermare l'azzeramento

### Visualizzazione e azzeramento dei costi delle chiamate



La propria rete telefonica può fornire le informazioni sui costi come di seguito riportato (non disponibile in tutti i paesi).

## Registro Chiamate

Costi	Descrizione
<b>Credito Disponibile</b>	Importo del credito rimanente. Per l'avviso di addebito dei GSM, questa opzione è disponibile solo se si imposta un limite di credito. <i>Nota: Il telefono riceve le informazioni sui costi delle chiamate tramite l'avviso di addebito GSM.</i>
<b>Data Scadenza</b>	Data di scadenza del credito disponibile (disponibile solo per gli abbonamenti con opzione prepagato).
<b>Ultimo Deposito</b>	Importo dell'ultimo deposito (disponibile solo per gli abbonamenti con opzione prepagato).
<b>Ultima Chiamata</b>	Importo dell'ultima chiamata ricevuta o effettuata. Non è possibile azzerare questo costo.
<b>Chiamate Effettuate</b>	Importo delle chiamate effettuate dopo l'ultimo azzeramento.
<b>Chiamate Ricevute</b>	Importo delle chiamate ricevute dopo l'ultimo azzeramento.
<b>Tutte Le Chiamate</b>	Importo delle chiamate effettuate e ricevute dopo l'ultimo azzeramento. È possibile azzerare questo valore separatamente da <b>Chiamate Effettuate</b> e <b>Chiamate Ricevute</b> , pertanto <b>Chiamate Effettuate</b> più <b>Chiamate Ricevute</b> può non equivalere a <b>Tutte Le Chiamate</b> .




## Registro Chiamate

---




Per visualizzare i costi delle chiamate:

**Trova la funzione**       > **Ultime Chiamate**  
> **Costo Chiamata**


**Premere**                      **per**  
**1**                       Scorrere al rilevatore dei costi che si  
   desidera visualizzare

---


**2** **SCEGLI** ()                      visualizzare il costo memorizzato

---

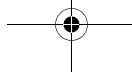
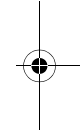
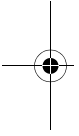
Per azzerare il costo:

**Premere**                      **per**  
**1** **AZZERA** ()                      azzerare il costo (se disponibile)

---

**2** **OK** ()                      inserire il codice PIN2 per confermare  
   l'azzeramento

---



## Rubrica



È possibile memorizzare un elenco di nomi e numeri telefonici nella rubrica elettronica del telefono. È inoltre possibile visualizzare questi elementi e richiamarli direttamente dal proprio telefono.

Per visualizzare la lista dei nomi memorizzati nella rubrica, premere **MENU** > **Rubrica** dal display in standby. Spostarsi su un nome e premere **VEDI** (➤) per visualizzare i dettagli relativi all'elemento della rubrica, come riportato di seguito.

### Inserimento di numeri nella rubrica

**Nome dell'elemento.**

**Simbolo di Selezione vocale registrata.**

**Numero telefonico dell'elemento.**

**Numero di selezione rapida dell'elemento.**

**[T]** indica l'elemento memorizzato nella memoria del telefono, **[S]** indica la memoria SIM.

**Simbolo che identifica il tipo di numero:**

- Lavoro
- Casa
- Principale
- Cellulare
- Fax
- Cercapersona

**Tornare all'elenco.**

**Premere **MENU** per aprire il menu Menu Rubrica.**

**Modifica elemento.**

**ESCI**

**CAMBIA**


**Nota:** I numeri memorizzati sulla scheda SIM non contengono informazioni relative a Tipo o Selez. Vocale.

## Rubrica

### Memorizzazione di un elemento nella rubrica

Per ogni elemento della rubrica è necessario associare un numero telefonico. Tutte le altre informazioni sono facoltative.

È possibile memorizzare voci della rubrica sul telefono o sulla scheda SIM. Le voci con numero di selezione rapida tra 1 e 500 vengono memorizzate sul telefono. Per memorizzare una voce della rubrica sulla scheda SIM, il numero di selezione rapida da assegnare alla voce al momento della creazione deve essere superiore a 501. Il numero totale delle voci che possono essere memorizzate sulla scheda SIM dipende dall'operatore scelto.

**Scorciatoia:** Inserire un numero telefonico dal display in standby, quindi premere **SALVA** (  ) per creare un elemento della rubrica con il numero telefonico nel campo **Nr**. Passare al punto 1 della procedura per inserire altre informazioni e memorizzare l'elemento.

**Nota:** È anche possibile utilizzare la seguente procedura per memorizzare un elemento di selezione fissa scorrendo e selezionando **Selezione Fissa**.

### Inserire informazioni

Trova la funzione

 > Rubrica  
 > Nuovo

Premere

per

1 **CAMBIA** (  )

selezionare **Nome**

2 tasti numerici

inserire un nome per l'elemento della rubrica (vedere "Inserimento del testo" a pagina 54)

3 **OK** (  )

memorizzare il nome

4 **CAMBIA** (  )

selezionare **Nr**



## Rubrica



<b>Premere</b>	<b>per</b>
5 tasti numerici	inserire il numero di telefono
6 <b>OK</b> (▶)	memorizzare il numero di telefono
7 <b>CAMBIA</b> (▶)	selezionare <b>Tipo</b>
	<i>Nota: L'opzione non è disponibile per numeri memorizzati nella SIM.</i>
8 	spostarsi sul tipo di numero telefonico
9 <b>SCEGLI</b> (▶)	selezionare il tipo di numero
10 <b>REGISTR</b> (▶)	registrare una selezione vocale da associare al numero inserito
<b>oppure</b>	Vedere "Associare una selezione vocale ad un elemento della rubrica" a pagina 91.
Passare al punto 11 se non si desidera registrare una selezione vocale	<i>Nota: L'opzione non è disponibile per numeri memorizzati nella SIM.</i>
11 	spostarsi su <b>Nr Rapido</b> , ovvero il numero da assegnare come <i>selezione rapida</i>
	Il numero di selezione rapida viene assegnato automaticamente in modo progressivo per ogni nuovo numero telefonico della rubrica.
12 <b>CAMBIA</b> (▶)	selezionare <b>Nr Rapido</b> se si desidera modificarlo


## Rubrica

---


**Premere**  
**13** tasti numerici **per**  
inserire un nuovo numero rapido, se  
si desidera

**Nota:** Le voci con un numero di  
selezione rapida compreso tra 1 e  
500 vengono memorizzate sul  
telefono. Le voci con un numero di  
selezione rapida superiore a 501  
vengono memorizzate sulla scheda  
SIM.

---

**14** **OK** (  ) salvare il numero rapido modificato  
Se il numero rapido scelto è già  
assegnato ad un altro elemento,  
viene chiesto se si desidera sostituire  
quell'elemento.

---


**15** **SCEGLI** (  ) selezionare **ULTERIORI** se si desidera  
creare un altro elemento con lo  
stesso **Nome**  
**Nota:** Per utilizzare questa opzione,  
è necessario inserire un nome ed un  
numero.

---

---

### Completare l'elemento della Rubrica

Una volta inserite tutte le informazioni relative ad un elemento  
della rubrica:

**Premere**  
**FINE** (  ) **per**  
memorizzare le informazioni e  
tornare all'elenco della rubrica

---

---

## Rubrica



### Associare una selezione vocale ad un elemento della rubrica

È possibile associare una selezione vocale quando si crea un nuovo elemento della rubrica o quando se ne modifica uno già memorizzato. Ciò consente l'utilizzo della selezione vocale per chiamare il numero telefonico senza selezionare i numeri (vedere "Selezione vocale" a pagina 93).

**Nota:** Non è possibile associare una selezione vocale ad un numero memorizzato sulla SIM.

**Suggerimento:** Eseguire la registrazione in un luogo tranquillo. Tenere il telefono a 10 centimetri dalla bocca e parlare direttamente nel microfono con un tono di voce normale.

#### Trova la funzione

**MENU** > Rubrica

#### Azione

- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1 | Premere <b>OK</b>  | per spostarsi sull'elemento per il quale si desidera impostare la selezione vocale |
| 2 | Premere <b>VEDI</b> (  )    | visualizzare i dettagli relativi all'elemento                                      |
| 3 | Premere <b>CAMBIA</b> (  )  | modificare l'elemento della rubrica  |
| 4 | Premere <b>OK</b>  | spostarsi su <b>Selez Vocale</b>   |
| 5 | Premere <b>REGISTR</b> (  ) | avviare il processo di registrazione   |

Il telefono visualizza **Premi Tasto Vocale e Dire Nome**.



## Rubrica

---



Azione	per
6 Premere e rilasciare il tasto vocale a destra del telefono e dire il nome dell'elemento (entro due secondi).	registrare il nome dell'elemento Il telefono visualizza <b>Premi Tasto Vocale E RIPETI Nome.</b>
7 Premere e rilasciare il tasto vocale e ripetere il nome.	confermare la selezione vocale Il telefono visualizza <b>Memoriz: Selez Vocale.</b>

---


---



### Chiamare un elemento della rubrica

È possibile utilizzare l'elenco della rubrica, la selezione vocale, la selezione rapida o la selezione rapida con un tasto per chiamare un numero memorizzato nella rubrica. Per utilizzare la selezione rapida, vedere "Selezione rapida" a pagina 41. Per utilizzare la selezione rapida con un tasto, vedere "Selezione rapida con un tasto" a pagina 42.

### Elenco della Rubrica

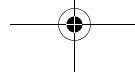
Per chiamare un numero nell'elenco della rubrica:

**Trova la funzione**  > **Rubrica**

Premere	per
1 	spostarsi sull'elemento che si desidera chiamare
2 	inviare la chiamata

---

---



## Rubrica



### Selezione vocale


Per chiamare un numero utilizzando la selezione vocale:



Azione	Risultato
Premere e rilasciare il tasto vocale a destra del telefono e pronunciare il nome (entro due secondi).	Il telefono seleziona l'elemento nell'elenco della rubrica, ripete la selezione vocale, attende 2 secondi e poi automaticamente effettua la chiamata.

### Modificare un elemento della rubrica

#### Nota:

- Se viene modificato un numero di selezione rapida, la voce corrispondente viene spostata nella nuova destinazione di selezione rapida e la selezione originaria viene cancellata. Le voci con numero di selezione rapida compreso tra 1 e 500 vengono memorizzate sul telefono. Le voci con numero di selezione rapida superiore a 501 vengono memorizzate nella scheda SIM.
- È anche possibile utilizzare la seguente procedura per modificare un numero di selezione fissa scorrendo e selezionando **Selezione Fissa**.

Trova la funzione  > Rubrica

Premere 1 	per spostarsi sull'elemento che si desidera modificare
2 <b>VEDI</b> (  )	visualizzare i dettagli relativi

## Rubrica

**Premere** **3** **CAMBIA** (▶) **per** modificare l'elemento

Modificare l'elemento della rubrica o il numero di selezione fissa seguendo la procedura descritta in "Memorizzazione di un elemento nella rubrica" a pagina 88.

### ***Cancellare un elemento nella rubrica***

Per cancellare un elemento della rubrica:

**Trova la funzione** **MENU** > **Rubrica**

<b>Premere</b>	<b>per</b>
<b>1</b> <b>◀</b>	spostarsi sull'elemento che si desidera cancellare
<b>2</b> <b>MENU</b>	aprire il <b>Menu Rubrica</b>
<b>3</b> <b>◀</b>	spostarsi su <b>Cancella</b>
<b>4</b> <b>SCEGLI</b> (▶)	selezionare <b>Cancella</b>
<b>5</b> <b>SI</b> (▶)	confermare l'operazione

### ***Copiare voci della rubrica trail telefono e la scheda SIM***

È possibile copiare una o più voci della rubrica dal telefono alla scheda SIM o viceversa.

**Nota:**

- *Questa procedura consente di copiare la voce originaria in una nuova destinazione. Non viene cancellata la voce originaria.*


## Rubrica



- *La SIM non può memorizzare i dati degli elementi relativi a Tipo e Selez. Vocale. Se si cerca di memorizzare un elemento con selezione vocale associata nella SIM, il telefono chiede la conferma prima di eliminare queste informazioni e copiare l'elemento.*

### Copiare un singolo elemento

Per copiare una singola voce della rubrica dal telefono alla scheda SIM o viceversa:

Trova la funzione  > Rubrica

Premere

per

1 

spostarsi sull'elemento che si desidera copiare

*Nota: Le voci con un numero di selezione rapida compreso tra 1 e 500 vengono memorizzate sul telefono. Le voci con un numero di selezione rapida superiore a 501 vengono memorizzate sulla scheda SIM.*

2



aprire il **Menu Rubrica**

3



spostarsi su **Copia Numero**

4

**SCEGLI** ()

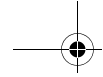
selezionare **Copia Numero**

Il telefono visualizza **Copia In** e il numero disponibile per la selezione rapida.

5

tasti numerici

modificare il numero della selezione rapida selezionando **Copia In**



## Rubrica

---



Premere

6 OK (▶)

per

confermare la copia con il numero di selezione rapida

Il telefono mostra il messaggio **Memorizzato**. Se si desidera, è ora possibile cancellare le vecchie voci della rubrica.

---

---

### Copiare più elementi

Per copiare più voci della rubrica dal telefono nella scheda SIM o viceversa:

Trova la funzione

**MENU** > Rubrica

Premere

1 **MENU**

per

aprire il **Menu Rubrica**

2 **▶**

spostarsi su **Copia Numeri**

3 **SCEGLI** (▶)

selezionare **Copia Numeri**

Il telefono visualizza **Copia Numeri**.

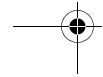
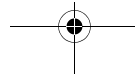
4 **▶**

spostarsi su **Da (Inizio)**

5 **CAMBIA** (▶)

selezionare **Da (Inizio)**

---





## Rubrica



**Premere**  
**6** tasti numerici per inserire il primo (il più basso) numero di selezione rapida nell'elenco degli elementi che si desidera copiare

***Nota:** Le voci con un numero di selezione rapida compreso tra 1 e 500 vengono memorizzate sul telefono. Le voci con un numero di selezione rapida superiore a 501 vengono memorizzate sulla scheda SIM.*


**7** OK (▶) memorizzare il numero e tornare a **Copia Numeri**

**8**  spostarsi su **Da (Fine)**

**9** CAMBIA (▶) selezionare **Da (Fine)**

**10** tasti numerici inserire l'ultimo (il più alto) numero di selezione rapida nell'elenco degli elementi che si desidera copiare

**11** OK (▶) memorizzare il numero e tornare al menu **Copia Numeri**


**12**  spostarsi su **Per (avviare)**

**13** CAMBIA (▶) selezionare **Per (avviare)**

**14** tasti numerici inserire il primo (il più basso) nuovo numero di selezione rapida per la nuova destinazione degli elementi

**15** OK (▶) memorizzare il numero e tornare al menu **Copia Numeri**


## Rubrica


Premere **16 FINE** (  ) per copiare gli elementi

Il telefono mostra il messaggio **Voci copiate**. Se si desidera, è ora possibile cancellare le vecchie voci.


### Controllo della capacità della rubrica

È possibile controllare la capacità della rubrica del telefono per vedere quanto spazio è disponibile per memorizzare le voci della rubrica sul telefono e sulla scheda SIM. Per le voci memorizzate sul telefono viene visualizzato un indicatore della memoria che segnala lo spazio disponibile per memorizzare voci della rubrica e dell'agenda. Per la scheda SIM, il telefono visualizza il numero delle voci della rubrica utilizzate e di quelle disponibili.


Trova la funzione  > Rubrica

Premere **1**  per aprire il **Menu Rubrica**

---

**2**  spostarsi su **Memoria Telefono** o **Memoria SIM**

---

**3** **SCEGLI** (  ) selezionare **Memoria Telefono** o **Memoria SIM**

Il display visualizza l'indicatore della memoria del telefono, oppure il numero di voci della rubrica disponibili sulla scheda SIM.

## Rubrica



### Sincronizzazione con il software TrueSync



È possibile sincronizzare elementi della rubrica tra il telefono e il computer o il dispositivo portatile con il software Starfish TrueSync® (accessorio Motorola). Consultare il manuale di TrueSync per ulteriori informazioni.

**Nota:** il software TrueSync è ideato per la sincronizzazione base della maggior parte dei prodotti di Personal Information Management (PIM) disponibili sul mercato.

### Impostazione della Rubrica

È possibile specificare l'ordinamento degli elementi della rubrica e la posizione degli elementi di selezione rapida.

#### Preferenza ordine dell'elenco della rubrica



È possibile impostare il telefono per ordinare gli elementi della rubrica per numero di selezione rapida (standard), per nome o per selezione vocale.

**Suggerimento:** L'ordine per selezione vocale è identico all'ordine per nome, ma gli elementi con selezione vocale appaiono per primi.

Trova la funzione **MENU** > Rubrica

Premere	per
1 <b>MENU</b>	aprire il <b>Menu Rubrica</b>
2 <b>↓</b>	spostarsi su <b>Impostazione</b>
3 <b>SCEGLI</b> (▶)	selezionare <b>Impostazione</b>
4 <b>↓</b>	spostarsi su <b>Ordina Per</b>
5 <b>CAMBIA</b> (▶)	selezionare <b>Ordina Per</b>





## Rubrica

Premere	per
6 	spostarsi sull'opzione desiderata
7 <b>SCEGLI</b> 	selezionare l'opzione desiderata

### Preferenza selezione rapida con un tasto

Il telefono consente di specificare se si desidera che le voci associate alla funzione di selezione rapida con un tasto siano posizionate sul telefono o sulla scheda SIM:

Trova la funzione  > **Impostazioni**  
> **Altre impostazioni**  
> **Impostazioni iniziali**

Premere	per
1 	spostarsi su <b>Ordina Per</b>
2 <b>CAMBIA</b> 	selezionare <b>Ordina Per</b>
3 	spostarsi sull'opzione desiderata
4 <b>SCEGLI</b> 	selezionare l'opzione desiderata

## Agenda



L'agenda consente di programmare e organizzare eventi come ad esempio appuntamenti o riunioni. È possibile visualizzare gli eventi programmati per la settimana o per la singola giornata e impostare allarmi con promemoria per segnalare eventi particolari.

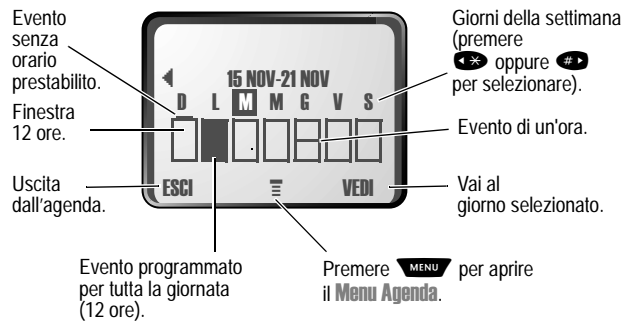
**Nota:** Per utilizzare l'agenda, è necessario impostare l'ora e la data corrette. Per impostare l'ora e la data, utilizzare la funzione *Data e Ora* (vedere a pagina 75). Per programmare o visualizzare eventi nell'agenda:

**Trova la funzione** **MENU** > **Agenda**

L'agenda è organizzata in *visualizzazioni*, ovvero è possibile visualizzare il programma di appuntamenti per la settimana, per la giornata o un evento specifico.


### Visualizzazione settimana

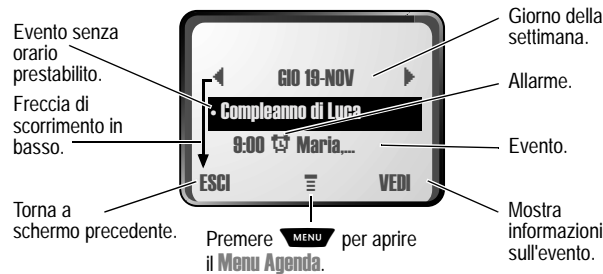
Quando si apre l'agenda, sul display appare la visualizzazione settimanale. Le linee o le caselle piene sotto i singoli giorni indicano che è stato programmato un evento.




## Agenda

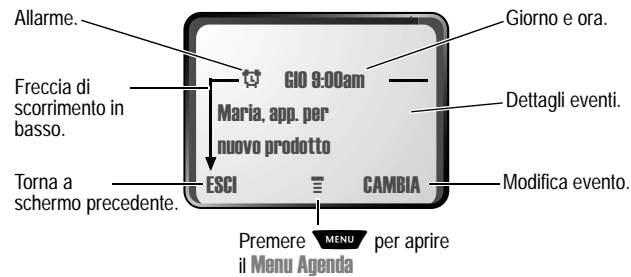
### Visualizzazione giornata

Selezionare un giorno della settimana e premere **VEDI** (  ) per la visualizzazione degli eventi giornalieri. È possibile memorizzare, modificare, visualizzare, copiare e cancellare qualsiasi evento dalla visualizzazione giornaliera.



### Visualizzazione evento

Selezionare un evento nella visualizzazione giornaliera e premere **VEDI** (  ) per vedere le informazioni relative. È possibile modificare, copiare e cancellare gli eventi da questa visualizzazione.



## Agenda







### Memorizzare un nuovo evento

Per memorizzare un evento dell'agenda è necessario indicare un titolo. Tutte le altre informazioni sono facoltative.


Trova la funzione  > **Agenda** > *giorno*  
 > **Nuovo**



Vedere "Selezione di un'opzione della funzione" a pagina 51 per le istruzioni sullo scorrimento e la selezione delle opzioni.

Premere	per
1 <b>CAMBIA</b> (  )	selezionare <b>Titolo</b>
2 tasti numerici	inserire un titolo per l'evento (vedere "Inserimento del testo" a pagina 54)
3 <b>OK</b> (  )	memorizzare il titolo dell'evento
4 	spostarsi su altri campi e inserire le informazioni necessarie Negli altri campi è possibile inserire orario di inizio, durata, data, eventi ripetuti e allarme promemoria.
5 <b>FINE</b> (  )	memorizzare il nuovo evento e tornare alla visualizzazione giornaliera

### Modificare le informazioni su un evento

Per modificare le informazioni relative ad un evento.

Trova la funzione  > **Agenda**

Premere	per
1  oppure 	spostarsi sul giorno dell'evento programmato

## Agenda

Premere	per
2 <b>VEDI</b> (▶)	visualizzare la giornata
3 <b>◀</b>	spostarsi sull'evento che si desidera modificare
4 <b>VEDI</b> (▶)	visualizzare l'evento
5 <b>CAMBIA</b> (▶)	modificare l'evento
6 <b>◀</b>	spostarsi sull'informazione che si desidera modificare
7 <b>CAMBIA</b> (▶)	modificare le informazioni
8 tasti numerici	inserire nuove informazioni
9 <b>FINE</b> (▶)	memorizzare le informazioni e tornare alla visualizzazione giornaliera

### Copiare un evento

Per copiare le informazioni da un evento esistente ad uno nuovo:

Trova la funzione **MENU** > **Agenda**

Premere	per
1 <b>◀</b> or <b># ▶</b>	spostarsi sul giorno dell'evento programmato
2 <b>VEDI</b> (▶)	visualizzare la giornata
3 <b>◀</b>	spostarsi sull'evento da copiare
4 <b>MENU</b>	aprire il <b>Menu Agenda</b>
5 <b>◀</b>	spostarsi su <b>Copia</b>
6 <b>SCEGLI</b> (▶)	copiare l'evento



## Agenda



<b>Premere</b> 7 <b>SI</b> (↵)	<b>per</b> confermare l'operazione Il telefono presume che si intenda modificare la data e mostra il campo <b>Data</b> .
8 tasti numerici	inserire la data
9 ▶ (➡)	spostarsi sul mese, giorno e anno
10 <b>FINE</b> (↵)	salvare la copia dell'evento
11	scorrere alla parte eventi e modificare le informazioni secondo le proprie esigenze
12 <b>FINE</b> (↵)	tornare alla visualizzazione giornaliera

### Cancellare un evento

Trova la funzione > **Agenda**

<b>Premere</b> 1  oppure	<b>per</b> spostarsi sul giorno dell'evento programmato
2 <b>VEDI</b> (➡)	visualizzare la giornata
3	spostarsi sull'evento da cancellare
4	aprire il <b>Menu Agenda</b>
5	spostarsi su <b>Cancella</b>

## Agenda

---

Premere

**6 SCEGLI** (▶)

per

selezionare **Cancella**

Per eventi non ripetuti, passare al punto 7. Per eventi ripetuti, sul display compare un menu per cancellare gli eventi:

**a** (■)

spostarsi su **Solo Questo Evento** oppure **Ripeti Eventi**

**b SCEGLI** (▶)

selezionare l'evento/gli eventi da cancellare

---

**7 SI** (◀)

confermare l'operazione

Il telefono visualizza brevemente il messaggio **Cancellato** e torna alla visualizzazione giornaliera.

---

---

## Radio



È possibile utilizzare il telefono per ascoltare la radio FM tramite l'accessorio opzionale Auricolare radio stereo FM Motorola Original™ collegato al connettore per gli accessori.

### Accensione e spegnimento della radio

Premere	per
Radio (▶)	accendere e spegnere la radio



In alternativa, è possibile attenersi alla procedura riportata di seguito.

Premere	per
1	aprire il menu
2	spostarsi su Radio
3 ON (▶) o OFF (▶)	accendere o spegnere la radio

**Nota:** Il tasto funzione Radio (▶) e la funzione di menu Radio vengono visualizzate solo quando l'Auricolare radio stereo FM è collegato al connettore per gli accessori.



## Radio

### Sintonizzazione di una stazione radio

<b>Azione</b>	<b>per</b>
Premere 	spostarsi verso l'alto o verso il basso fino alla frequenza successiva
<b>oppure</b>	
Tenere premuto 	spostarsi verso l'alto o verso il basso fino alla stazione stereo successiva disponibile



### Memorizzazione di una stazione radio

Per memorizzare una stazione radio da richiamare successivamente:

<b>Azione</b>	<b>per</b>
Tenere premuto un tasto numerico (da  a  )	assegnare il relativo numero alla stazione sintonizzata

### Selezione di una stazione radio memorizzata

Per selezionare una stazione radio memorizzata:



<b>Premere</b>	<b>per</b>
un tasto numerico (da  a  )	ascoltare la stazione memorizzata in quella posizione

## Radio




### **Invio e ricezione delle chiamate con la radio accesa**


Il telefono interrompe il segnale radio e squilla o vibra regolarmente per notificare la presenza di una chiamata o di un messaggio in arrivo o il verificarsi di un altro evento. Quando si riceve una chiamata:

Azione	per
Premere <b>IGNORA</b> (  )	ignorare la chiamata
Premere <b>RISP</b> (  ) <b>oppure</b> Premere il pulsante presente sul microfono dell'Auricolare radio stereo FM.	rispondere alla chiamata <i>Nota: È possibile utilizzare il microfono dell'Auricolare radio stereo FM per conversare con l'interlocutore durante una chiamata.</i>

Per terminare la chiamata e riprendere la trasmissione radio FM:

Azione	per
Premere 	terminare la chiamata
<b>oppure</b> Tenere premuto il pulsante presente sul microfono dell'Auricolare radio stereo FM.	

Spegnere la radio prima di effettuare chiamate utilizzando la tastiera del telefono. Non è necessario disattivare la funzione radio FM per selezionare i numeri di emergenza o i numeri selezionati dalla rubrica o da altri elenchi.

**Suggerimento:** Per selezionare un numero chiamato di recente, premere  o il pulsante presente sul microfono dell'Auricolare radio stereo FM per passare all'elenco delle chiamate effettuate. Per ulteriori informazioni, vedere "Registro Chiamate" a pagina 79.

## **Messaggi – Segreteria telefonica**



È possibile ascoltare i messaggi presenti nella propria segreteria telefonica chiamando il numero appropriato. I messaggi in segreteria telefonica vengono memorizzati nella rete e non sul telefono. Per ulteriori dettagli, contattare il proprio fornitore di servizi cellulari.

### **Memorizzazione del numero della segreteria telefonica**

Memorizzare il numero della segreteria telefonica sul proprio telefono per semplificarne l'uso. Tale numero viene comunicato dal fornitore di servizi cellulari.

Trova la funzione

**MENU** > **Messaggi**  
**MENU** > **Imposta Segr Tel**

Premere

per



1 tasti numerici

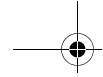
inserire il numero telefonico della propria segreteria telefonica

2 **OK** (➤)

memorizzare il numero

### **Ricezione di un nuovo messaggio sulla segreteria telefonica**

Quando si riceve un messaggio sulla segreteria telefonica, sul telefono viene visualizzato **Nuovo Msg Segr Telef**  (non disponibile in tutti i paesi). Alcune reti indicano la presenza di messaggi nella segreteria telefonica inviando solamente un messaggio SMS. Sul display verrà visualizzato il simbolo  lampeggiante.



## Messaggi - Segreteria telefonica



Dalla notifica del nuovo messaggio:

**Azione**

Premere

**CHIAMATA** 

**per**

chiamare il numero telefonico della segreteria e ascoltare il messaggio

---

### **Ascolto di un messaggio in segreteria telefonica**

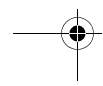
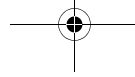
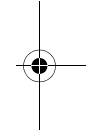
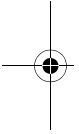
Per ascoltare i messaggi presenti nella segreteria telefonica in qualsiasi momento:

**Trova la funzione**



> **Messaggi** > **Segreteria Tel**

Il telefono chiama il numero telefonico della segreteria memorizzato. Se il numero della segreteria telefonica non è stato memorizzato, il telefono consente di memorizzare il numero attraverso una procedura guidata.



## Messaggi – SMS



Si tratta di brevi messaggi di testo (SMS, Short Message Service) da inviare e ricevere (ad es. **Dove Ci Incontriamo?**). Gli SMS ricevuti vengono visualizzati sul display o nella casella in entrata dei messaggi SMS.

Occorre impostare la configurazione per i messaggi SMS *prima* di inviare e ricevere questi ultimi. Il numero totale di SMS che possono essere contenuti nella casella in entrata dipende dalla loro lunghezza e dal numero di altri messaggi memorizzati nel telefono.

*Nota:* Le impostazioni della casella in entrata dei messaggi SMS potrebbero essere già definite dal fornitore del servizio.

### Impostazione entrata dei messaggi

Trova la funzione

**MENU** > **Messaggi**

**MENU** > **Imposta SMS**

Premere

per

1

scorrere a **Nr Centro Servizi**

2 **CAMBIA** ()

modificare il **Nr Centro Servizi** fornito dal fornitore di servizi cellulari

3 tasti numerici

inserire il numero telefonico del centro servizi che gestisce i messaggi SMS

4 **OK** ()

memorizzare il numero del centro servizi

5 **CAMBIA** ()

modificare il periodo di giacenza **Si Cancellano Dopo**



## Messaggi - SMS




Premere	per
6 tasti numerici	inserire la scadenza, cioè il numero di giorni per cui la rete continuerà a trasmettere un messaggio non ricevuto
7 OK (▶)	memorizzare la scadenza
8 CAMBIA (▶)	modificare il <b>Tipo Di Risposta</b>
9 [ ]	spostarsi sul tipo di risposta da inviare come predefinito: messaggi SMS, o altri formati
10 SCEGLI (▶)	memorizzare il tipo di risposta
11 CAMBIA (▶)	modificare l'impostazione <b>Pulizia</b>
12 [ ]	spostarsi sulla durata della permanenza dei messaggi in entrata
13 SCEGLI (▶)	selezionare l'intervallo per la pulizia della casella Se si seleziona <b>Personalizzato</b> , proseguire. Altrimenti la procedura è completata.
14 [ ]	impostare i valori desiderati
15 [*] or [#]	commutare tra numero ed etichetta
16 FINE (▶)	memorizzare l'intervallo di pulizia personalizzato dopo aver inserito tutte le informazioni


## Messaggi - SMS

### Ricezione di un messaggio SMS

**Nota:** Occorre impostare la configurazione per i messaggi SMS prima di inviare e ricevere i messaggi. Vedere "Impostazione entrata dei messaggi" a pagina 112.

Quando si riceve un nuovo messaggio, il telefono visualizza **Nuovo SMS**  ed emette un avviso. Se i promemoria sono attivati, il telefono invia un promemoria ogni cinque minuti finché non viene chiusa la notifica di nuovo messaggio, non viene letto il messaggio o non viene spento il telefono. Vedere "Promemoria" a pagina 147. Dalla notifica del nuovo messaggio:

<b>Premere</b> <b>LEGGI</b> 	<b>per</b> aprire il messaggio (oppure la casella in entrata dei messaggi SMS se ci sono diversi messaggi)
--	---

Quando la memoria dei messaggi in entrata sta per esaurirsi l'indicatore  lampeggerà, sul display apparirà la scritta **Memoria in esaurimento**. Alla ricezione di un nuovo messaggio, sul display apparirà la scritta **Messaggi pieni** e la rete terra' in memoria il messaggio in entrata.

### Leggere, bloccare o cancellare messaggi SMS

È possibile aprire la casella in entrata dei messaggi SMS in qualsiasi momento per leggere, bloccare o cancellare i messaggi.

I messaggi SMS contenuti nella casella in entrata vengono ordinati dal più recente al più vecchio. Man mano che vengono aggiunti nuovi messaggi, quelli più vecchi vengono cancellati. Se si desidera salvare un messaggio, occorre bloccarlo per impedire che venga sovrascritto quando si ricevono nuovi messaggi.

## Messaggi - SMS






Trova la funzione

 > Messaggi > SMS

Premere

per

1 

scorrere al messaggio desiderato  
( = non letto e urgente,  
 = letto,  = letto e bloccato)

2 **LEGGI** ()

aprire il messaggio

3 **SALVA** ()

chiudere il messaggio senza  
apportare modifiche

oppure

**CANC** ()

cancellare il messaggio

oppure



aprire il **Menu SMS** per eseguire altre  
procedure come descritto nel  
seguente elenco

Il **Menu SMS** comprende le seguenti opzioni:

Opzione	Descrizione
<b>Richiamare</b>	Chiama il numero che compare nell'intestazione o nel testo del messaggio.
<b>Vai A</b>	Accede ad un indirizzo Web (URL) contenuto nel messaggio.
<b>Rispondi</b>	Apri un nuovo messaggio SMS, con il numero <b>Rispondi A</b> del messaggio nel campo <b>A</b> .
<b>Devia</b>	Apri una copia del messaggio SMS con il campo <b>A</b> vuoto.

## Messaggi - SMS

Opzione	Descrizione
<b>Blocca/Sblocca</b>	Blocca o sblocca il messaggio.
<b>Cancella</b> oppure <b>Cancella Tutto</b>	Cancella il messaggio oppure tutti i messaggi in entrata. Premere <b>SI</b> (↵) per confermare l'operazione.
<b>Memorizza Numero</b>	Memorizza un nuovo elemento della rubrica con il numero contenuto nel messaggio nel campo <b>Nr.</b>
<b>Scrivi SMS</b>	Crea un nuovo messaggio SMS.
<b>Impostazione</b>	Apri il menu di impostazione in entrata.

### Invio di un messaggio SMS

È possibile creare e inviare un messaggio di testo a uno o più destinatari. La funzione del messaggio di testo consente di inserire manualmente il numero telefonico di ciascun destinatario, oppure di selezionare uno o più numeri dalla rubrica o dall'elenco delle ultime chiamate.

***Nota:** Quando vengono inseriti manualmente più numeri telefonici nel campo **A**, è necessario immettere uno spazio tra i diversi numeri. Tenere premuto il tasto **1-e** per inserire uno spazio.*

Trova la funzione

**MENU** > **Messaggi** > **SMS**  
**MENU** > **[Scrivi SMS]**

Premere









**1** **CAMBIA** (↵)

per

selezionare **A**

## Messaggi - SMS



Premere	per
2 tasti numerici	inserire il numero telefonico al quale si desidera inviare il messaggio
	<b>Suggerimento:</b> Ricordarsi di tenere premuto il tasto  per aggiungere uno spazio tra i numeri inseriti manualmente.
oppure SFOGLIA (  )	selezionare uno o più numeri dalla rubrica o dall'elenco delle ultime chiamate
3 OK (  )	memorizzare il numero
4 CAMBIA (  )	selezionare <b>Msg</b>
5 tasti numerici	inserire il messaggio SMS (vedere "Inserimento del testo" a pagina 54)
	<b>Nota:</b> La lunghezza dei messaggi è limitata. Quando rimangono circa 40 caratteri, un contatore a due cifre nella parte superiore del display indica quanti caratteri si possono ancora inserire.
6 OK (  )	memorizzare il messaggio SMS
7 FINE (  )	terminare il messaggio
	Il telefono visualizza <b>Inviare SMS Ora?</b>
8 SI (  )	inviare il messaggio
	cancellare il messaggio o salvarlo come bozza
oppure NO (  )	I messaggi salvati vengono memorizzati nella cartella delle bozze, dove possono essere modificati e inviati successivamente.



## Messaggi - SMS

### Invio di un messaggio predefinito



I messaggi predefiniti sono messaggi brevi già scritti che è possibile creare, selezionare, modificare e inviare velocemente (ad esempio, **Ci vediamo alle ...**).

Per inviare o salvare un messaggio predefinito:

**Trova la funzione**  > **Messaggi** > **Msg Predefiniti**

Premere	Per
1 	scorrere il messaggio predefinito
2 	aprire il <b>Menu Msg Predef</b> per eseguire altre procedure secondo quanto descritto nell'elenco riportato di seguito

Il **Menu Msg Predef** comprende le seguenti opzioni:

Opzione	Descrizione
<b>Scrivi SMS</b>	Aprire un editor in cui sia possibile creare un nuovo messaggio predefinito. Immettere il testo e premere <b>OK</b> (  ) per salvarlo come messaggio predefinito.
<b>Modifica</b>	Aprire un editor in cui sia possibile modificare il messaggio predefinito selezionato. Modificare il testo del messaggio predefinito e premere <b>OK</b> (  ) per salvare le modifiche.
<b>Cancella</b>	Cancellare il messaggio predefinito selezionato.

## Messaggi - SMS



Opzione	Descrizione
<b>Invia</b>	<p>Aprire un nuovo messaggio con il testo del messaggio predefinito nel campo <b>Msg</b>.</p> <p>Compilare gli altri campi del messaggio (per informazioni, vedere "Invio di un messaggio SMS" a pagina 116).</p> <p>Per inviare il messaggio predefinito a più destinatari, inserire più numeri telefonici nel campo <b>A</b> come descritto al punto 2 della procedura "Invio di un messaggio di testo" a pagina 115.</p>

### Visualizzare lo stato dei messaggi SMS inviati

I messaggi SMS inviati vengono memorizzati nella casella in uscita. Per visualizzare il contenuto della casella in uscita:

**Trova la funzione**  > **Messaggi** > **Inviati**

I messaggi vengono ordinati dal più recente al più vecchio.

Le seguenti icone indicano lo stato del messaggio:

- » = invio in corso
-  = spedito
- ✕ = invio non riuscito



## ***Funzioni rapide***

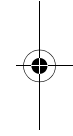
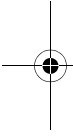


Il telefono contiene alcune funzioni rapide già programmate. Se si desidera, è possibile creare altre funzioni rapide per contrassegnare le opzioni di menu utilizzate più di frequente.

### ***Funzioni rapide standard***

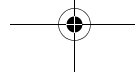
Le funzioni rapide riportate di seguito sono già programmate nel telefono e non è possibile modificarle.

<b>Azione</b>	<b>per</b>
Premere  , quindi tenere premuto  (entro due secondi)	attivare o disattivare lo zoom sul display del telefono Vedere "Modificare le impostazioni della funzione zoom" a pagina 32.
Premere   	visualizzare il proprio numero telefonico
Premere 	andare all'elenco delle chiamate effettuate Vedere "Registro Chiamate" a pagina 79.
Premere 	uscire dal sistema di menu e tornare al display in pausa



### ***Funzioni rapide impostabili dall'utente***

È possibile associare funzioni rapide a varie funzioni e opzioni di menu. La funzione rapida consente di passare direttamente alla opzione di menu desiderata (quando applicabile).







## Funzioni rapide



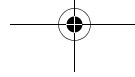
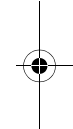
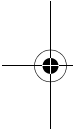
### Creazione di una funzione rapida

È possibile associare una funzione rapida tramite tastiera o una funzione rapida tramite tastiera e una funzione rapida vocale ad un'opzione di menu.

Una funzione rapida vocale consente di passare direttamente a un'opzione di menu pronunciando il nome della funzione rapida.

**Suggerimento:** Eseguire la registrazione in un luogo tranquillo. Tenere il telefono a 10 centimetri dalla bocca e parlare direttamente nel microfono con un tono normale di voce.

Azione	per
1 Premere <b>MENU</b>	entrare nel sistema di menu
2 Spostarsi sull'opzione a cui si desidera associare una funzione rapida	evidenziare l'opzione di menu
3 Tenere premuto <b>MENU</b>	sul telefono appare il messaggio: <b>Assegna Funz Rapida Per: "opzione"?</b> dove <i>opzione</i> è l'opzione di menu desiderata.
4 Premere <b>SI</b> (  )	visualizzare le opzioni della funzione rapida



## Funzioni rapide

- | Azione  | per   |
|---|---|
| 5 Premere <b>CAMBIA</b> (▶)   | cambiare il numero di funzione rapida tramite tastiera, se necessario   |
| oppure<br>Premere <b>FINE</b> (◀)   | selezionare il numero di funzione rapida tramite tastiera predefinito e premere <b>FINE</b> se non si desidera associare una funzione rapida vocale |
| oppure<br>Premere <b>☐</b>  | spostarsi su <b>Voce</b> se si desidera assegnare un funzione rapida vocale   |
| 6 Premere <b>REGISTR</b> (▶)  | avviare il processo di registrazione<br>Sul telefono appare il messaggio <b>Premi Tasto Vocale e Dire Funzione Rapida.</b>                          |
| 7 Premere e rilasciare il tasto vocale posto sul lato destro del telefono e pronunciare il nome della funzione rapida vocale (entro due secondi). | registrare il nome della funzione rapida vocale<br>Sul telefono appare il messaggio <b>Premi Tasto Vocale E RIPETI Funz Rapida.</b>                 |
| 8 Premere e rilasciare il tasto vocale e ripetere il nome.  | confermare il nome della funzione rapida vocale<br>Sul telefono appare il messaggio <b>Memorizzato: Funzione Rapida.</b>                            |
| 9 Premere <b>FINE</b> (◀)   | terminare la memorizzazione della funzione rapida vocale  |

## Funzioni rapide




### Uso delle funzioni rapide

È possibile utilizzare una funzione rapida dal display in standby, durante una chiamata o durante lo scorrimento delle opzioni di un menu.

### Uso di una funzione rapida tramite tastiera

Se già si conosce il numero della funzione rapida:

Premere	per
1 	aprire il menu
2 il numero della funzione rapida	andare all'opzione di menu


### Selezione di una funzione rapida dall'elenco

Per selezionare una funzione rapida dall'apposito elenco:

Trova la funzione  > **Funzioni Rapide**  
> *il collegamento desiderato*

### Uso di una funzione rapida vocale

Per utilizzare una funzione rapida vocale:

Azione	per
1 Premere 	aprire il menu
2 Premere e rilasciare il tasto vocale posto sul lato destro del telefono e pronunciare il nome della funzione rapida vocale (entro due secondi).	andare all'opzione di menu



## ***Memo vocali***

---



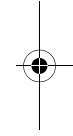
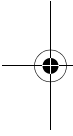
La funzione Memo vocale consente la registrazione di messaggi personali o di chiamate telefoniche. È possibile ascoltare il memo vocale in qualsiasi momento. Nel telefono non ci sono memo vocali preregistrati.

### ***Registrazione di un memo vocale***

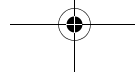
Utilizzare questa procedura per registrare un memo vocale con il telefono in standby o durante una conversazione telefonica per registrare la chiamata. Il telefono utilizza un tono di avviso per notificare all'interlocutore che la chiamata viene registrata.

**Nota:** *La registrazione delle chiamate telefoniche è soggetta alle leggi dei vari stati relative alla privacy e la registrazione delle conversazioni.*

**Suggerimento:** Eseguire la registrazione in un luogo tranquillo. Tenere il telefono a 10 centimetri dalla bocca e parlare direttamente nel microfono con un tono normale di voce.



<b>Azione</b>	<b>Risultato</b>
<b>1</b> Premere e tenere premuto il tasto vocale sul lato destro del telefono per tutta la durata della registrazione.	Viene emesso un tono e viene visualizzato sul display il messaggio <b>In Registrazione</b> .
<b>2</b> Per registrare un memo vocale, parlare rivolti al telefono continuando a tenere premuto il tasto vocale.	Il telefono registra il messaggio e visualizza la durata della registrazione.



## Memo vocali



Azione	Risultato
3 Rilasciare il tasto vocale per interrompere la registrazione.	Il telefono visualizza il numero identificativo del memo vocale e il tempo totale di registrazione.

### Elenco dei memo vocali

L'elenco dei memo vocali visualizza i dettagli di tutte le registrazioni dell'utente.

Trova la funzione **MENU** > **Memo Vocali**





**Nuova Memo Vocale** verrà visualizzato alla fine dell'elenco. Se non è memorizzato alcun memo esso viene visualizzato da solo. Selezionare **Nuova Memo Vocale** per visualizzare le istruzioni sulla registrazione di un nuovo memo vocale.

## Memo vocali

### Ascolto di un memo vocale

Per ascoltare un memo vocale registrato:

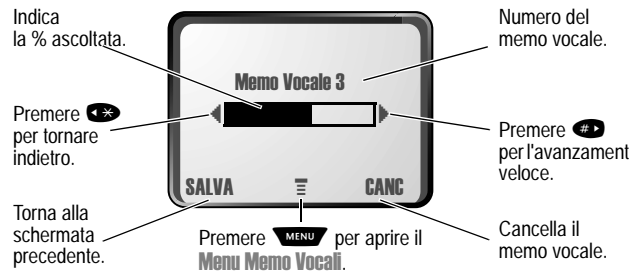
- |   |                                      |                                  |
|---|--------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Trova la funzione</b>  |                                      | <b>MENU</b> > <b>Memo Vocali</b> |
| <b>Premere</b>  | <b>per</b>                           |                                  |
| <b>1</b>                 | spostarsi sul memo vocale desiderato |                                  |
| <b>2</b> <b>ASCOLTA</b>  | ascoltare il memo vocale             |                                  |

Quando sono connessi al telefono l'auricolare originale Motorola™ o l'Auricolare radio stereo FM, la riproduzione del memo vocale viene inviata automaticamente all'auricolare.

**Suggerimento:** È possibile ascoltare un memo vocale durante una conversazione telefonica. L'interlocutore non potrà ascoltare la registrazione.

### Aspetto del display durante l'ascolto di un memo vocale

Durante l'ascolto del memo vocale, viene visualizzato il display seguente.



## Memo vocali



### Controlli del memo vocale


Durante l'ascolto di un memo vocale, premere i seguenti tasti per eseguire le relative operazioni:







## Memo vocali




### **Blocco e sblocco di un memo vocale**

È possibile impedire la cancellazione accidentale del memo vocale utilizzando il blocco. Per eliminare un memo vocale bloccato, è necessario sbloccarlo.

**Trovare la funzione**  > **Memo Vocali**

Premere	per
1 	spostarsi sul memo vocale che si desidera bloccare o sbloccare
2 	aprire il <b>Menu Memo Vocali</b>
3 	spostarsi su <b>Blocca</b> o <b>Sblocca</b>
4 <b>SCEGLI</b> (  )	bloccare o sbloccare il memo vocale

È inoltre possibile bloccare o sbloccare un memo vocale durante l'ascolto dello stesso. Quando viene visualizzato il relativo display:

Premere	per
1 	aprire il <b>Menu Memo Vocali</b>
2 	spostarsi su <b>Blocca</b> o <b>Sblocca</b>
3 <b>SCEGLI</b> (  )	bloccare o sbloccare il memo vocale

L'ascolto si interrompe quando si blocca o si sblocca il memo vocale. Premere qualsiasi tasto numerico per riprendere l'ascolto.



## Memo vocali



### Cancellazione di un memo vocale

È possibile cancellare uno o tutti i memo vocali sbloccati. Per eliminare un memo vocale bloccato, è necessario sbloccarlo. Vedere "Blocco e sblocco di un memo vocale" a pagina 128.

#### Trova la funzione

**MENU** > Memo Vocali

#### Premere

- |   |                  |  |
|---|------------------|--|
| 1 |                  | per spostarsi sul memo vocale che si desidera cancellare   |
| 2 | <b>MENU</b>      | aprire il <b>Menu Memo Vocali</b>  |
| 3 |                  | spostarsi su <b>Cancella</b> o <b>Cancella Tutto</b>   |
| 4 | <b>SCEGLI</b> () | selezionare l'opzione evidenziata<br>Sul telefono appare il messaggio <b>Canc Memo Vocale X?</b> o <b>Cancellare Tutte Le Memo Vocali?</b> |
| 5 | <b>SI</b> ()     | cancellare il memo vocale selezionato o cancellare tutti i memo vocali   |

#### Nota:

- È sempre possibile premere **NO** () per annullare la cancellazione.
- Un memo vocale cancellato non può essere recuperato.

## WAP



La funzione WAP consente l'accesso ad Internet mobile con il telefono cellulare. Se necessario, contattare il fornitore di servizi cellulari per le impostazioni necessarie.



*Nota: Il telefono può essere configurato per utilizzare una connessione di rete GPRS (General Packet Radio Service) ad alta velocità. Questo tipo di connessione può essere individuata mediante un indicatore GPRS nel display in pausa che scompare quando viene avviata una sessione WAP. Se all'avvio di una sessione WAP viene visualizzato un indicatore (connessione effettuata), il telefono utilizzerà una connessione standard mediante commutazione di circuito. Le tariffe di connessione alla rete possono variare a seconda del tipo di connessione utilizzata.*


### Avvio della sessione WAP

Per lanciare la sessione WAP:

**Trova la funzione**  > **WAP**

Viene visualizzata sul display la home page impostata nella configurazione iniziale.

- |   |  |
|---|--|
| <b>Premere</b>  | <b>per</b>                                   |
| 1                    | spostarsi su un sito favorito od un servizio |
| 2 <b>SCEGLI</b> (  ) | selezionare il servizio                      |







**Scorciatoia:** Se viene aperto un messaggio di testo contenente un indirizzo Internet WAP (URL), è possibile accedervi direttamente selezionando  > **Vai A.**

## WAP

Se non è possibile stabilire una connessione WAP tramite la rete, contattare il fornitore di servizi cellulari.

### *Interazione con le pagine WAP*

Su una pagina WAP è possibile eseguire le seguenti operazioni:

Azione	per
Premere 	scorrere una pagina di testo
Premere  e quindi SCEGLI 	spostarsi e selezionare un'opzione
Premere i tasti numerici e quindi OK 	inserire le informazioni richieste <b>Suggerimento:</b> Premere  per cancellare una lettera alla volta in caso di errore di digitazione.
Premere  per spostarsi e selezionare un numero telefonico su una pagina WAP, quindi premere 	chiamare direttamente il numero sospendendo la sessione WAP
Premere 	ritornare alla pagina WAP precedente riattivando la sessione WAP
Premere 	aprire il <b>Menu Browser</b>

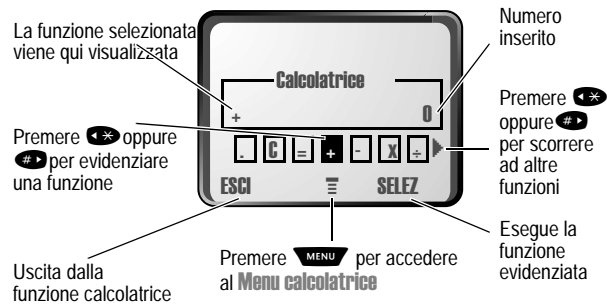
## Calcolatrice

È possibile utilizzare il telefono come calcolatrice ed utile convertitore di valuta.

### Uso della calcolatrice

Trova la funzione **MENU** > Calcolatrice

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>Premere</b>                  | <b>per</b>                                  |
| 1 tasti numerici                | inserire un numero nella calcolatrice       |
| 2 <b>←*</b> oppure <b>#&gt;</b> | evidenziare una funzione della calcolatrice |
| 3 <b>SCEGLI</b> ( <b>▶</b> )    | eseguire la funzione evidenziata            |



## Calcolatrice



La calcolatrice può eseguire le seguenti funzioni:





Funzione	Descrizione
.	Inserisce un punto decimale
<b>C</b>	Cancella l'operazione
<b>CE</b>	Cancella il dato inserito (sostituisce la funzione <b>C</b> quando vengono immessi i valori successivi di un'operazione)
=	Calcola il risultato
+	Somma
-	Sottrae
x	Moltiplica
÷	Divide
<b>M<sup>S</sup></b>	Memorizza il valore corrente (sovrascrive i valori già in memoria)
<b>M<sup>C</sup></b>	Cancella il valore in memoria
<b>M<sup>R</sup></b>	Sostituisce il valore visualizzato con quello memorizzato
%	Divide la cifra visualizzata per 100
±	Modifica il segno del dato inserito (positivo/negativo)
\$	Calcola il tasso di cambio

## Calcolatrice

### Conversione di una valuta

Il convertitore di valuta funziona come la calcolatrice, utilizzando però la funzione \$ (valuta):

Trova la funzione  > **Calcolatrice**  
 > **Cambio**

Premere	per
1 tasti numerici	inserire il tasso di cambio
2 <b>OK</b> (  )	memorizzare il tasso di cambio
3 tasti numerici	inserire l'importo da convertire (ovvero da moltiplicare per il tasso di cambio)
4  oppure 	evidenziare la funzione \$
5 <b>SCEGLI</b> (  )	eseguire la conversione





## Giochi







All'interno del telefono sono già presenti tre giochi. Durante l'esecuzione di un gioco, se vengono ricevuti una chiamata, un messaggio, un allarme o un avviso, la partita si interrompe automaticamente.

### Selezionare un gioco e iniziare una partita

Trova la funzione  > Giochi

- | Premere  | per                            |
|--|--------------------------------|
| 1             | spostarsi sul gioco desiderato |
| 2 SCEGLI (  ) | iniziare la partita            |

Al termine della partita, è possibile iniziare un'altra oppure tornare al menu giochi.

Premere	per
ESCI (  ) oppure NO (  )	tornare al menu giochi
NUOVO (  ) oppure SI (  )	iniziare un'altra partita dello stesso gioco





## Giochi

---



### **Terminare una partita**

La partita può essere interrotta in qualsiasi momento.

Premere

ESCI (  )

oppure



per

terminare la partita e tornare al menu giochi

---

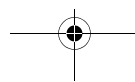
### **Svolgimento dei giochi**

#### **Blackjack**

In questo classico gioco di carte di Las Vegas si gioca contro il banco. Vince chi si avvicina di più ai 21 punti senza superarli.

#### **Regole del gioco**

- Ad ogni nuova mano, la prima carta viene distribuita al banco. Le carte del banco vengono visualizzate nella parte superiore del display, mentre le carte del giocatore vengono visualizzate nella parte inferiore.
- Le figure valgono 10 punti.
- Per tutte le altre carte si contano i punti indicati sulla carta.
- L'asso vale 11 punti se sommandolo al punteggio totale non si superano i 21 punti. In caso contrario, l'asso vale 1 punto. Un asso inizialmente calcolato come 11 punti in seguito può valere 1 punto, se in questo modo il punteggio è uguale o inferiore a 21.
- Nella mano iniziale, un asso e una figura da 10 punti valgono esattamente 21 punti o blackjack.







## Giochi

- Il blackjack vince automaticamente contro qualsiasi altra mano che totalizza 21 punti.
- Se il punteggio è superiore a 21, il giocatore ha "sballato" o perso.
- Se si prendono cinque carte senza sballare, la partita è vinta.
- Se si totalizza lo stesso punteggio del banco, vince il banco.
- Si possono chiedere altre carte, finché non si sballa.
- Finché il punteggio del banco è inferiore a 17 punti, il banco deve continuare a prendere altre carte.

### Come giocare

Quando si inizia la partita, si ricevono due carte. Sulla base del loro valore totale, è possibile:

Premere	per
RIMANI (  )	vedere i risultati della mano
GIOCA (  )	chiedere un'altra carta

### Mindblaster

Lo scopo del gioco è indovinare un codice segreto composto da quattro simboli. Si gioca inserendo i simboli in quattro spazi e confermando poi la serie.

### Regole del gioco

- Il punteggio è dato dal numero di tentativi necessari per scoprire il codice.
- Quando si fa un tentativo, si ricevono indizi che mostrano quanti simboli sono stati individuati correttamente e quanti sono nella giusta posizione. La posizione degli indizi non



## Giochi

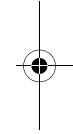
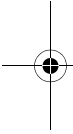


corrisponde alla collocazione dei simboli.

■ = simbolo giusto nella posizione corretta

□ = simbolo giusto nella posizione errata

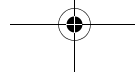
- È possibile visualizzare l'elenco degli ultimi 10 tentativi.
- Dopo aver inserito un simbolo in uno spazio vuoto, è possibile cambiare il simbolo ma non si può ottenere nuovamente uno spazio vuoto.
- Quando si indovina il codice composto da quattro simboli, il display visualizza il punteggio e il livello della partita successiva.
- Dopo aver vinto una partita, si passa dal livello 1 al livello 2.
- Dopo aver vinto altre due partite, si passa dal livello 2 al livello 3.
- Se si esce dal gioco o si spegne il telefono, si inizia nuovamente dal livello 1.



### Come giocare

All'inizio del gioco si hanno quattro spazi vuoti. Per giocare:

Azione	per
Premere  or	spostarsi da uno spazio all'altro
Premere	inserire un simbolo in uno spazio
Premere <b>INDOV</b> (	fare un tentativo (quando tutti gli spazi contengono simboli)
Selezionare  e poi premere	spostarsi tra gli ultimi 10 tentativi





## Giochi




### **Paddleball**

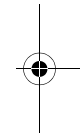
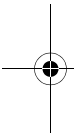
In questa prova di durata, lo scopo è muovere la racchetta per colpire la palla che rimbalza. Con l'avanzare del gioco, la racchetta diventa sempre più piccola.

#### **Regole del gioco**

- Il punteggio è dato dal numero di volte che la racchetta colpisce la palla.
- La partita viene persa quando la racchetta manca la palla e la palla colpisce la parete sinistra.

#### **Come giocare**

Premere	per
	muovere la racchetta per colpire la palla che rimbalza










## ***Regolazione delle impostazioni***

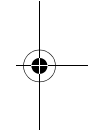
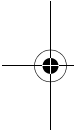


È possibile regolare numerose impostazioni del telefono sulla base delle proprie esigenze.

### ***Suoneria/Vibrazione***

Il telefono suona o vibra per segnalare una chiamata in entrata, un messaggio o un altro evento. Suoneria e vibrazione vengono denominate *avviso*. È possibile utilizzare un avviso uguale per tutti gli eventi oppure impostare diversi tipi di avviso per eventi differenti. L'indicatore delle impostazioni di avviso sul display mostra le impostazioni standard di avviso presenti:

- |   |             |   |               |
|---|-------------|---|---------------|
|  | Tono alto   |  | Tono basso    |
|  | Vibrazione  |  | Suona e vibra |
|  | No suoneria |   |               |



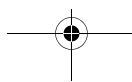
L'indicatore delle impostazioni di avviso sul display mostra il profilo di avviso presente (vedere la figura a pagina. 31).

Ciascun profilo di avviso contiene le impostazioni del volume della suoneria e di quello della tastiera. Comprende anche le impostazioni della suoneria per eventi differenti: chiamate in entrata, messaggi di testo SMS, messaggi in segreteria telefonica, chiamate dati, chiamate fax, allarmi e promemoria. È possibile modificare le impostazioni di ciascun profilo.

### ***Selezionare un profilo di avviso***

Trova la funzione

**MENU** > Impostazioni  
> Suoneria/Vibrazione  
> Avviso






## Regolazione delle impostazioni

### Utilizzo della funzione *Suonerie Personali*

La funzione suonerie personali consente di creare fino a 32 avvisi personalizzati. Le suonerie create compaiono nell'elenco degli avvisi disponibili (vedere "Personalizzare un profilo di avviso" a pagina 141).

### Creazione di una suoneria

Trova la funzione  > **Impostazioni**  
> **Suoneria/Vibrazione**  
> **Suonerie Personali**

Premere	per
1 	scorrere a <b>(Nuovo Tono)</b>
2 <b>SELEZ</b> (  )	selezionare <b>(Nuovo tono)</b>
3 <b>CAMBIA</b> (  )	selezionare <b>Appunti</b>
4 tasti numerici	inserire le note della suoneria (vedere "Inserimento delle note" a pagina 143)
5 <b>OK</b> (  )	memorizzare le note
6 <b>CAMBIA</b> (  )	selezionare <b>Nome</b>
7 tasti numerici	inserire il nome della suoneria
8 <b>OK</b> (  )	memorizzare il nome
9 <b>FINE</b> (  )	memorizzare la suoneria

## Regolazione delle impostazioni



### Inserimento delle note

Per creare una nuova suoneria, utilizzare i tasti numerici per inserire le singole note. Premere un tasto diverse volte per scorrere le note o le opzioni disponibili (tonalità, ottava o durata). L'impostazione predefinita per un nuovo tono è una semiminima di seconda ottava.

Tasto	Display del telefono	Descrizione
1-#	1	imposta la prima ottava
	2	imposta la seconda ottava
	3	imposta la terza ottava
2-#	A	nota LA
	B	nota SI
	C	nota DO
3-#	D	nota RE
	E	nota MI
	F	nota FA
4-#	G	nota SOL
	R	pausa
7-#	#	diesis
	b	bemolle
0-#	q	semiminima o pausa di semiminima

## *Regolazione delle impostazioni*

Tasto	Display del telefono	Descrizione
	<b>h</b>	minima o pausa di minima
	<b>w</b>	semibreve o pausa di semibreve

Per inserire una nota:

Attività	Azione
Modificare l'ottava	Impostare la nuova ottava ( <b>1</b> , <b>2</b> o <b>3</b> ) <i>prima</i> di selezionare la nota. La nuova ottava viene applicata alla nota corrente e a tutte le note successive finché non viene nuovamente modificata.
Selezionare la nota (desiderata)	Premere i tasti numerici per inserire le note.
Modificare una nota di un semitono (in diesis o bemolle)	Inserire diesis o bemolle ( <b>#</b> o <b>b</b> ) <i>dopo</i> aver selezionato la nota. Alcune note diesis o bemolli vengono eseguite come note standard. Ad esempio, <b>B#</b> equivale a <b>C</b> . Premere <b>◀</b> per scorrere alla nota esatta quando viene inserita una nuova nota.
Modificare la durata di una nota	Impostare la nuova durata ( <b>h</b> , <b>w</b> o <b>q</b> ) <i>dopo</i> aver selezionato la nota. La nuova durata viene applicata alla nota corrente e a tutte le note successive finché non viene nuovamente modificata.
Aggiungere una pausa	È possibile impostare la durata della pausa inserendo un carattere <b>h</b> , <b>w</b> o <b>q</b> dopo la pausa.



## Regolazione delle impostazioni

Attività	Azione
Ascoltare un tono mentre viene composto	Premere <b>MENU</b> per entrare nel <b>Menu Composizione</b> e selezionare <b>Ascolta Tutto</b> per ascoltare le note inserite.

### Esempio

Premere i seguenti tasti per eseguire questa sequenza di note e pause di terza ottava **DO** (semiminima), **MI bemolle** (semiminima), **pausa di minima** e **SOL** (semibreve):

Premere	per	Display del telefono
1 <b>1-#</b> <b>1-#</b> <b>1-#</b>	imposta la terza ottava	<b>3</b>
2 <b>2-#</b> <b>2-#</b> <b>2-#</b>	inserire un <b>DO</b> semiminima	<b>C</b>
3 <b>3-#</b> <b>3-#</b> <b>7-#</b> <b>7-#</b>	inserire un <b>MI bemolle</b> semiminima	<b>E<sub>b</sub></b>
4 <b>4-#</b> <b>4-#</b> <b>0+</b> <b>0+</b>	inserire una <b>pausa di minima</b>	<b>Rh</b>
5 <b>4-#</b> <b>0+</b> <b>0+</b> <b>0+</b>	inserire un <b>SOL</b> semibreve	<b>Gw</b>

### Ascoltare una suoneria

Trova la funzione **MENU** > **Impostazioni**  
> **Suoneria/Vibrazione**  
> **Suonerie Personali**





## Regolazione delle impostazioni

Premere	per
1 	scorrere al tono che si desidera ascoltare
2 	aprire il <b>Menu</b>
3 	spostarsi su <b>Ascolto</b>
4 <b>SCEGLI</b> (  )	selezionare <b>Ascolto</b> Il telefono visualizza il menu di ascolto della suoneria.
5 <b>ASCOLTA</b> (  ) oppure <b>CANC</b> (  )	ascoltare nuovamente la suoneria tornare all'elenco delle suonerie personali

### Modificare una suoneria

Non è possibile modificare le suonerie standard presenti nel telefono. Per modificare una suoneria personalizzata creata dall'utente:

Trova la funzione  > **Impostazioni**  
> **Suoneria/Vibrazione**  
> **Suonerie Personali**


Premere	per
1 	spostarsi sulla suoneria che si desidera modificare
2 <b>CAMBIA</b> (  )	accedere ai dettagli sulle suonerie
3 	spostarsi sui dettagli che si desidera modificare ( <b>Nome</b> o <b>Appunti</b> )
4 <b>CAMBIA</b> (  )	selezionare i dettagli che si desiderano modificare




## Regolazione delle impostazioni

Per impostare o disattivare i promemoria:

**Trova la funzione**  > **Impostazioni** > **Suoneria/  
Vibrazione**  
> **Dettagli avviso** > **Notifiche**

**Premere**  
**1**  **per**  
scorrere all'avviso promemoria  
desiderato: **Beep**, **Vibrazione** o **Off**  
**Beep** o **Vibrazione** consentono di  
impostare il corrispondente avviso  
promemoria. **Off** disattiva tutti i  
promemoria.

**2** **SCEGLI**  selezionare l'avviso di promemoria

## Deviazione chiamate



La funzione di deviazione chiamate invia le chiamate vocali, fax e/o dati in entrata direttamente ad un altro numero di telefono. Utilizzare le opzioni relative per specificare quali chiamate devono essere deviate. Quando si desidera ricevere nuovamente le chiamate sul proprio telefono, è sufficiente disattivare tale funzione.

### Impostare o cancellare la funzione di deviazione chiamate

Le opzioni di deviazione chiamate per le chiamate vocali, fax o dati sono:

**Tutte Le Chiamate** devia tutte le chiamate  
**Se Non Disponibile** devia le chiamate se il telefono non è disponibile

## Regolazione delle impostazioni



**Tutte Le Chiamate** utilizza numeri diversi di deviazione se si è irraggiungibili, se non si è in grado di rispondere o se il numero è occupato (*solo chiamate vocali*)

**Tutte Le Chiamate** non devia le chiamate



### Trova la funzione

**MENU** > Impostazioni > Deviazione Chiamate

#### Premere

- |   |                 |   |
|---|-----------------|---|
| 1 |                 | per spostarsi sul tipo di chiamata che si desidera deviare<br>( <b>Annulla Tutto</b> cancella la deviazione della chiamata e termina la procedura). |
| 2 | <b>SCEGLI</b> ( | accedere ai dettagli di deviazione per quel tipo di chiamata  |
| 3 |                 | spostarsi su <b>Devia</b>   |
| 4 | <b>CAMBIA</b> ( | modificare l'opzione <b>Devia</b>   |
| 5 |                 | spostarsi sull'opzione di deviazione chiamata desiderata  |
| 6 | <b>SCEGLI</b> ( | memorizzare l'opzione   |
| 7 |                 | spostarsi su <b>A</b> (lo stesso per <b>Se Occupato</b> , <b>Se Nessuna Risposta</b> o <b>Se Non Raggiungibile</b> )                                |
| 8 | <b>CAMBIA</b> ( | modificare il numero telefonico   |

## Regolazione delle impostazioni

- |   |  |
|---|--|
| <b>Premere</b><br><b>9</b> tasti numerici   | <b>per</b><br>inserire il numero di telefono sul quale deviare la chiamata                                 |
| <b>oppure</b><br><b>SFOGLIA</b> (  ) | sfogliare la rubrica o altri elenchi per cercare il numero di telefono sul quale verrà deviata la chiamata |
| <b>10</b> <b>OK</b> (  )             | memorizzare il numero di telefono sul quale verrà deviata la chiamata                                      |

*Nota: È possibile ripetere la procedura per programmare la deviazione di altri tipi di chiamata.*

### Controllare lo Stato di deviazione chiamate

È possibile che la rete memorizzi lo stato di deviazione delle chiamate. Se l'utente modifica le impostazioni di deviazione (vedere "Impostare o cancellare la funzione di deviazione chiamate" a pagina 148), dovrebbe confermare che lo stato di deviazione corrente sulla rete sia quello desiderato.

**Trova la funzione**     > **Impostazioni** > **Deviazione Chiamate**  
> **Stato Deviazioni**

- |  |   |
|--|---|
| <b>Premere</b><br><b>1</b>  | <b>per</b><br>spostarsi sulle chiamate <b>Voce, Fax</b> o <b>Dati</b> |
| <b>2</b> <b>SCEGLI</b> (  ) | confermare che le impostazioni siano esatte                           |

## Regolazione delle impostazioni



### Riordinare le opzioni di menu

È possibile personalizzare l'ordine delle opzioni del menu principale del telefono sulla base delle proprie esigenze.

#### Trova la funzione

**MENU** > **Impostazioni**  
> **Altre Impostazioni**  
> **Personalizza** > **Menu Principale**

Premere	per
1	spostarsi sull'opzione di menu che si desidera spostare
2 <b>PRENDI</b> ()	selezionare l'opzione di menu che si desidera spostare
3	spostare l'opzione verso l'alto o verso il basso all'interno del menu
4 <b>SPOSTA</b> ()	inserire l'opzione nella nuova posizione

### Personalizzare un Tasto funzione



È possibile cambiare i servizi richiamabili dai tasti funzione ( e ) , nonché del tasto Smart per accedere alle diverse opzioni del menu principale.

#### Trova la funzione

**MENU** > **Impostazioni**  
> **Altre Impostazioni**  
> **Personalizza** > **Tasti**

Premere	per
1	spostarsi su <b>Sinistra</b> , <b>Destra</b> o <b>Smart</b>
2 <b>CAMBIA</b> ()	visualizzare l'elenco delle funzioni associabili ai tasti

## Regolazione delle impostazioni

<b>Premere</b> 3 	<b>per</b> spostarsi sulla nuova funzione desiderata
4 <b>CAMBIA</b> (  )	confermare la nuova funzione La nuova funzione sarà associata al tasto con il telefono in standby.

### Utilizzo del kit viva voce






È possibile acquistare un kit auto viva voce o una cuffia auricolare quali accessori originali Motorola™ opzionali. Questi accessori consentono di parlare in viva voce, ovvero senza impiegare le mani.

**Nota:** L'utilizzo di dispositivi cellulari e relativi accessori può essere vietato o limitato in alcune zone. Rispettare sempre le leggi e le norme locali sull'utilizzo di questi dispositivi.

### Risposta automatica

Quando si attiva la funzione di risposta automatica e si collega il telefono ad un kit auto viva voce o ad una cuffia auricolare, il telefono risponde automaticamente alle chiamate dopo due squilli.

**Trova la funzione**  > **Impostazioni**  
> **Altre Impostazioni**

<b>Premere</b> 1 	<b>per</b> spostarsi su <b>Impostazioni Auto o Auricolare</b>
2 <b>SCEGLI</b> (  )	selezionare la funzione
3 	spostarsi su <b>Risposta Automatica</b>



## Regolazione delle impostazioni

Premere	per
4 <b>CAMBIA</b> (▶)	selezionare <b>Risposta Automatica</b>
5 <b>8</b>	spostarsi su <b>On</b> oppure <b>Off</b>
6 <b>SCEGLI</b> (▶)	confermare l'impostazione

### Viva voce automatico

È possibile impostare il telefono in modo che le chiamate vengano automaticamente gestite dal kit auto viva voce quando viene rilevata una connessione.

**Trova la funzione** **MENU** > **Impostazioni**  
> **Altre Impostazioni**  
> **Impostazioni Auto**  
> **VivaVoce Automatico**

Premere	per
1 <b>8</b>	spostarsi su <b>On</b> oppure <b>Off</b>
2 <b>SCEGLI</b> (▶)	confermare l'impostazione

### Spegnimento ritardato

Quando il telefono è collegato ad un kit auto viva voce, è possibile impostarlo in modo che rimanga acceso per un periodo di tempo specificato dopo aver spento il motore dell'auto. Ciò impedisce che il telefono esaurisca la batteria del veicolo rimanendo acceso per un tempo illimitato, ma consente al telefono di rimanere acceso abbastanza a lungo da non dover essere costretti a reinserire il codice di sblocco quando si effettuano soste brevi.

## Regolazione delle impostazioni

Trova la funzione

**MENU** > **Impostazioni**  
> **Altre Impostazioni**  
> **Impostazioni Auto**  
> **Spegnimento Ritardato**

Premere

1 

per

spostarsi sull'opzione di spegnimento ritardato desiderata

2 **SCEGLI** 

confermare la selezione

**Attenzione:** Se viene selezionato **Continuo**, il telefono rimane acceso anche dopo aver spento il motore. Qualora venga selezionata questa opzione, occorre fare attenzione a non esaurire la batteria del veicolo.

### Tempo caricabatteria

Quando il telefono è collegato ad un kit auto viva voce, è possibile impostarlo in modo che si ricarichi per un periodo di tempo specificato dopo aver spento il motore. Ciò contribuisce a garantire che la batteria del telefono venga ricaricata completamente mentre il veicolo è in sosta.

Trova la funzione

**MENU** > **Impostazioni**  
> **Altre Impostazioni**  
> **Impostazioni Auto**  
> **Tempo Caricabatteria**

Premere

1 

per

spostarsi sull'opzione di tempo di ricarica desiderata

2 **SCEGLI** 

confermare la selezione

## Chiamate dati e fax



Un kit dati originale Motorola™ consente di trasferire dati tra il telefono e un computer o un altro dispositivo esterno. È possibile:

- sincronizzare i dati tra il telefono e un dispositivo esterno con il software Starfish TrueSync®. Per ulteriori informazioni consultare il manuale TrueSync

**Nota:** Il software TrueSync è ideato per la sincronizzazione base della maggior parte dei prodotti di Personal Information Management (PIM) disponibili sul mercato.

- utilizzare il telefono come modem cellulare per collegarsi a Internet
- utilizzare il telefono per inviare e ricevere chiamate dati e fax sul computer o su un dispositivo portatile.

### Collegare il telefono ad un dispositivo esterno

Collegare il telefono ad un dispositivo esterno (ad esempio un computer o un dispositivo portatile) utilizzando un cavo seriale o un cavo USB.

**Nota:** Non tutti i dispositivi sono compatibili con connessioni a infrarossi, con cavo seriale o cavo USB. Per le specifiche, controllare il dispositivo esterno.

### Impostare una connessione via cavo

Collegare un cavo seriale o un cavo USB originale Motorola al telefono e al dispositivo esterno seguendo le istruzioni sotto riportate.

**Nota:** Controllare sul computer o dispositivo portatile quale tipo di cavo è necessario.

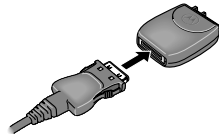
## *Chiamate dati e fax*

### **Collegare un cavo seriale**

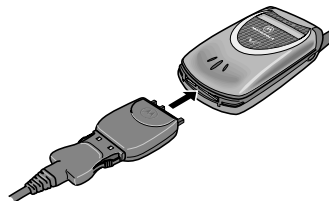
Collegare il telefono ad un computer, dispositivo Palm III o Palm V utilizzando l'adattatore del cavo seriale multiconnessione Motorola.

#### **Azione**

- 1 Collegare il cavo seriale all'adattatore. Assicurarsi che il logo Motorola presente sull'adattatore e la protezione metallica sulla spina del cavo seriale siano rivolti verso l'alto.



- 2 Con il logo Motorola e il telefono rivolti verso l'alto, inserire l'adattatore nel connettore per gli accessori del telefono.



- 3 Collegare l'estremità libera del cavo al connettore seriale sul dispositivo esterno e stringere le viti.

## Chiamate dati e fax



### Collegare un cavo USB

#### Azione

- 1 Collegare l'estremità del cavo con il logo Motorola al connettore per gli accessori del telefono. Accertarsi che il logo e il telefono siano entrambi visibili.



- 2 Collegare l'estremità libera del cavo al connettore USB del dispositivo esterno.

**Nota:** Il telefono è classificato come prodotto LED di Classe 1 e viene considerato sicuro se utilizzato in modo adeguato.

### Installazione del software

Installare il software dal CD-ROM incluso nel kit dati originale Motorola. Consultare il manuale del kit dati per ulteriori informazioni.

### Invio di una chiamata dati o fax

È possibile collegare il telefono a un computer o a un dispositivo portatile per inviare dati o fax.

Utilizzare questa funzione per trasferire dati e per sincronizzare le informazioni inserite nella rubrica e nell'agenda tra il telefono, il computer e/o un dispositivo portatile.

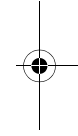
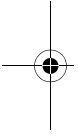


## ***Chiamate dati e fax***



Collegare il telefono (vedere "Collegare il telefono ad un dispositivo esterno" a pagina 155) e procedere come segue:

<b>Azione</b>	<b>per</b>
1 Controllare il telefono	assicurarsi che il telefono sia collegato e acceso
2 Eseguire l'applicazione sul proprio computer	effettuare la chiamata dati mediante l'applicazione (ad esempio Accesso remoto o Fax) <i>Nota: Non è possibile selezionare i numeri dati o fax attraverso la tastiera del telefono. Occorre selezionarli mediante computer.</i>
3 Terminare il trasferimento sul computer	terminare la chiamata dati e la connessione quando il trasferimento è completato



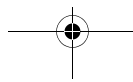
### ***Ricezione di una chiamata dati o fax***

È possibile collegare il telefono a un computer o a un dispositivo portatile per ricevere dati o fax.

### ***Trasferire dati o fax***

Collegare il telefono (vedere "Collegare il telefono ad un dispositivo esterno" a pagina 155).

Il telefono segnala l'arrivo di una chiamata dati o fax e si connette al dispositivo collegato. Per rispondere alla chiamata utilizzare l'applicazione presente sul dispositivo collegato.



## *Chiamate dati e fax*



### *Terminare la connessione dati o fax*

Quando il trasferimento dati o fax è terminato:





<b>Azione</b>	<b>per</b>
Terminare la chiamata dal dispositivo collegato	terminare la connessione

### *Inviare una chiamata Voce e fax*



È possibile effettuare una chiamata voce e poi inviare un fax allo stesso numero telefonico durante la medesima chiamata (non disponibile in tutti i paesi).

Collegarsi al dispositivo che invierà il fax (vedere "Collegare il telefono ad un dispositivo esterno" a pagina 155) e procedere come segue:

<b>Premere</b>	<b>per</b>
1 tasti numerici	inserire il numero telefonico per la chiamata
2 	aprire il <b>Menu Selezione</b>
3 	spostarsi su <b>Voce E Fax</b>
4 <b>SCEGLI</b> (  )	selezionare <b>Voce E Fax</b> (solo per la chiamata successiva)
5 	effettuare la chiamata

È possibile conversare e, quando si è pronti, avviare il trasferimento fax sul dispositivo collegato.

Quando il trasferimento è stato completato, terminare la chiamata dal dispositivo collegato.

## Sicurezza

### Assegnazione di un nuovo codice sblocco telefono o una nuova password



L'impostazione predefinita del codice di sblocco telefono (n. PUK) a quattro cifre è 1234 e quella del codice di sicurezza a sei cifre è 000000.

È consigliabile modificare questi codici per impedire che altri utenti accedano alle proprie informazioni personali o modifichino le impostazioni del telefono. Il codice di sblocco telefono deve contenere quattro cifre, mentre il codice di sicurezza deve essere costituito da sei cifre. Prendere nota dei nuovi numeri.

**Nota:** Se l'unica password modificabile è il codice di sblocco, il menu **Nuove Password** non è disponibile e l'opzione **Codice Di Sblocco** viene visualizzata nel menu **Blocco Telefono**. In questo caso, modificare i codici di sblocco selezionando: **MENU** > **Impostazioni** > **Sicurezza** > **Blocco Telefono** > **Codice Di Sblocco**.

Per modificare un codice o una password:

**Trova la funzione** **MENU** > **Impostazioni** > **Sicurezza**  
> **Nuove Password**

Premere	per
1 	spostarsi sul codice o sulla password che si desidera modificare
2 <b>CAMBIA</b> (  )	selezionare il codice o la password
3 tasti numerici	inserire il vecchio codice

Se non si conosce il codice, vedere "Codice e password dimenticati" a pagina 161.



## Sicurezza



Premere	per
4 OK (▶)	inserire il vecchio codice
5 tasti numerici	inserire il nuovo codice
6 OK (▶)	assegnare il nuovo codice
7 tasti numerici	reinserire il nuovo codice
8 OK (▶)	confermare il nuovo codice

### Codice e password dimenticati

Se si dimentica il PIN della SIM, il PIN2 della SIM o la password per il blocco delle chiamate, contattare il proprio fornitore di servizi cellulari.

Se si dimentica il codice di sblocco, provare ad immettere 1234 o le ultime quattro cifre del numero telefonico. Se tale operazione non risolve il problema, effettuare quanto riportato di seguito quando appare il messaggio **Inserire Cod Sblocco**:

Premere	per
1 MENU	escludere il codice di sblocco
2 tasti numerici	inserire il codice di sicurezza
3 OK (▶)	confermare il codice di sicurezza

### Procedure per bloccare e sbloccare il telefono

È possibile bloccare il telefono manualmente o impostarne il blocco automatico ogni volta che viene spento.

Quando si tenta di utilizzare un telefono bloccato, viene richiesto di inserire il codice di sblocco. Un telefono bloccato comunque squilla o vibra quando riceve chiamate o messaggi, *ma è necessario sbloccarlo per rispondere.*

## Sicurezza

È possibile effettuare chiamate di emergenza con il telefono anche quando è bloccato. Vedere "Selezione di un numero di emergenza" a pagina 39.

### *Blocco manuale del telefono*

Trova la funzione **MENU** > **Impostazioni** > **Sicurezza**  
> **Blocco Telefono** > **Blocca Adesso**

**Premere** **per**  
**1** tasti numerici inserire il codice di sblocco a quattro cifre

**2** **OK** (▶) bloccare il telefono

### *Impostazione automatica del blocco del telefono*

È possibile impostare il telefono in modo che si blocchi ad ogni spegnimento:

Trova la funzione **MENU** > **Impostazioni** > **Sicurezza**  
> **Blocco Telefono**  
> **Blocco Automatico** > **On**

**Premere** **per**  
**1** tasti numerici inserire il codice di sblocco a quattro cifre

**2** **OK** (▶) impostare il blocco automatico del telefono

## Sicurezza



### Sblocco del telefono

Alla richiesta **Inserire Cod Sblocco**:

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>Premere</b></p> <p>1 tasti numerici</p> | <p><b>per</b></p> <p>inserire il codice di sblocco a quattro cifre</p> <p>L'impostazione predefinita del codice di sblocco è 1234. Se necessario, vedere "Codice e password dimenticati" a pagina 161.</p> |
| <p>2 <b>OK</b> (▶)</p>                        | <p>sbloccare il telefono</p>   |

### Blocco delle chiamate



La funzione di blocco delle chiamate consente di limitare le chiamate in entrata o in uscita. È possibile porre dei limiti a tutte le chiamate, alle chiamate verso numeri internazionali o alle chiamate in roaming.

**Trova la funzione**      **MENU** > **Impostazioni** > **Sicurezza**  
> **Blocco Chiamate**

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>Premere</b></p> <p>1 <b>OK</b></p> | <p><b>per</b></p> <p>spostarsi sulle chiamate <b>Chiamate In Uscita</b> o <b>Chiamate In Entrata</b></p> |
| <p>2 <b>CAMBIA</b> (▶)</p>               | <p>selezionare il blocco per le chiamate <b>Chiamate In Uscita</b> o <b>Chiamate In Entrata</b></p>      |
| <p>3 <b>OK</b></p>                       | <p>spostarsi fino a visualizzare l'opzione desiderata</p>  |
| <p>4 <b>SCEGLI</b> (▶)</p>               | <p>selezionare la limitazione desiderata</p>   |

## Sicurezza

Premere	per
5 tasti numerici	inserire la password per il blocco delle chiamate
6 OK (➤)	confermare la password

### Protezione della scheda SIM

Il codice PIN (Personal Identification Number) protegge le informazioni memorizzate sulla SIM. Quando la funzione PIN della SIM è attivata, è necessario immettere il codice PIN ogni volta che si accende il telefono o si inserisce una SIM. Questo codice viene fornito all'utente dal proprio fornitore di servizi cellulari.

Trova la funzione **MENU** > **Impostazioni** > **Sicurezza**  
> **PIN della SIM**

Premere	per
1 <b>☐</b>	spostarsi su <b>On</b> o <b>Off</b>
2 <b>SCEGLI</b> (➤)	attivare o disattivare la protezione
3 tasti numerici	inserire il codice PIN della SIM
4 <b>OK</b> (➤)	confermare il codice

### Codice di sblocco della SIM (PUK)

Se si inserisce tre volte di seguito un codice PIN della SIM errato, questa viene disattivata e viene visualizzato il messaggio **SIM Bloccato**. È necessario immettere il codice di sblocco del PIN (PUK), che viene comunicato dal proprio fornitore di servizi cellulari.

## Sicurezza



**Attenzione:** Se il tentativo di sblocco viene effettuato per 10 volte senza esito positivo, la SIM viene disattivata in modo permanente e viene visualizzato il messaggio **SIM DISATTIVATA**.

Premere

1 0+ 5

per

per iniziare la procedura di inserimento PUK

Il telefono vi chiede di inserire il PUK con il display **Sblocco PIN:**

sbloccare la SIM

2 *PUK*

+   
+ *nuovo PIN*  
+   
+ *nuovo PIN*  
+



## ***Accessori***

---



I seguenti accessori sono stati progettati per essere utilizzati con il vostro cellulare. Ve ne sono anche altri disponibili separatamente. Consultare il proprio fornitore per maggiori informazioni. L'uso di accessori non Originali Motorola™ può danneggiare il telefono e ne invalida la garanzia. Utilizzare accessori Originali Motorola™ per prestazioni ottimali.

### ***Batterie e caricabatterie***

#### **Batteria Litio 500 mAh – BLS8080**

Prestazioni: fino a 5 giorni di stand-by o 3 ore di conversazione (dati dipendenti dalla configurazione della rete e della SIM).

#### **Batteria Litio 800 mAh – BLX8080**

Prestazioni: fino a 8 giorni di stand-by o 5 ore di conversazione (dati dipendenti dalla configurazione della rete e della SIM).

#### **Mini caricabatterie da viaggio - CHA8000**

Caricabatterie portatile, compatto e leggero. Sono comprese le spine per l'Europa e il Regno Unito. Carica la batteria e fornisce inoltre il funzionamento a batteria scarica. Tempo di ricarica da 2 a 4 ore a seconda del tipo di batteria.

#### **Caricabatterie da tavolo – CHA8200**

Sostiene e ricarica il vostro telefono ed una batteria supplementare. Solo per batterie EP+. Da usare con caricabatterie da viaggio Motorola. Tempo di ricarica di circa 4 ore. Lo stato di ricarica è indicato da tre LED colorati.

#### **Cavo Accendisigari - CLA8000**

Questo cavo si collega al telefono e consente di caricare la batteria in auto. Se l'apparecchio è in uso, il cavo alimenta il telefono, conservando quindi la carica della batteria. Tempo di ricarica da 90 minuti a 3 ore a seconda del tipo di batteria.



## Accessori



### **Kit viva voce portatili**

Per comunicare in modo viva voce in ogni momento, in auto, per strada o in ufficio.

#### **Kit viva voce auricolare - HSK8000**

Un kit viva voce di alta qualità che comprende un auricolare e un microfono con "pulsante invio/fine" per rispondere e concludere le telefonate senza toccare il telefono.

#### **Viva voce auricolare stereo con radio FM – HFM8000**

Radio FM con controllo del volume, cuffie auricolari e microfono di alta qualità, con pulsante per rispondere e concludere le chiamate, nonché per chiamare l'ultimo numero selezionato.

#### **Kit veicolare Easy Install HF – HFK8000**

Kit veicolare Easy Install per la massima flessibilità. Altoparlanti e microfono integrati da 3-Watt per la migliore qualità audio.

#### **Kit veicolare Pro Install USB – HFK8480**

Kit veicolare di installazione professionale che comprende un DSP (Digital Signal Processor) che consente elevate prestazioni duplex viva voce anche ad alte velocità e con la cancellazione di rumori ed eco.

### **Datakit**

Permettono di collegare il computer al cellulare per sincronizzare la rubrica, inviare e ricevere fax, dati (è necessaria l'iscrizione ai servizi di dati) e SMS tramite la rete GSM. È compreso inoltre il software per accedere agli account di posta elettronica e ad Internet tramite il sistema GPRS. CD ROM compatibile con Windows 98/2000/ME.



---

## *Accessori*

---

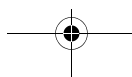
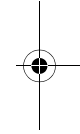
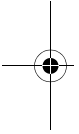


### **Datakit multiconnessione - PCC8000**

Collega il telefono cellulare Motorola direttamente alla porta seriale del PC. Sono disponibili i cavi opzionali per il collegamento a un dispositivo PDA (Personal Digital Assistant).

### **Datakit per USB - PCC8500**

Collega il telefono cellulare Motorola direttamente alla porta USB del PC.






## ***Risoluzione dei problemi***

In caso di problemi con il telefono, per prima cosa consultare le domande riportate di seguito.

<b>Domanda</b>	<b>Risposta</b>
<b>La batteria è carica? Sul display appare il simbolo ?</b>	Sull'indicatore del livello della batteria deve apparire almeno un segmento (  ). In caso contrario, ricaricare la batteria. Vedere "Ricarica della batteria" a pagina 26 e "Utilizzo della batteria" a pagina 35.
<b>Il telefono è impostato sulla frequenza giusta per l'area geografica in cui ci si trova?</b>	Nelle varie regioni del mondo, i telefoni utilizzano frequenze diverse per stabilire una connessione di rete. Se necessario, utilizzare la funzione <b>Rete</b> (vedere a pagina 77) per reimpostare la frequenza del telefono su 1900 MHz oppure 900/1800 MHz quando ci si sposta verso una nuova località.
<b>È stata inserita nel telefono una scheda SIM valida?</b>	Se necessario, spegnere il telefono e assicurarsi di avere inserito una scheda SIM valida. Vedere "Inserimento della scheda SIM" a pagina 23.
<b>Il telefono ha segnale? Sul display appare il simbolo ?</b>	Accertarsi che l'antenna sia completamente estesa. Sull'indicatore di potenza del segnale deve apparire almeno un segmento (  ). In caso contrario, per poter utilizzare il telefono occorre spostarsi in una zona in cui il segnale risulta più potente.

## *Risoluzione dei problemi*

<b>Domanda</b>	<b>Risposta</b>
<b>Il volume dell'altoparlante è troppo basso?</b>	Durante una chiamata, premere il tasto per l'incremento del volume posto sul lato del telefono.
<b>L'interlocutore non riesce a sentire?</b>	Accertarsi che l'antenna sia completamente estesa e che il microfono del telefono non sia stato escluso. Premere <b>MIC ON</b> (  ) se necessario per annullare l'esclusione del microfono del telefono.  Inoltre, assicurarsi che il microfono del telefono non sia bloccato dalla relativa custodia o da un adesivo.
<b>Il telefono è stato danneggiato, è caduto o si è bagnato?</b>	L'eventuale caduta del telefono, la possibilità che sia stato bagnato o l'uso di una batteria o di un caricabatteria non originali Motorola sono fattori che possono danneggiare il telefono. La garanzia del telefono non copre danni dovuti a fuoriuscita di liquidi o causati dall'uso di accessori non originali Motorola.
<b>Il caricabatterie o la batteria utilizzati non erano originali Motorola?</b>	

I problemi riportati di seguito sono di carattere specifico.

<b>Problema</b>	<b>Soluzione</b>
<b>Il telefono è stato rubato. A chi riferire l'accaduto?</b>	Riferire l'avvenuto furto del telefono alla polizia e al fornitore di servizi cellulari.
<b>La password è stata dimenticata.</b>	Vedere "Codice e password dimenticati" a pagina 161.

## Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
<b>Dopo aver premuto il tasto di accensione, il telefono è rimasto spento.</b>	Tenere premuto il tasto di accensione  fino a quando si accende il display e viene emesso un avviso acustico. Tale operazione potrebbe richiedere alcuni secondi. Se la situazione non cambia, verificare che la batteria sia carica. Vedere "Inserimento della batteria" a pagina 24.
<b>Sul display appare il messaggio: Inserire SIM oppure CONTROLLA SIM anche se la SIM è stata inserita nel telefono.</b>	È possibile che la SIM sia stata inserita in modo errato. Verificare che la SIM sia stata inserita correttamente. Vedere "Inserimento della scheda SIM" a pagina 23.
<b>Sul display appare il messaggio: SIM Bloccata. Come si sblocca la scheda SIM?</b>	Se non si è già a conoscenza del proprio codice PUK, rivolgersi al fornitore di servizi cellulari. Vedere "Codice di sblocco della SIM (PUK)" a pagina 164.
<b>Sul display appare il messaggio: Inserire Cod Sblocco. Come si sblocca il telefono?</b>	Immettere il codice di sblocco telefono predefinito (1234) o le ultime quattro cifre del proprio numero telefonico. Vedere "Procedure per bloccare e sbloccare il telefono" a pagina 161. Se tale operazione non risolve il problema, contattare il fornitore di servizi cellulari.

## Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
<b>Il telefono richiede l'inserimento di un codice di sblocco quando si tenta di utilizzare una funzione.</b>	L'applicazione desiderata è bloccata. Se si è proprietari del telefono ma non si conosce il codice di sblocco, vedere "Codice e password dimenticati" a pagina 161.
<b>Il telefono non squilla.</b>	Se sul display appare  o  , la suoneria è disattivata. Vedere "Suoneria/Vibrazione" a pagina 140.  Inoltre, la suoneria può essere impostata su <b>No suoneria</b> anche se il telefono è impostato su un profilo di avviso con suoneria. Vedere "Personalizzare un profilo di avviso" a pagina 141.
<b>Il telefono suona anche se è selezionato il profilo di avviso No suoneria (o Vibrazione).</b>	È possibile che la suoneria sia impostata su un tono anche se il telefono è impostato su un profilo di avviso No suoneria. Vedere "Personalizzare un profilo di avviso" a pagina 141.
<b>Dopo aver tentato di effettuare una chiamata, si sente un tono di errore.</b>	La chiamata non ha raggiunto la rete cellulare. È possibile che il numero sia stato selezionato troppo presto dopo l'accensione del telefono. Prima di effettuare una chiamata, attendere che il display visualizzi il nome della rete cellulare.




## Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
<b>Impossibile inviare/ricevere chiamate.</b>	<p>Assicurarsi che l' antenna sia completamente estesa e che non sia piegata né danneggiata. Assicurarsi che il telefono abbia segnale. Vedere la sezione relativa all'indicatore di livello della potenza del segnale a pagina 31. Evitare di subire interferenze elettriche da parte di canali radio e ostacoli quali ponti, parcheggi o edifici alti.</p> <p>È inoltre possibile che sia stata attivata la funzione <b>Blocco Chiamate</b> del telefono. Se si conosce il codice di sblocco, è possibile modificare questa impostazione nel menu Sicurezza (<b>MENU</b> &gt; <b>Impostazioni</b> &gt; <b>Sicurezza</b>).</p> <p>Inoltre, verificare che la SIM sia installata e funzionante.</p>
<b>La ricezione del telefono è mediocre e le chiamate vengono interrotte.</b>	<p>Assicurarsi che l' antenna sia completamente estesa e che non sia piegata né danneggiata.</p> <p>Assicurarsi che il telefono abbia segnale. Vedere la sezione relativa all'indicatore di livello della potenza del segnale a pagina 31. Allontanarsi da qualsiasi ostacolo, ad esempio ponti, parcheggi edifici alti.</p>

## Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
<b>Impossibile sentire la voce degli interlocutori.</b>	<p>Durante una chiamata, premere il tasto per l'incremento del volume posto sul lato del telefono. Sul display dovrebbe venire visualizzato il progressivo aumento del volume.</p> <p>Inoltre, assicurarsi che l'auricolare del telefono non sia bloccato dalla relativa custodia.</p>
<b>Impossibile aprire la casella dei messaggi in entrata.</b>	<p>Prima di utilizzare i messaggi SMS o dei servizi di informazione, è necessario impostare la casella dei messaggi in entrata appropriata. Vedere "Impostazione entrata dei messaggi" a pagina 112.</p>
<b>Come è possibile visualizzare le chiamate inviate o ricevute?</b>	<p>Per visualizzare le ultime chiamate effettuate o ricevute, accedere al menu Registro Chiamate:</p> <p><b>MENU</b> &gt; <b>Registro Chiamate</b>                  &gt; <b>Chiamate Ricevute</b>                  o  <b>Chiamate Effettuate</b></p>

## Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
<p><b>Il telefono non invia comandi della segreteria telefonica, password o altri codici.</b></p>	<p>Il telefono invia comandi e password come toni DTMF. I toni DTMF del telefono possono essere impostati su <b>Lungo</b>, <b>Breve</b> oppure <b>Off</b>. Se si riscontrano problemi, verificare l'impostazione DTMF.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Dal display in standby, premere: <ul style="list-style-type: none"> <li> &gt; <b>Impostazioni</b></li> <li>&gt; <b>Altre Impostazioni</b></li> <li>&gt; <b>Impostazioni Iniziali</b></li> <li>&gt; <b>DTMF</b></li> </ul> </li> <li>Premere  per scorrere a <b>Lungo</b> o <b>Breve</b>.</li> <li>Premere <b>SCEGLI</b> () per selezionare.</li> </ol>
<p><b>Il display del telefono è troppo scuro.</b></p>	<p>È possibile utilizzare la funzione <b>Contrasto Display</b> (vedere a pagina 76) per modificare il livello di contrasto del display del telefono.</p> <p>È anche possibile utilizzare la funzione <b>Retroilluminazione</b> (vedere a pagina 75) per modificare la durata della visualizzazione della retroilluminazione sul display.</p>
<p><b>La durata della batteria non è quella prevista. Come è possibile prolungare la durata della batteria?</b></p>	<p>Il tempo di ricarica, l'uso delle funzioni, i cambiamenti di temperatura e altri fattori influiscono sulle prestazioni della batteria. Per suggerimenti sul prolungamento della durata della batteria, vedere "Utilizzo della batteria" a pagina 35.</p>

## Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
<b>Impossibile registrare un memo vocale, un nome vocale o una funzione rapida vocale.</b>	Provare a spostarsi in una zona più tranquilla per effettuare la registrazione vocale. Tenere il telefono a 10 centimetri dalla bocca e parlare direttamente nel microfono con un tono normale di voce.
<b>Dopo aver inserito il cavo dati, il telefono non ha emesso alcun avviso sonoro. Quali sono i segnali che indicano se il cavo dati è pronto per l'uso?</b>	Un segnale acustico indica che l'impostazione è corretta. Se non viene emesso alcun segnale, assicurarsi che entrambe le estremità del cavo dati siano connesse: l'estremità più piccola deve essere collegata al telefono e quella più grande al computer. Infine, è possibile che sul computer sia stata disattivata la porta per risparmiare energia. Provare ad aprire un'applicazione che utilizza la porta, ad esempio un'applicazione fax o di accesso remoto, il computer attiverà automaticamente la porta.
<b>Il telefono emette un avviso sonoro dopo l'avvenuto collegamento del cavo dati, ma le applicazioni dati e fax non funzionano.</b>	Alcune reti cellulari non supportano la trasmissione di fax o dati. Questa situazione potrebbe verificarsi durante il roaming su una rete sconosciuta. Inoltre, le trasmissioni dati e fax in genere richiedono la sottoscrizione di un abbonamento. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al fornitore di servizi cellulari.



## Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Perché il computer riporta una velocità di connessione pari a 19.2 Kbps (19200 bps) durante l'invio dei dati con l'apposito cavo?	19.2 Kbps è la velocità di trasferimento dati della connessione tra il computer e il telefono con una connessione CSD (Circuit Switch Data) standard. La velocità di connessione tra il telefono e la rete viene visualizzata sul telefono e sarà pari a 14.4 o 96 Kbps (14400 o 9600 bps).  <i>Nota: Una connessione GPRS può utilizzare una velocità di trasmissione dati più elevata.</i>
Impossibile terminare la chiamata di dati chiudendo l'applicazione sul computer. Quali azioni eseguire?	Provare a premere  sul telefono. Inoltre, provare a disconnettere il cavo o a spegnere il telefono. Se possibile, chiudere sempre la connessione attraverso il computer. Metodi alternativi potrebbero danneggiare l'applicazione presente sul computer.
Dopo aver avviato WAP, sul display appare il messaggio: <b>Serv Non Disponibile.</b>	È possibile che ci si trovi in un'area in cui non è previsto il servizio o che la connessione sia avvenuta ad una rete che non supporta l'accesso a Internet.
Dopo aver avviato WAP, sul display appare il messaggio: <b>Server Non Risponde.</b>	Riprovare dopo alcuni minuti. I server potrebbero essere temporaneamente occupati.



## Indice

---



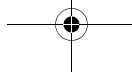
### A

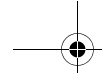
accessori 166  
  opzionale 8, 126  
  opzionali 107, 152, 155  
agenda 101  
  allarme 103  
  cancellare un evento 105–106  
  copiare un evento 104–105  
  memorizzare un evento 103  
  modificare le informazioni su un evento 103–104  
  notifiche 147–149  
  promemoria 103, 147–148  
  visualizza evento 102  
  visualizza giornata 102  
  visualizza settimana 101  
**Aggiungi Cifre**, funzione 81  
**Aggiungi Numero**, funzione 43, 81  
altoparlante  
  illustrazione 1  
  volume, regolazione del 34  
animazione 76  
applicazioni della SIM 67  
Appunti  
  come richiamare le cifre 82  
  definizione 40  
  inserimento di cifre 40  
auricolare  
  Auricolare radio stereo FM 66, 107–109, 126

  risposta automatica 152–153  
Auricolare radio stereo FM 66, 107–109, 126  
avvisi browser 67  
avviso  
  creazione 142–147  
  definizione 140  
  indicatori 32, 140  
  No suoneria, indicatore di 32, 140  
  notifiche 147–149  
  promemoria 147–148  
  suoneria  
    indicatori 140  
  suoneria e vibrazione  
    indicatore 32, 140  
  tipo, selezione del 141  
  tono alto 32, 140  
  tono basso 32, 140  
  vibrazione  
    indicatore 32, 140  
    tipo, selezione del 141  
avviso di evento 141  
avviso suoneria  
  indicatori 32  
  tipo, selezione del 141

### B

batteria  
  indicatore 70

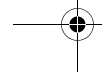
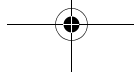
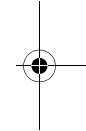
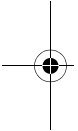


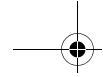


## Indice



- indicatore di livello 31, 32
- inserimento 24–25
- prolungamento della durata  
33, 35–36, 75, 76,  
175
- ricarica 26
- tempo caricabatteria kit auto  
154
- blackjack 136–137
- blocco
  - attivazioni 73
  - memo vocali 128
  - scheda SIM 164
  - telefono 161–163
- blocco chiamate 163
- blocco, attivazione 73
- browser *Vedere* WAP
- C**
- calcolatrice 132–134
- cancellazione totale 77
- carattere di attesa 44
- carattere di pausa 44
- caricabatterie da viaggio,  
utilizzo 26
- cartella delle bozze 67
- chiamata
  - aggiunta di cifre alla fine del  
numero telefonico  
81
  - annullamento 41
  - attesa 49
  - avviso, creazione di  
142–147
  - avviso, impostazioni di 141
  - blocco 163
  - carta telefonica 44
  - chiamata non risposta  
38–39
  - chiamate in attesa 46
  - cifre del prefisso,  
inserimento 43
  - effettuare 28
  - effettuare una chiamata  
recente 79–82
  - elenco delle chiamate  
effettuate 45, 79–82
  - elenco delle chiamate  
ricevute 45, 79–82
  - eliminazione 79–82
  - ignorare 41
  - impostazione costo 71
  - interruzione 41
  - invio 28
  - limite credito 71
  - memorizzazione 79–82
  - numero di emergenza 39
  - opzioni di risposta 72
  - prefisso internazionale,  
selezione 43
  - ricezione 28–29
  - risposta 28–29
  - selezione 28
  - selezione vocale 45
  - termine 28
  - timer 83–84
  - timer chiamata in entrata  
70–71





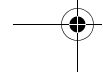
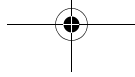
## Indice



- tipo di avviso, selezione del 141
- trasferimento 48–49
- ultime chiamate 79–82
- voce e fax 159
- chiamata con carta telefonica 44
- chiamata dati
  - connessione ad un dispositivo esterno 155–157
  - invio 157–158
  - ricezione 158–159
- chiamata fax
  - chiamata voce e fax 159
  - connessione ad un dispositivo esterno 155–157
  - invio 72, 157–158
  - ricezione 72, 158–159
- chiamata in attesa 49
- chiamata in entrata
  - annullamento 41
  - ignorare 41
  - interruzione 41
- chiamata non risposta, selezione 45
- chiamata voce e fax 72, 159
- chiamate in attesa
  - attivazione/disattivazione 72
  - utilizzo 46
- Chiamate Perse**, messaggio 38
- chiamate, deviazione 148
- codice di sblocco 161
- codice di sicurezza 161
- codice PIN2 65
- codici. *Vedi* password
- computer
  - connessione al telefono 155–157
  - sincronizzare dati 99, 155
- conferenza telefonica 47
- connettore per cuffia auricolare 1
- connettore per gli accessori 1
- contrasto, display 76
- convertitore di valuta 134
- costo
  - azzerare 86
- credito disponibile 69, 85
- cursore 53
- cursore fisso, definizione 53
- cursore lampeggiante, definizione 53

## D

- data, impostazione 75
- deviazione chiamata
  - impostazione da display esterno 35
- deviazione chiamate
  - definizione 148
  - stato, controllo dello 150
  - utilizzo 148–150
- display



## Indice

- animazione 76
- contrasto 76
- descrizione 30–32
- display in pausa 30
- impostazioni zoom 32–33, 75
- lingua 76
- retroilluminazione 75
- display in pausa, definizione 30
- dispositivo esterno
  - connessione al telefono 155–157
  - sincronizzare dati 99, 155
- DTMF, toni 76
- E**
  - effettuare una chiamata 28
  - elenco delle chiamate
    - effettuate 45, 79–82
  - elenco delle chiamate ricevute 45, 79–82
  - eliminazione di una chiamata 79–82
  - email, memorizzazione nella rubrica 88–90
  - entrata, messaggi di testo 112–113
  - evento, avviso di 141
- F**
  - Fallito**, messaggio 37
- fine, tasto
  - funzioni 1, 28
  - funzioni di menu 50
- flip
  - accensione del telefono 26
  - aprire per rispondere alla chiamata 72
- funzione attivazione blocco 73
- funzione di scorrimento 75
- funzione opzionale, definizione 8
- funzione rapida vocale
  - creazione 121–122
- funzioni rapide
  - standard 120
  - uso 123
- funzioni rapide vocale
  - uso 123
- G**
  - giochi 135–139
- H**
  - home page
    - visualizzazione 130–131
- I**
  - ID chiamante
    - chiamate in entrata 38
    - chiamate in uscita 43, 72, 81



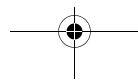
## Indice



- identificazione linea
  - chiamante. *Vedi* ID
  - chiamante
- ignorare una chiamata 41
- illustrazione 31
- impostazioni 140
- impostazioni di avviso,
  - indicatore
  - definizione 32, 140
- impostazioni di rete 77
- impostazioni zoom 32–33, 75
- in agenda. *Vedere* agenda
- in uscita 67
- in uso
  - definizione 31
  - illustrazione 31
- indicatore di chiamata non risposta 38
- indicatore di menu
  - definizione 30, 32
  - illustrazione 31
- indicatore di stato 75
- indicatori
  - avviso No suoneria 32, 140
  - avviso suoneria 32, 140
  - avviso vibrazione 32, 140
  - chiamata non risposta 38
  - impostazioni di avviso 32, 140
  - in uso 31
  - livello del segnale 31
  - livello della batteria 31, 32
  - menu 30, 31
- messaggio in attesa 31
- messaggio vocale in attesa 31
- roaming 31
- selezione vocale 87
- suoneria on/off 31
- indicazione LED 1, 33
- informazioni circa la garanzia 18
- informazioni credito 69, 85
- Ins Codice Di Sblocco**, messaggio 161, 163
- inserimento facilitato del testo
  - attivazione 59
  - cancellazione del testo 63
  - inserimento delle parole 60–62
  - inserimento di numeri 63
  - lettere maiuscole 62
  - punteggiatura 62
- inserimento testo con metodo alfanumerico 55–57
- invio di una chiamata 28

## K

- kit auto
  - risposta automatica 152–153
  - spegnimento ritardato 153–154
  - tempo caricabatteria 154
  - viva voce automatico 153





## Indice

### L

lingua, impostazione 76  
livello del segnale, indicatore di  
definizione 31

### M

memo vocale  
ascolto 126  
blocco e sblocco 128  
cancellazione 129  
controlli ascolto 127  
definizione 124  
elenco dei memo vocali 125  
registrazione 124–125  
memorizzazione di una  
chiamata 79–82

### menu

attivazioni blocco 73  
elenchi 51–52  
esplorazione 8, 50–51  
funzione di scorrimento 75  
funzioni 8, 51–53, 64–78  
inserimento del testo  
52–53, 54–63  
**Inserisci Metodo** 59  
lingua, impostazione 76  
**Menu Agenda** 101, 102  
**Menu Memo Vocale** 125, 126,  
127  
**Menu messaggi predefiniti** 118  
**Menu Reg Chiamate** 80–82  
**Menu Rubrica** 87  
**Menu Selezione** 159

**Menu SMS** 115–116  
**Menu Suoneria personali** 146,  
147

personalizzazione 151  
riordinare le funzioni 151

**Menu Agenda** 101, 102

menu **Inserisci Metodo** 59

**Menu Memo Vocale** 126, 127

**Menu Memo Vocali** 125

**Menu messaggi predefiniti** 118

**Menu Reg Chiamate**, menu

apertura 80  
opzioni 81–82

**Menu Rubrica** 87

**Menu Selezione** 159

**Menu SMS**

apertura 115  
opzioni 115–116

**Menu Suoneria personali** 146, 147

menu, tasto 1, 29, 50

messaggi di testo

invio 43  
promemoria 114

messaggio

avviso browser 67  
bloccare 114–116  
cartella delle bozze 67  
eliminazione 114–116  
impostazione entrata  
112–113

in uscita 67, 119  
invio 43, 116  
leggere 114–116

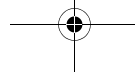
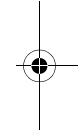
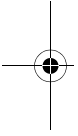
messaggio predefinito 118



## Indice



- promemoria, messaggio di testo 114, 147–148
- promemoria, segreteria telefonica 147–148
- ricezione 114
- segreteria telefonica 110–111
- selezione di un numero 42–43
- stato 119
- messaggio in attesa, indicatore di
  - definizione 31
  - illustrazione 31
- messaggio **SIM bloccata** 27
- messaggio vocale in attesa
  - indicatore di 31
  - indicatore di illustrazione 31
- microfono 1
- mindblaster 137–138
- modalità testo numerico 54
- modalità testo, modifica della 54–55
- modalità testo, simboli 58–59
- Mostra Numero**, funzione 43, 81
  
- N**
- Nascondi Numero**, funzione 43, 81
- numero di emergenza 39
- numero personale 29, 49, 69
- numero personale,
  - visualizzazione 29, 49, 69
  
- 184
  
- numero telefonico
  - aggiunta alle cifre del prefisso 43
  - aggiunta di due numeri 81
  - aggiunte di cifre alla fine 81
  - invio di messaggi di testo a 43
  - memorizzazione nella rubrica 88–90
  - prefisso internazionale, selezione 43
  - riselezione 37
  - selezione vocale 45
  - visualizzazione 29, 49, 69
  
- O**
- ora, impostazione 75
- orologio
  - definizione 32
  
- P**
- paddleball 139
- pagine WAP
  - funzioni 131
- password
  - nuova 160
  - password dimenticata 161
  - predefinite 160
- periodo di standby
  - aumento del 36
  - definizione 33
- personalizzare il menu 151
- PIN, codice





## Indice

- attivazione/disattivazione 164
- definizione 164
- protezione della scheda SIM 164
- sblocco 164–165
- prefisso internazionale 43
- Privato Chiamata**, messaggio 38
- promemoria
  - agenda 103
  - impostazione 147–149
  - messaggi di testo 114, 147–148
  - messaggio in segreteria telefonica 147–148
- PUK, codice 164
- R**
- radio 107–109
- registrazione vocale
  - ascolto 127
  - retroilluminazione 75
- ricezione di una chiamata 28–29
- rilevatori dei costi
  - azzeramento 86
  - descrizione 85
- ripristino impostazioni iniziali 76
- riselezione
  - numero occupato 37
  - riselezione automatica 37–38
- riselezione automatica
  - attivazione/disattivazione 75
  - utilizzo 37–38
- roaming, indicatore di
  - definizione 31
  - illustrazione 31
- rubrica
  - aggiunta di due numeri 81
  - cancellare un elemento 94
  - capacità, controllo 98
  - cifre del prefisso, inserimento 43
  - elemento, selezione vocale 91–92
  - indicatore del tipo di numero 87
  - indicatore di selezione vocale 87
  - inserimento di numeri 87
  - memorizzare un elemento 88–90
  - modificare un elemento 93–94
  - nome dell'elemento 87
  - numero di selezione rapida 87, 89–90
  - numero rapido 41
  - ordinare elementi 99–100
  - selezione di un numero 92–93
  - selezione rapida con un tasto 42
  - selezione rapida, utilizzo 41
  - sincronizzare dati 155
  - sincronizzare elementi 99

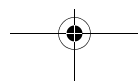
## Indice

- S**
- sblocco
    - telefono 161–163
  - sblocco della scheda SIM 164–165
  - scheda SIM
    - applicazioni 67
    - definizione 23
    - inserimento 23–24
    - inserimento codice PIN 27
    - precauzioni 23
    - protezione 164
    - sblocco 27, 164–165
    - SIM bloccata** messaggio 27, 164
    - SIM disattivata** messaggio 165
  - segnale, livello del 31
  - segreteria telefonica
    - numero, memorizzazione 110
    - ricezione 110–111
  - selezione di un numero 28
  - selezione fissa
    - attivazione/disattivazione 73
    - definizione 65
    - memorizzare un elemento 88–90
    - modifica di una voce 65
    - modificare un elemento 93–94
    - selezione dei numeri 45, 65
  - selezione rapida
    - impostazione del numero 74
    - modificare il numero 89–90
    - numero, definizione 41
    - ordinare elementi della rubrica per 99
    - utilizzo 41, 66
  - selezione rapida con un tasto
    - definizione 42
    - impostazione preferenza 100
    - utilizzo 42
  - selezione servizi
    - definizione 65
    - selezione dei numeri 45
  - selezione vocale
    - chiamare un numero 93
    - definizione 91
    - indicatore rubrica 87
    - registrazione 91–92
    - registrazione selezione vocale 91–92
    - selezione di un numero 45
  - servizio messaggi brevi. *Vedi* messaggi di testo
  - sfoglia, modalità testo 54
  - SIM bloccata** messaggio 164
  - SIM disattivata** messaggio 165
  - SIM, codice PIN
    - attivazione/disattivazione 164
    - protezione della scheda SIM 164
    - sblocco 164–165
    - SIM, codice PIN2 della 65



## Indice

- simboli, inserimento di 58–59
- sincronizzare dati 99, 155
- SMS. *Vedere* messaggi di testo
- software iTAP
  - attivazione 59
  - cancellazione del testo 63
  - inserimento delle parole 60–62
  - inserimento di numeri 63
  - lettere maiuscole 62
  - punteggiatura 62
- suoneria
  - creazione di un avviso 142–147
  - esclusione 40–41
  - impostazione 141
  - volume, impostazioni del 141
  - volume, regolazione del 34
- suoneria on/off indicatore
  - illustrazione 31
- suoneria, avviso
  - creazione 142–147
  - impostazione 141
- suonerie personali 142–147
- T**
- tasso di cambio, calcolo 134
- tasti funzione
  - funzioni 50
  - illustrazione 1
  - personalizzazione 151–152
- tasti regolazione volume 1, 34, 50
- tastiera
  - volume, impostazioni del 141
- tasto
  - accensione e spegnimento 1, 27
  - controllo del volume 1, 34, 50
  - fine 1, 28, 50
  - invio 1, 28, 29, 79
  - menu 1, 29, 50
  - scorrimento 1, 50
  - smart 1, 34–35
  - tasto funzione destro 1, 50, 151–152
  - tasto funzione sinistro 1, 50, 151–152
  - vocale 1, 91–92, 124–125
- tasto di accensione e spegnimento 1, 27
- tasto di invio 1, 28, 29, 79
- tasto funzione destro
  - funzioni 1, 50
  - personalizzazione 151–152
- tasto funzione sinistro
  - funzioni 1, 50
  - personalizzazione 151–152
- tasto scorrimento 1, 50
- tasto Smart
  - definizione 34–35
  - funzioni 34–35
  - illustrazione 1



## Indice

- personalizzazione 151
- tasto vocale
  - funzioni 1
  - registrazione di un memo vocale 124–125
  - selezione di un numero 45
- telefono
  - attivazione/disattivazione 27
  - blocco 161–163
  - codice di sblocco 161
  - codice di sicurezza 161
  - connessione ad un dispositivo esterno 155–157
  - credito disponibile 69, 85
  - data, impostazione 75
  - elimina le informazioni immesse dall'utente 77
  - flip 26
  - impostazioni di rete 77
  - informazioni credito 69
  - limite credito 71
  - lingua, impostazione 76
  - opzionali, accessori 8
  - opzioni di risposta 72
  - ora, impostazione 75
  - password 160, 161
  - ripristina tutte le opzioni 76
  - sblocco 27, 161–163
  - selezione rapida con un tasto 42
  - selezione rapida, utilizzo 41
  - selezione vocale 45
  - specifiche delle funzioni 70
- termine di una chiamata 28
- testo
  - cursore fisso 53
  - cursore lampeggiante 53
  - inserimento dalla tastiera 54–63
  - inserimento facilitato del testo con il software iTAP 59–63
  - metodo alfanumerico 55–57
  - modalità inserimento, modifica della 54–55
  - modalità numeri 54
  - modalità sfoglia 54
  - modalità simboli 58–59
  - tabella caratteri 57
  - tabella simboli 59
- testo, messaggi di
  - bloccare 114–116
  - eliminazione 114–116
  - impostazione entrata 112–113
  - invio 116
  - leggere 114–116
  - messaggio predefinito 118
  - promemoria 147–148
  - ricezione 114
  - stato 119
- testo, messaggio di selezione di un numero 42–43
- timer
  - azzeramento 84
  - descrizione 83–84



## Indice



- visualizzazione 84
- timer chiamata in entrata  
70–71
- timer delle chiamate
  - azzeramento 84
  - descrizione 83–84
- toni DTMF 80, 81, 175
- totale soddisfazione del cliente  
17
- trasferimento di una chiamata  
48–49
- TrueSync 99, 155
- U**
  - ultime chiamate 79–82
  - uscita 119
- V**
  - valori di fabbrica, ripristino 76
  - vibrazione e suoneria
    - esclusione 40–41
  - vibrazione, avviso
    - impostazione 141
  - visualizzazione del numero
    - personale 69
  - viva voce
    - definizione 152
    - risposta automatica  
152–153
    - routing automatico delle  
chiamate 153
  - spegnimento ritardato  
153–154
  - tempo caricabatteria 154
- vocale, tasto
  - registrazione di una  
selezione vocale  
91–92
- volume
  - altoparlante 34
  - suoneria 34, 141
  - tastiera 141
- W**
  - WAP
    - avvio 130–131
    - avvisi browser 67
    - chiamare un numero  
telefonico 131
    - definizione 130
    - funzioni 131
    - ritorna alla pagina  
precedente 131

